



AU SERVICE DES PERSONNES HANDICAPÉES

Dossier spécial P. 26 à 29



ÉVÉNEMENT
Île Seguin : la cité
musicale fait déjà
rêver

19



NOTRE VILLE
Première pierre
pour Citylights

31



**GRAND ANGLE
SPORTS**
Un semi-marathon
d'exception

54



une belle vie immobilière

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À BOULOGNE-BILLANCOURT / 92

UNIK : UNE DES PLUS BELLES ADRESSES DE "RIVES DE SEINE"



- > Du 2 au 5 pièces duplex
- > Généreux balcons et larges terrasses
- > Des vues Seine et Parc

QUELQUES EXEMPLES DE PRIX

- 2 PIÈCES** (lot 1055) de **45 m²** ⁽¹⁾ **388 000 €** ⁽²⁾
Grand balcon, bel espace séjour-cuisine
- 3 PIÈCES** (lot 1002) de **78 m²** ⁽¹⁾ **498 000 €** ⁽²⁾
Sud-Ouest sur Parc, vaste séjour et cuisine fermée
- 4 PIÈCES** (lot 1036) de **86 m²** ⁽¹⁾ **653 000 €** ⁽²⁾
Sud-Est en cœur d'îlot, 2 balcons
- 5 PIÈCES** (lot 1021) de **117 m²** ⁽¹⁾ **929 000 €** ⁽²⁾
Superbe "balcon-terrasse" de 26 m² sur parc, vaste séjour avec belle hauteur sous plafond



Pour tout renseignement
0 810 027 027

prix d'un appel local depuis un poste fixe

www.nexity.fr

RENSEIGNEMENTS ET VENTE

ESPACE DE VENTE : A L'ANGLE DE LA RUE DE MEUDON ET
DU QUAI GEORGES GORSE 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT

Ouvert lundi de 14h à 19h et du jeudi au dimanche de 11h à 13h et de 14h à 19h
Métro ligne 9 - stations Pont de Sèvres ou Billancourt, Tramway T2 - arrêts Musée de Sèvres ou Brimborion

Dps | Monébak - SNC Foncière Colysée : RCS Nanterre 379 982 325. Document et illustrations non contractuels à caractère d'ambiance. La représentation des prestations intérieures et extérieures est indicative. Architectes : Beckmann & N'Thépé. Illustrateurs : L'Autre Image Production (perspective extérieure), CapBleu Martingale (perspective intérieure). (1) Surfaces arrondies à l'inférieur. (2) Prix TTC en TVA 19.6%, parking(s) inclus valeur au 19/11/13, dans la limite des stocks disponibles. Document non contractuel. Novembre 2013.

INFO INSCRIPTIONS

VACANCES NOËL 2013

(Du 20 décembre 2013 au soir au 6 janvier 2014 au matin).

• **ALSH (Accueil de Loisirs Sans Hébergement)**
Inscriptions en mairie :

depuis le mardi 12 novembre 2013 à 8h.

• **École municipale des sports et/ou stages artistiques**
Renseignements au 01 55 18 53 00

VACANCES HIVER 2014

(Du 14 février au soir au 3 mars 2014 au matin)

• **SÉJOURS**

Reprise des inscriptions en mairie :
Du lundi 6 janvier au samedi 11 janvier 2014.

• **ALSH (Accueil de Loisirs Sans Hébergement)**
Inscriptions en ligne : www.boulognebillancourt.com

Du lundi 13 janvier à 8h au vendredi 31 janvier 2014 à 18h.

Inscriptions en mairie :
à partir du lundi 13 janvier à 8h.

• **École municipale des sports et/ou stages artistiques**

Inscriptions en ligne : www.boulognebillancourt.com
Du lundi 13 janvier à 8h au mercredi 15 janvier 2014 à 18h.

Reprise des inscriptions : uniquement par téléphone,
au 01 55 18 53 00.

Le jeudi 16 janvier 2014 à partir de 9h30.

• **QUOTIENT FAMILIAL 2014**

Calcul ou mise à jour à faire **avant le 31 décembre 2013.**

Toutes ces dates peuvent être soumises à modification.

MEMO

Le jeudi 9 janvier, les services municipaux fermeront à la même heure que le reste de la semaine - 17h45 au lieu de 19h -, il n'y aura donc pas de nocturne en raison des vœux au personnel municipal.



Toujours plus d'info en un seul clic!

Ce cryptogramme permet aux possesseurs de smart phones, avec l'aide d'une application gratuite, d'accéder directement au site de la ville, en prenant la photo du flash code.



VILLE DE
BOULOGNE-
BILLANCOURT

Retrouvez la ville de
Boulogne-Billancourt sur :



ÉDITORIAL	05
■ PORTRAIT	07
- Thomas Hugues, vu à la télé!	
■ ACTUALITÉS	08
- Hier ou aujourd'hui dans notre ville	
■ L'ÉVÉNEMENT	16
- La gestion de la Ville saluée par Standard & Poor's et la presse	
- Île Seguin: le beau projet de la Cité musicale	
■ ENTREPRENDRE	20
- Une dynastie de poissonniers	
- Les marchés se préparent à fêter Noël	
■ NOTRE VILLE	22
- Noël: festivités riment avec solidarité	
- Une ville exemplaire pour l'aide aux personnes handicapées	
- Citylights, un projet brillant	
- La sécurité routière expliquée aux élèves	
- L'Office de Tourisme en mode 2.0	
Seniors	
- Alzheimer: une plateforme de répit	
■ LA MAIRIE	38
- Tribunes	
■ DANS NOS QUARTIERS	41
- Cela se passe près de chez vous	
■ GRAND ANGLE	49
Culture	
- Apprendre l'anglais en musique	
- Un salon du livre riche en prix	
Sports	
- Le semi-marathon des records	
Associations	
- Model Kit Static Boulonnais	
■ MÉMOIRE VIVE	59
- Appétissants menus d'antan	
■ CARNET	61
■ BLOC-NOTES	62

Boulogne Billancourt Information est édité par la mairie de Boulogne-Billancourt: 26, avenue André-Morizet - 92104 Boulogne-Billancourt cedex. www.boulognebillancourt.com - Tél. : 0155185300 - **Directeur de la publication:** Pierre-Christophe Baguet - **Rédaction-administration:** 01 55 18 53 00 - **Directeur de la communication:** Marie-Amélie Marq - **Rédacteur en chef:** Christophe Driancourt - **Rédactrice en chef adjointe et secrétariat de rédaction:** Nathalie Six - **Rédaction:** Christiane Degrain, Sabine Dusch, Jean-Sébastien Favard, Marie Kouassi-Dehais, Gioconda Leroy. **Photographies:** Bahi Abdelmalek, Alain de Baudus, Arnaud Olszak, Sandra Saragoussi. **Ont collaboré à ce numéro:** Françoise Bédoussac, Harold Matysen. **Conception et réalisation:** Euro2C, 122, rue de Provence - 75008 Paris. **Médias&Publicité:** Pascal Gauthier, 6, rue des Bretons - 93218 Saint-Denis-La-Plaine Cedex - Tél. : 01 49 46 29 46. **Impression:** Siep. **Dépôt légal:** décembre 2013 - **Tirage:** 70 000 exemplaires - ISSN 07 67 85 26. **Couverture:** Arnaud Olszak, Meliha Gojak/Fotolia. **Imprimé sur papier PEFC, de qualité écologique.**



KIT LUXE offert d'une valeur de 50,70€, contenant un Gommage des Lèvres, 15ml, une Crème des Lèvres, 15ml, un Contour Yeux des Lèvres, 2,5ml, un Sérum des Lèvres, 2,5ml, une Eau de Parfum, 2ml. Offre valable dans la limite des stocks disponibles. Voir conditions en point de vente.

LA MAISON DE BEAUTÉ CARITA BOULOGNE

vous invite à découvrir :

• LA BEAUTÉ DU VISAGE

Des soins à la pointe de la technologie, pour des résultats visibles et immédiats, adaptés à tous types de peau.

• LA BEAUTÉ DU CORPS

Des soins relaxants pour un moment d'intense détente, raffermissants et affinant pour un résultat plus ciblé.

• OFFRE DE FIN D'ANNÉE

LES BONS CADEAUX CARITA

Une délicate attention pour prendre soin de ceux que vous aimez avec l'assurance de leur faire plaisir.

Pour tout achat d'un soin du visage ou du corps nous vous offrons en cadeau **LE KIT LUXE CARITA***



CARITA
PARIS

PROGRESSIF LIFT FERMETÉ

Les soins lifting cosmétique qui agissent à la source de la fermeté

Dès 1 mois,
8 femmes sur 10*
trouvent leur peau
PLUS FERME & LISSÉE

MAISON DE BEAUTÉ CARITA : 39 ROUTE DE LA REINE - 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT - TÉL. 01 48 25 87 43 - www.carita.fr
Mardi et mercredi de 10h à 19h - Jeudi de 9h à 20h - Vendredi de 9h à 19h - Samedi de 9h à 18h

*Auto-évaluation sur 33 femmes âgées de 40 à 60 ans ayant testé la crème JEUNESSE ORIGINELLE.



Après de multiples essais, après s'être durement entraînée, l'équipe de la Pâtisserie **OSMONT** est prête !

Venez découvrir les surprises gourmandes que vos pâtissiers préférés vous ont concoctées pour Noël !



Arc-en-ciel
Assortiment de huit sorbets, biscuit aux amandes



Baccarat
Mousse chocolat noir 66 %, confit et crémeux framboise, biscuit chocolat



Boules de Noël
Biscuit brownie, mousse chocolat au lait et Gianduja, compotée de mangue, passion et citron vert (édition limitée à 300 exemplaires)



Casse-Noisette
Mousse choco-noisette et biscuit croustillant à la noisette



Montélimar
Nougat glacé, sorbet framboise, meringue et biscuit aux amandes



Ballo-boite
Assortiment de chocolats maison au pur beurre de cacao

Pensez à passer commande directement sur notre site internet :

www.patisserie-osmont.fr

46 avenue Jean-Baptiste Clément - 92100 Boulogne-Billancourt - 01 46 04 96 80

Rejoignez-nous sur Facebook





LE MAIRE
DE BOULOGNE-BILLANCOURT

Des bonnes pratiques républicaines

Même si les textes réglementaires n'en font nullement obligation, j'ai décidé, par respect de l'équité du débat démocratique, de suspendre mon éditorial dans notre magazine à l'approche de l'élection municipale.

De leur côté, les groupes politiques représentés au conseil municipal choisiront librement de s'exprimer ou non dans leurs tribunes jusqu'au scrutin municipal fixé fin mars 2014.

Rencontrez sur votre région
des personnes libres, sincères et motivées !



Véronique CROWE
Votre conseillère

Soyez curieux, informez-vous au 07 81 25 45 80
01 41 03 15 08 ou par mail : info@fidelio92.fr

fidelio
Rencontres sérieuses

121, rue d'Aguesseau
92100 Boulogne Billancourt

Consultez nos annonces sur

www.fidelio92.fr - www.fidelioseniors92.fr

Conseils et
accompagnement
personnalisé

**Ciblez
la vraie rencontre !**

Depuis 1992 !

apefservices

Plus de **20** services à domicile

Aide ménagère
Garde d'enfants,
sortie d'école
Soutien scolaire
Aide aux seniors...

REDUCTION OU CREDIT
D'IMPOTS
-50%
Numéro d'Agrément
N/300610/F/092/Q/075

Devis gratuit

NF SERVICE

services à la personne

BOULOGNE-BILLANCOURT
01 47 79 47 60
39 rue Escudier 92100 Boulogne-Billancourt

apef-services.fr

LUXE AT HOME

Le magasin du
design à Boulogne



Un lieu avec une qualité de choix de produits et de marques très exclusifs
Reflex Angelo - Bontempi Casa - Vibieffe - Bretz - Tapis Lesage - Sancal

SHOW ROOM
99, route de la Reine
92100 Boulogne Billancourt
Tél. 01 46 04 14 62
luxeathome@yahoo.fr
www.luxe-at-home.fr



© Arnaud Olszak

THOMAS HUGUES VU À LA TÉLÉ

Boulonnais depuis 2008, Thomas Hugues présente chaque dimanche sur France 5 Médias, le magazine, et anime sur Yahoo un rendez-vous hebdomadaire, Il est libre, Thomas, où il invite qui bon lui semble. Après des années comme présentateur de journaux télévisés, puis comme producteur, le journaliste jouit d'une liberté de ton et d'action. Portrait d'un homme sans entraves, sauf celles qu'il se choisit.

« **C'**est l'un des meilleurs journalistes de sa génération ». Rien de moins ! Le compliment émane de son producteur, Christophe Koszarek. « Quand France 5 m'a demandé il y a cinq ans de leur donner un nom pour présenter notre nouvelle émission, Médias, le magazine*, j'ai naturellement pensé à Thomas Hugues. C'est un pro de l'infotainment (qui mélange l'humour et l'investigation, NDLR), et ses compétences lui permettent de porter un regard acéré sur les coulisses de la télé. » Profil idéal et un casting parfait pour le journaliste qui a longtemps occupé la place de second du capitaine – il a été le « joker » de Jean-Pierre Pernaut de 1994 à 1998, de Claire Chazal de 1998 à 2002, puis de Patrick Poivre d'Arvor jusqu'en 2006.

Versaillais de naissance, famille bordelaise... et Boulonnais d'adoption : en 2008, alors qu'il quitte i>Télé, le journaliste s'installe à Boulogne-Billancourt pour se rapprocher de son lieu de travail. Les bureaux de Jara Prod dont il est salarié sont là, tout comme son ancienne société de production, Storybox

“ Je suis naturellement timide mais j'ai appris à lutter contre. ”

Press. « Je fais beaucoup de choses à pied, c'est un luxe de travailler à 500 mètres de chez soi, à 400 et quelques de Canal+ et à peine davantage de France 5. Nous sommes ici dans un triangle d'or médiatique. C'est pratique et, s'amuse-t-il, on rencontre plein de têtes connues. Si vous voulez être vus en train de déjeuner, allez au Volfoni; sinon ma table préférée, c'est le Gorgeon qu'Emmanuel Chain m'a fait connaître. » Pas non plus un hasard si l'ancien présentateur de Culture Foot s'est posé près du Parc des Princes où il va voir jouer son équipe favorite, le PSG : « Je suis abonné avec Michel Cymes (animateur du Magazine de la santé sur France 5) et nous sommes allés à Barcelone l'an dernier pour les soutenir, lors des quarts de finale de la Ligue des Champions. » Lui-même entretient régulièrement sa forme dans les allées du bois de Boulogne, et « depuis son retour de vacances d'été » à la piscine de la rue du Vieux-Pont-de-Sèvres.

PARRAIN DE L'ŒUVRE DES PUPILLES POUR LES ORPHELINS DES SAPEURS-POMPIERS DE FRANCE

Depuis, il a cédé ses parts chez Story Box. « En quittant TF1, j'ai fait de la production, Dimanche +, Ça chauffe, 13^{ème} soir, mais je me suis rendu compte que c'était un autre métier et que ce n'était pas forcément celui que je faisais le mieux ! » On lui envie sa nonchalance et sa confiance en soi qui, à l'entendre, n'étaient pas gagnées d'avance. « Je suis naturellement timide, mais j'ai appris à lutter contre, ça va mieux ! » Il s'en est fallu de peu qu'il ne devienne diplomate. Ce n'est qu'en deuxième année de l'Institut d'études politiques de Bordeaux qu'il effectue un stage à Sud-Ouest où il se prend de passion pour son futur métier : « Aucun autre n'offre autant de variété dans les rencontres. » À l'École supérieure de journalisme de Lille, il se spécialise en télé, « le média qui concentre tous les autres ».

Interrogé sur son émission idéale, il répond sans réfléchir : « La mienne ! », Médias, le mag, qui en est à sa 6^e saison. Soit il feint, soit il est un homme chanceux. En insistant un peu, il avoue que c'est vrai, les émissions politiques, il adore au point d'y replonger un jour « mais en créant un nouveau concept ! » La radio également le tenterait. Souriant, carré, détendu : le Thomas Hugues, côté perso, ressemble à s'y méprendre à son avatar de la télé. « Thomas en trois mots ? Rigoureux, bon camarade et généreux », lance Christophe Koszarek. « Il est partageur avec ses chroniqueurs, sait comment les mettre en valeur, et d'autre part, il donne. Par exemple, avec l'association des pupilles orphelins des sapeurs-pompiers de France dont il est le parrain. » Alors on finit par y croire. Sur sa vie privée, il prend garde à ne pas trop en dire. Chasse gardée après avoir fait involontairement la une de certains magazines il y a quelques années. À Boulogne, on aime aussi ça : les stars qui ne jouent pas aux stars et qui parviennent à aller au cinéma « deux à trois fois par semaine », sans se retrouver dans la presse people. Boulonnais et discret. Comme le lui a écrit l'artiste niçois Ben, sur une affiche qui trône au mur de son bureau : « Cela pourrait être pire ». ■

Nathalie Six

*sur France 5, tous les dimanches à 12h35, décryptage du nouveau paysage médiatique et des enjeux auxquels sont confrontés les organes d'information.

MUSÉE DES ANNÉES 30

VERNISSAGE DE L'EXPOSITION INDOCHINE, VOYAGES D'ARTISTES

En présence du maire et de Toan Thang Dinh, représentant de l'ambassadeur du Vietnam en France, le vernissage de l'exposition sur l'Indochine, le 5 novembre dernier, a rassemblé de nombreux amateurs de peintures et de voyages. Organisée dans le cadre de l'année France-Vietnam, en collaboration avec le musée Guimet des arts asiatiques et le musée de l'Armée, elle met à l'honneur les collections indochinoises du musée des Années Trente. Par le talent, notamment, d'Evariste Jonchère, d'André Maire, d'Alexandre Iacovleff, du Boulonnais Paul Landowski, sont évoqués des paysages colorés et des scènes de la vie traditionnelle. En tout, une soixantaine d'œuvres datant des années 1920 à 1950 ont été sélectionnées pour cet événement.

Au MA-30, jusqu'au 16 février 2014.



© Bahi

AVANT-PREMIÈRE DU FILM, LES GARÇONS ET GUILLAUME, À TABLE!, AU PATHÉ BOULOGNE

« *C'est à Boulogne-Billancourt que tout a démarré.* » Reconnaisant, le réalisateur et acteur Guillaume Gallienne (il interprète à la fois son propre rôle et celui de sa mère) a raconté lors de la projection de son film très autobiographique au cinéma Pathé, le 8 novembre, comment Olivier Meyer lui avait offert carte blanche en 2009 pour se produire au Théâtre de l'Ouest parisien. Aucun des deux ne savait à l'époque que *Garçons et Guillaume, à table!*, deviendrait un film quatre ans plus tard. « *Quand il m'a proposé de faire un spectacle, seul en scène, sur n'importe quel sujet,*



© Bahi

Je lui ai dit que réciter du Proust accompagné d'une harpe, très peu pour moi! J'avais l'idée d'une histoire sur ma famille. Quand j'ai eu terminé ma lecture, Brigitte (la femme d'Olivier Meyer, directrice de la danse de l'Opéra de Paris), pleurait. » Le directeur du TOP lui offre alors 10 représentations, le sociétaire de la Comédie-Française en demande 11. Banco! Jouée d'abord à Boulogne-Billancourt en octobre 2009 puis à l'Athénée à Paris, la pièce a été adaptée par Guillaume Gallienne, venu naturellement présenter sa comédie en avant-première aux Boulonnais, en présence du maire, Pierre-Christophe Baguet.

Rock'n' Blues au Carré Belle-Feuille

Belle ambiance au Carré Belle-Feuille le 14 novembre pour le vernissage de l'exposition de photos et de tableaux signés Bruno Ducourant. *It's not only rock and roll*, montre des clichés des grands groupes de la scène rock anglaise des années 60 et 70, retravaillés ensuite par le photographe, à la manière d'un grapheur. Le maire et Isaure de Beauval, maire adjointe à la Culture, ont salué la qualité des œuvres qui « font revivre l'ambiance des concerts, des rythmes et l'enthousiasme des fans de l'époque ».

Jusqu'au 19 décembre.



© Alain de Bauduis

Orfeo ed Euridice

Mercredi 6 novembre dernier, Laurence Equilbey, avant de s'installer sur l'île Seguin, a encore une fois convaincu son auditoire avec cette version d'*Orfeo ed Euridice*. La chef d'orchestre avait réuni autour d'elle une distribution de haut vol, le contre-ténor Franco Fagioli, familier des répertoires baroque et classique, pour le rôle-titre, et les sopranos Malin Hartelius, pour Euridice, et Emmanuelle de Negri, pour le rôle de l'Amour.



© Bahi

FEU VERT POUR LE CONTRAT DE DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL

Tout juste un an après la validation de son projet de Contrat de développement territorial (CDT) avec l'État, GPSO et ses sept maires ont signé la version définitive du document le mercredi 11 décembre à Boulogne-Billancourt. Après la validation de GPSO, de la région Île-de-France, du conseil général des Hauts-de-Seine, de l'association des maires d'Île-de-France, du syndicat mixte Paris-Métropole, de l'Atelier international du Grand Paris et de l'Autorité environnementale, la population avait été invitée à donner son avis sur ce projet, lors d'une enquête publique menée du mercredi 5 juin au vendredi 5 juillet 2013. 143 observations ont été déposées sur les registres ou adressées par courrier au commissaire enquêteur. 80 étaient favorables au projet. Document de programmation pour les 15 ans à venir, le CDT s'organise autour de trois grandes thématiques: la ville durable, numérique et créative, avec parmi les points forts, les projets culturels de l'île Seguin. Issu de la loi du Grand-Paris (2010), le CDT, signé avec l'État, entérine et pérennise ces objectifs, 43 au total. Parmi ceux-ci, également, l'aménagement des futures gares du grand Paris-Express et de la ligne dite « rouge » qui desservira les quartiers du Trapèze et du Pont-de-Sèvres à l'horizon 2018-2020.



Le CDT a été signé en présence de Jean Daubigny, préfet de région Île-de-France, préfet de Paris, Yann Jounot, le nouveau préfet des Hauts-de-Seine, Etienne Guyot, président du directoire de la Société du Grand Paris et les sept maires des villes de GPSO.

Salon international de l'Amicale Renault

L'Amicale régionale du groupe Renault a organisé son 22^e salon international de peintures, sculptures et arts appliqués du 14 au 30 novembre, dans ses locaux de la rue des Abondances. Conçu pour rapprocher les relations culturelles entre la France et d'autres pays, le salon était dédié cette année à l'Italie avec l'artiste Mary Brilli comme invitée d'honneur. Le jour du vernissage, le samedi 16 novembre, le maire et l'ambassadeur d'Italie Giandomenico Magliano se sont réjouis de cet événement qui « rassemble deux pays à la culture millénaire ». Ce soir-là, plus de 400 personnes étaient présentes pour admirer les œuvres réalisées par 106 artistes professionnels et amateurs.



YANN JOUNOT, NOUVEAU PRÉFET DES HAUTS-DE-SEINE



Nommé par le Conseil des ministres du 6 novembre 2013, Yann Jounot est le nouveau préfet des Hauts-de-Seine. Il a pris ses fonctions le 11 novembre et succède ainsi à Pierre-André Peyvel, en retraite depuis le 4 octobre.

Yann Jounot, 54 ans, est licencié en droit, diplômé de Sciences Po Paris, ancien élève de l'ENA (promotion Fernand-Braudel 1987). Il a exercé des responsabilités très diverses dans le corps préfectoral comme directeur de cabinet (préfectures de la Drôme et de Saône-et-Loire) et comme secrétaire général de préfectures (préfectures de l'Essonne et du Nord). Il a également travaillé au ministère de l'Intérieur à la direction générale des collectivités locales (DGCL) et comme chef du cabinet civil du ministre de la Défense. Nommé préfet en 2006, il a été préfet délégué pour la sécurité et la défense auprès du préfet de la région Lorraine, préfet de la zone de défense Est, préfet de la Moselle puis nommé en 2008 haut fonctionnaire de défense adjoint (HFDA), directeur de la planification de sécurité nationale (DPSN), au ministère de l'Intérieur, de l'Outre-mer et des collectivités territoriales. Depuis octobre 2010, Yann Jounot était directeur de la protection et de la sécurité de l'État (DPSE) au secrétariat général de la défense et de la sécurité nationale (SGDSN), service du Premier ministre, pour assister le chef du gouvernement dans l'exercice de ses responsabilités en matière de sécurité nationale. À ce titre, il était responsable de la préparation et de l'organisation de l'État face aux crises majeures de toutes natures qui peuvent mettre en péril les intérêts vitaux de la Nation.

CÉRÉMONIES PATRIOTIQUES DU 11 NOVEMBRE

L'HOMMAGE À TOUS LES COMBATTANTS DE FRANCE

Trois cérémonies et un concert ont eu lieu à Boulogne-Billancourt pour rendre hommage à tous les combattants de la France et au général de Gaulle.

Sur la stèle du général de Gaulle et à la résidence des anciens combattants du Rouvray le samedi 9 novembre ; au Carré Belle-Feuille pour le concert au profit des blessés de guerre le dimanche 10 novembre ; puis au cimetière Pierre-Grenier et à l'hôtel de ville le lundi 11 novembre, les Boulognais ont été nombreux à rendre hommage à tous les combattants de France, avec le maire, des élus et les associations d'anciens combattants.

Le samedi 9 novembre, jour du 43^e anniversaire de la disparition du général de Gaulle, une cérémonie en sa mémoire a été organisée sur la stèle de ce dernier, place Bernard-Palissy **1**. Le maire s'est ensuite rendu à la résidence du Rouvray pour le 95^e anniversaire de l'Armistice du 11 novembre 1918, en présence de Rose-Marie Antoine, directrice générale de l'Office national des anciens combattants, Théo Graber, directeur départemental de l'ONAC 92, et Gustave Bassanguen, directeur de la résidence du Rouvray **2**.

Le dimanche 10 novembre au soir, un concert de la Musique principale des troupes de marine a été donné au Carré Belle-Feuille, avec le général Fernand Georges, délégué militaire départemental des Hauts-de-Seine **3**. Organisé pour soutenir l'association Terre Fraternité, qui vient en aide aux soldats de l'armée de Terre blessés en mission, le concert a permis de récolter des fonds pour l'association et son beau projet d'édifier une maison des familles à l'hôpital Percy. Elle permettra aux grands blessés et mutilés qui y sont soignés pendant de longs mois, de pouvoir retrouver leur famille, résidant parfois loin de Paris ou Outre-mer.

Le lundi 11 novembre, le maire a présidé l'hommage aux morts pour la France au cimetière Pierre-Grenier, en présence de Jonathan Papillon, conseiller municipal aux Anciens combattants, de Claude Leroy, président du comité d'entente des Anciens combattants, de Paul Augereau, secrétaire général, et de Robert Créange, trésorier, ainsi qu'un détachement de la préparation militaire Colbert de Versailles, des élus du Conseil communal des enfants et des jeunes, des élèves de l'école élémentaire Point-du-jour et les jeunes pompiers de la compagnie Sainte-Barbe **4, 5, 6 et 7**. « Les derniers poilus nous ont désormais quittés, a déclaré le maire. Mais en ce 11 novembre, conformément à la volonté de l'ancien président Nicolas Sarkozy, nous honorons aussi à travers eux la mémoire de tous les morts pour la patrie. » Les délégations se sont ensuite rendues à l'hôtel de ville pour le dévoilement de l'exposition et de la maquette du bâtiment océanographique Beautemps-Beaupré dans le hall, dont Boulogne-Billancourt est la marraine depuis le 14 décembre 2009, en présence du capitaine de frégate Jean-Charles Lauth, commandant du bâtiment.





4

© Bahi



5

© Bahi



6

© Bahi



7

© Bahi

EXPOSITION À L'HÔTEL DE VILLE

BOULOGNE-BILLANCOURT MARRAINE DU BEAUTEMPS-BEAUPRÉ

Depuis 2009, Boulogne-Billancourt est marraine du bâtiment hydrographique Beautemps-Beaupré. Du 11 au 21 novembre dans le hall de l'hôtel de ville, une exposition a été consacrée à ce bâtiment de la marine nationale, commandé par le capitaine de frégate Jean-Charles Lauth. Les Boulonnais ont pu découvrir les missions de l'équipage du Beautemps-Beaupré à travers une collection de photos de leurs dernières campagnes en mer: réalisation de travaux d'hydrographie et d'océanographie d'intérêt militaire et de service public pour le Service hydrographique et océanographique de la marine. Le maire a également eu l'honneur, en présence de 10 membres de l'équipage, de dévoiler la maquette du navire qui a permis aux visiteurs d'apprécier les détails du navire. Un beau projet conduit par Jean Pujol.



© Bahi



© Bahi

DOUZE JEUNES BOULONNAIS REÇOIVENT LEUR DIPLÔME D'AMBASSADEUR DES DROITS DE L'HOMME

Vainqueurs du concours « Chante-moi les Droits de l'Homme » lancé par l'association Regards d'enfants, 12 enfants du centre de loisirs du Point-du-Jour élémentaire ont reçu personnellement leur diplôme d'ambassadeur des droits de l'Homme des mains du maire le mercredi 20 novembre. Samara, Justine, Doria, Anass, Louka, Assia, Marielle, Flavio, Kazuo, Arthur, Sarah et Veronica se sont rendus à Strasbourg en juin pour chanter la chanson qu'ils ont composée sur

l'air de la *Traviata* lors du deuxième Festival européen de la jeunesse et des droits de l'Homme. Très motivés, sérieux et créatifs, ils ont beaucoup travaillé tout au long de l'année sur les paroles avec Layla Jebabli, directrice du centre et chef de projet, Merle-Anne Prins-Jorge, intervenante technique pour le chant et la mise en espace, et Bertrand Ceccaldi. Les enfants se sont montrés particulièrement fiers de leurs beaux diplômes qu'ils garderont « pour toute la vie ».

MICHEL PORTAL AU GALA DU CONSEIL DES COMMUNAUTÉS JUIVES DU 92

Le Carré Belle-Feuille recevait, le 13 novembre dernier, le gala du Conseil des communautés juives des Hauts-de-Seine. Le président du Conseil, Elie Korchia, avait réuni représentants associatifs, élus des communes du département, dont les élus boulonnais Michel Amar, Léon Sebbag et Daniel Benharoun, lors d'un cocktail dînatoire qui a laissé place ensuite à un concert de jazz exceptionnel, Yaron Herman Quartet invite Michel Portal. Ce concert a été programmé dans le cadre du festival Jazz 'N' Klezmer qui promeut une musique énergique où se rencontrent Punk, Rock, Groove et Yiddishland et laisse une large place à l'improvisation. Une fusion réussie entre musique traditionnelle et contemporaine pour une soirée non moins réussie.



© Arnaud Olszak

Repas dansant de l'ABACAM

Plus de 250 membres de l'Amicale boulonnaise des anciens combattants affiliés à la ligne André-Maginot (ABACAM) se sont réunis à l'école Ferdinand-Buisson, avenue Pierre-Grenier, le dimanche 17 novembre. Jacques Vallet, président de l'Amicale, a accueilli le maire à cette réunion qui a été suivie d'un repas puis d'un bal.



© Jean-Marc Philippe



© Arnaud Olszak



© Arnaud Olszak

PRÉSENTATION DES SÉJOURS HIVER ET PRINTEMPS 2014

Le mardi 12 novembre, plus de 250 personnes ont assisté à la présentation des séjours proposés par la municipalité pour les vacances d'hiver et de printemps 2014. Aux côtés du maire et de Frédéric Morand, maire adjoint à la jeunesse, les responsables des organismes partenaires sont venus promouvoir les différents séjours ouverts aux enfants dès 4 ans et demi jusqu'à 17 ans. Château de Benais et du ski bien sûr, mais aussi de nombreux voyages en Chine, au Québec, en Italie et en Irlande. Venus en famille, les Boulonnais ont pu découvrir les images de ce qui les attend grâce à des films et à des présentations de journées types. Encore une fois, la programmation a tenu compte des attentes des enfants, enchantés de pouvoir choisir les séjours selon leurs affinités : musical, sportif, d'aventure, de vie auprès des animaux, de découverte linguistique ou encore culturelle. La place donnée à l'enfant reste la première préoccupation de la Ville.



© Sandrine Saragoussi

Les membres d'Aquitaine Forum se sont retrouvés le 16 novembre dernier, en présence du maire, pour fêter la rentrée... et les 12 ans d'existence de leur association, autour d'un repas africain concocté par des adhérentes. Un moment de convivialité qui fut précédé de la projection du très beau film saoudien d'Haifaa Al-Mansour, *Wadjda*, l'histoire d'une petite fille rebelle qui rêve de s'acheter et de faire du vélo comme les hommes. Une soixantaine de résidents ont répondu présent à ce rendez-vous.

2327 inscriptions en 10 minutes!

C'est le nombre d'inscriptions en ligne enregistrées en dix minutes pour les centres de loisirs, l'École municipale des sports et les stages artistiques des vacances de la Toussaint. Pour la période de Noël, les services municipaux ont enregistré **1314 inscriptions par Internet** sur son portail espace accueil des familles, dès la première demi-heure le 12 novembre dernier. Un succès qui repose à la fois sur la qualité et la variété de l'offre, ainsi que sur l'efficacité du dispositif d'inscriptions en ligne.

Un avenir prometteur pour le Forum universitaire de l'ouest parisien

L'assemblée générale du FUDOP du 12 novembre, en présence de Jean-Claude Cusset, président, de Jeanine Magot, trésorière et de Colette Broquet, secrétaire générale, Sylvie Petin, directrice, a dressé un bilan très positif de l'année écoulée : augmentation du nombre de conférences du mercredi soir et des taux de fréquentation en nette progression (+11 % par rapport à 2011-2012 soit 23000 auditeurs de plus). Quelques nouveautés : les conférences sont diffusées sur le site www.canal-u.tv et dès janvier, un séminaire de grec sera mis en place pour les débutants. Le maire, présent ce soir-là, a rappelé la volonté municipale de l'inclure dans les grands projets culturels de la ville.



© Arnaud Olszak

Des médailles à l'hôpital Ambroise-Paré

La cérémonie de remise des médailles du travail s'est déroulée le 15 novembre dernier à l'hôpital Ambroise-Paré : 6 médailles d'or, 7 de vermeil et 18 d'argent ont été remises par Jean-Michel Péan, directeur de l'hôpital Ambroise-Paré, en présence du maire Pierre-Christophe Baguet, président du conseil de surveillance de l'établissement, et de Marie-Laure Godin, vice-présidente du conseil général et de Thierry Chinet, président de la commission médicale. Une belle façon de récompenser le travail et l'assiduité de ces agents ayant effectué 35, 30 ou 20 ans de services au sein de cet établissement boulonnais.

GALERIE MONDAPART

DE SAN FRANCISCO À BOULOGNE-BILLANCOURT

Après avoir exposé ses artistes français (Charles Giulioli, Pauline Ohrel et Sophie Sigorel) à San Francisco, la galerie MondApart présente jusqu'au 7 décembre les artistes américains de la McLoughlin Gallery, Daniel Healey, Christopher H. Martin, David Middlebrook et Cristobal Valecillos. Un échange bilatéral très constructif, qui permet de faire connaître de chaque côté de l'Atlantique des artistes prometteurs et de créer un lien artistique fort entre deux galeries, deux villes, deux pays. Lors du vernissage du 7 novembre dernier, le maire Pierre-Christophe Baguet a pu apprécier le travail des artistes



mais aussi des directrices des deux galeries, à l'initiative de ce projet, Joan McLoughlin et Isabelle Lefort (autour de lui sur la photo ; à sa droite, le photographe Cristobal Valecillos et le sculpteur David Middlebrook et à l'extrême gauche, Christopher H. Martin).

MAGUSTO: LA FÊTE DES MARRONS DU PORTUGAL

Véritable tradition au Portugal, le Magusto (fête des marrons grillés ou des châtaignes) est l'occasion de se réunir pour déguster des châtaignes en famille et entre amis et de découvrir le vin nouveau au son d'airs folkloriques. Le lundi 11 novembre, jour de la Saint Martin, l'association portugaise loisirs et culture de Boulogne-Billancourt a organisé ce rendez-vous festif qui a réuni plus de 200 de ses adhérents à l'école élémentaire Sèvres. Invité, le maire est venu partager ce moment convivial avec l'association bientôt trentenaire et son président Manuel Rodrigues Afonso.



Ouverture d'un YellowKorner

Inauguré le 21 novembre en présence du maire, l'enseigne YellowKorner ouvre à Boulogne-Billancourt une franchise gérée par Anne-Sophie Richard. Créée en 2006 par deux amis, Alexandre de Metz et Paul-Antoine Briat, des passionnés de photographie depuis leur enfance, la marque est aujourd'hui présente en Europe et aux États-Unis. Son credo est simple : augmenter le nombre d'exemplaires d'une photographie d'art pour la rendre accessible au plus grand nombre de collectionneurs. Sous cette enseigne, des artistes contemporains prometteurs côtoient de grands noms de la photographie (Yann Arthus-Bertrand, Dorothea Lange, Man Ray...), ou encore des photographes d'époque (le primitif japonais Kimbei, Léon Gimpel). Chacun des magasins YellowKorner répond à l'exigence première de leurs fondateurs : faire de ces lieux d'exposition des espaces de rencontres et d'échanges entre un public et des artistes.

YellowKorner.
73, boulevard
Jean-Jaurès.
Tél. : 01 49 10 08 57.



New Art Home

Inauguration, le 14 novembre dernier, du magasin de design et d'aménagement d'intérieur, New Art Home, dirigé par le créateur d'univers Gilles Prevel.
52, route de la Reine.
Tél. : 01 47 61 09 97.
www.new-art-home.fr





© Bahi

CÉRÉMONIE D'ACCUEIL DES NOUVEAUX BOULONNAIS

Pprès de 500 nouveaux Boulonnais ont été accueillis le 23 novembre dans les salons d'honneur de la mairie pour la traditionnelle cérémonie d'accueil. L'occasion, pour eux, de rencontrer le maire, les élus et conseillers de quartier mais aussi de prendre connaissance des différents services (sociaux, culturels, sportifs) proposés par la Ville et GPSO (notamment pour tout ce qui concerne la propreté, les

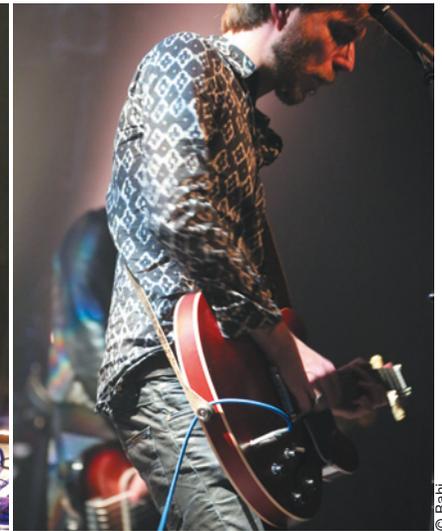
espaces verts, l'espace public et les travaux de voirie). À noter aussi, la présence de la SAEM Val de Seine aménagement, d'associations comme Accueil des villes françaises (AVF Boulogne-Billancourt) et du service Communication, grâce auquel les enfants ont pu se divertir. Pour la 3^e année consécutive, le grand écran tactile permettant de découvrir la ville en s'amusant a rencontré un vif succès.

BBMIX

« *Pas de fauteuils cassés. Pas de bras cassés. Pas de dents cassées!* », mais une ferveur toujours intacte pour cette 9^e édition qui aura atteint son objectif: secouer l'Ouest parisien avec une programmation transversale et surprenante. Du 21 au 24 novembre au Carré Belle-Feuille, le BBMix a réservé de bonnes surprises artistiques, dont les Magik Markers et Tazieff (ici en photo de gauche à droite), et a convaincu près de 1.600 spectateurs.



© Bahi



© Bahi



© Alain de Baudus

Vernissage du Salon d'automne 2013 - salon du Petit format -

le 19 novembre au foyer de l'auditorium du conservatoire à rayonnement régional (CRR), en présence du maire et d'Isaure de Beauval, maire adjointe chargée de la Culture. Ce traditionnel rendez-vous artistique organisé par la Société des Beaux-Arts de Boulogne-Billancourt, présidée par Robert Priseur, valorise les œuvres d'artistes boulonnais. Sur les 30 ayant participé cette année, une dizaine a contribué au concours de paysage sur le thème « Boulogne, ma ville ». Pierre Vauthey a remporté le prix Paysage. Le prix Peinture a été décerné à Raymond Duroyon et le prix Salon à Frédérique Assaël.

LA GESTION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE NOUVEA

Les excellentes performances budgétaires de la commune sont particulièrement mises en avant. Boulogne-Billancourt conserve sans coup férir la mention AA qu'elle avait obtenue lors de la dernière notation. (*)

La ville conserve sa note AA et, sur sa lancée d'une hausse enregistrée il y a sept mois, confirme et stabilise une excellente situation financière. Tèl est le nouveau constat dressé par l'agence internationale Standard and Poor's dans son rapport sur Boulogne-Billancourt publié le 8 novembre dernier. Au début de l'année 2013, la ville, parmi toutes les collectivités locales françaises (villes, départements, régions) avait été la seule à voir sa note augmentée. Cette confirmation est d'autant plus remarquable qu'elle intervient dans une période de crise au plan national doublée d'une détérioration de la situation économique globale. Boulogne-Billancourt atteint ainsi le niveau de notation le plus élevé dans un tel contexte. L'agence considère en effet que « *le cadre institutionnel et financier des collectivités locales*

françaises ne leur permet pas d'être notées au-dessus de l'État ». La municipalité qui a fait du rétablissement des comptes de la Ville l'un de ses objectifs majeurs depuis 2008 ne peut que se réjouir de l'excellente appréciation de l'agence Standard and Poor's. Ces bonnes notes reflètent la gouvernance et la gestion financières « positives » de la Ville, son excellente situation de liquidité, d'excellentes performances budgétaires et une flexibilité budgétaire importante. Principaux extraits.

Les principaux extraits de l'analyse de Standard and Poor's

UNE STRATÉGIE BUDGÉTAIRE CLAIRE

« Nous considérons la gouvernance et la gestion financières de la ville comme positives grâce à la **qualité de l'information financière, à une stratégie budgétaire claire, à une prospective financière détaillée et réaliste, à une dette complètement sécurisée et à une gestion de la trésorerie prudente et optimisée.** »

UNE PRESSION FISCALE NETTEMENT INFÉRIEURE À LA MOYENNE NATIONALE

« Le patrimoine cessible de la Ville lui offre de notre point de vue une flexibilité budgétaire plus élevée que la moyenne en sus de son levier fiscal significatif. En effet, alors que la Ville accueille une population dont le niveau de vie est très élevée, **la pression fiscale y est nettement inférieure à la moyenne nationale (...)** »

UNE DIMINUTION DE LA DETTE DE

43

MILLIONS D'EUROS
ENTRE 2009 ET 2012

« Les excellentes performances budgétaires devraient permettre à la Ville de **poursuivre la réduction de sa dette directe** de 24 millions d'euros entre 2012 et 2015, après une diminution



© Ph. Guignard

U SALUÉE PAR L'AGENCE STANDARD & POOR'S

de 43 millions d'euros entre 2009 et 2012 (...) »

**SAEM-ÎLE SEGUIN :
UNE TRÉSORERIE
EXCÉDENTAIRE DE**

40

MILLIONS D'EUROS

La trésorerie de la SAEM (Société anonyme d'économie mixte Val de Seine Aménagement), en charge de l'aménagement des terrains Renault, reste nettement excédentaire : 40 millions d'euros au mois d'août 2013.

**CAPACITÉ
DE DÉSENETTEMENT DE**

5/6 ANS

« La perspective stable reflète notre scénario central selon lequel la Ville réduirait fortement son endettement consolidé au cours des prochaines années, sous le double effet d'une forte réduction de sa dette directe et **du remboursement par la SAEM de ses échéances bancaires sans refinancement**. Dans ce scénario, après 2015, la Ville serait structurellement en mesure de présenter **une capacité de désendettement proche de 5/6 années** et de réduire son taux d'endettement consolidé à moins de 90% ».

(La capacité de désendettement s'exprime en durée. Il s'agit du nombre d'années nécessaires au remboursement de toute la dette si la Ville y consacrait toute son épargne ; la Cour des Comptes considère qu'il faut être en dessous de 12-15 ans ; avec 5 ans, Boulogne affiche donc une excellente solvabilité). ■

(*) Une nouvelle directive européenne impose aux agences de notation deux analyses par an, soit en 2013 pour la Ville de Boulogne-Billancourt, une en février et une en novembre.

LA PRESSE EN PARLE...

BOULOGNE-BILLANCOURT AU TOP DES VILLES LES MOINS IMPOSÉES DE FRANCE

Dès avant la nouvelle notation de Standard & Poor's, de nombreux articles de presse ont récemment salué l'excellente tenue des finances de la Ville par ailleurs distinguée dans un rapport du ministère de l'Économie et des Finances...

contribuables associés

300 000 MILITANTS CONTRE L'OPPRESSION FISCALE

LES CONTRIBUABLES ASSOCIÉS, dans leur enquête « Votre maire est-il dépensier ? », place la Ville de Boulogne-Billancourt dans le **Top 3 des villes les mieux gérées**, avec Toulouse et Amiens, et les moins dépensières de France ;



INVESTIR, LE JOURNAL DES FINANCES (daté du 5 octobre 2013) note que « *taxe d'habitation et taxe foncière confondues (...), Paris reste la ville la moins chère de France suivie de Villeurbanne et de Boulogne-Billancourt* » selon l'enquête menée par le Forum pour la gestion des villes ;



L'OBSERVATOIRE DE L'UNION NATIONALE DE LA PROPRIÉTÉ IMMOBILIÈRE

du 1^{er} octobre 2013 relève que « *sur les 50 communes les plus peuplées de France, Boulogne-Billancourt est la 2^e ville en taux cumulés (Ville + Communauté d'agglo + Département + TSE + TEOM) de taxe foncière la moins élevée de France* » ;

Les Echos
— PATRIMOINE —

LES ECHOS PATRIMOINE du 8 octobre 2013 rappelle que Boulogne-Billancourt se place en 2^e position des villes dont la taxe d'habitation (en taux cumulés Ville + Communauté d'agglo + TSE) est la plus faible et en 3^e position des villes les moins chères en valeur absolue pour la taxe foncière.



Grech immobilier

TRANSACTIONS - LOCATIONS - GESTION - SYNDIC

Depuis 50 ans
à votre service à Boulogne-Billancourt

EXCLUSIVITÉ



A VENDRE

BOULOGNE - GALLIENI
Dans immeuble récent, agréable
studio ouvert sur balcon.
Rafraichissement à prévoir.

219 000 € FAI*

Consommation énergétique : D
Réf. : 4485

EXCLUSIVITÉ



A VENDRE

BOULOGNE - NORD
Studio refait à neuf plein sud donnant
sur verdure dans une résidence
récente. Cave.

221 000 € FAI*

Consommation énergétique : E
Réf. : 4519

EXCLUSIVITÉ



A VENDRE

BOULOGNE - MARCEL SEMBAT
Dans résidence calme et sécurisée
superbe studio de 27 m².
Balcon et cave.

VENDU
Réf. : 4413

EXCLUSIVITÉ



A VENDRE

BOULOGNE - JEAN JAURES
Dans un immeuble de très bonne
tenue, appartement trois pièces
clair et au calme. Cave en sous-sol.

525 000 € FAI*

Consommation énergétique : D
Réf. : 4508

Document non contractuel. Prix à parution sous réserve d'erreurs typographiques ou de vente.

Nos 35 collaborateurs vous accompagnent pour
acheter, vendre, louer ou faire gérer un bien immobilier



FLASH INFO SPORT

La team Grech Immo était présente
au semi-marathon de Boulogne-Billancourt.

**3^{ème} équipe bouloonnaise
du challenge entreprise****

** challenge entreprise du nombre de finishers

Bravo à toute l'équipe et merci à l'organisation et à la
ville pour ce très bel événement.

Grech immobilier

2 agences à Boulogne :

46, bd Jean Jaurès - 5 av. Mal de Lattre de Tassigny

01 46 99 14 60 - contact@ggi-immo.com

www.ggi-immo.com



© Bahi

■ Patrick Devedjian, président du conseil général, Laurence Equilbey, chef d'orchestre, Nelly Wenger, directrice générale de R4, et le maire.

RÉUNION D'INFORMATION SUR LA CITÉ MUSICALE DE L'ÎLE SEGUIN LA CITÉ MUSICALE DÉVOILÉE AUX BOULONNAIS

Jeudi 21 novembre, salons d'honneur de l'hôtel de ville. Les Boulonnais ont pu découvrir la maquette du projet retenu pour la pointe aval de l'île Seguin. Celui d'une cité musicale unique en Europe.

Lors de la première réunion d'information qui s'était tenue le 18 avril à l'hôtel de ville, Patrick Devedjian et Pierre-Christophe Baguet avaient évoqué le projet dans son ensemble, détaillé le mode opératoire de l'opération, et les équipements musicaux que proposerait la future Cité musicale. Les prestataires devaient être désignés à l'issue d'un concours sous la forme d'un PPP (Partenariat Public Privé) dont les résultats n'étaient pas encore connus.

Ce 21 novembre, les Boulonnais, encore plus nombreux, ont pu découvrir la maquette de la Cité musicale, entendre les détails sur sa construction et son fonctionnement et poser des questions aux architectes et prestataires présents. C'est un groupement composé de Bouygues Bâtiment Île-de-France, Sodexo, Ofi Infravia, TF1, qui a signé le contrat de partenariat de 30 ans, portant sur la conception, le financement, la construction, l'entretien, la maintenance et l'exploitation artistique de la Cité musicale.

La chef d'orchestre Laurence Equilbey, le chef de chœur Gaël Darchen et la responsable du projet R4 Nelly Wenger étaient présents dans la salle pour apporter leur soutien à une opération que le maire a qualifié de « formidable projet destiné à un rayonnement international ». Il a en outre mentionné que deux des sociétés partenaires – TF1 et Sodexo – étaient boulonnaises. Le garant de l'opération, Jean-Pierre Tiffon, a qualifié la réunion d'« intermédiaire » dans le processus et annoncé les prochaines étapes, dont l'ouverture d'une enquête publique (voir

encadré) consécutive au dépôt du permis de construire effectué en août 2013. Le début du terrassement est prévu pour mars 2014, les travaux commenceront en juillet pour une livraison en juin 2016.

Les intervenants ont répondu aux questions des Boulonnais et précisé quelques points :

Jean de Gastines, associé de Shigeru Ban, tous deux architectes de la Cité, a expliqué quelques spécificités de l'édifice, en particulier une voile posée sur l'auditorium qui tournera avec le soleil et devrait permettre une production d'énergie équivalente à 20 % des besoins. Le cahier des charges a imposé des contraintes de certification HQE (Haute Qualité Environnementale) et une labellisation HQU (Haute Qualité d'Usage).

Les deux salles présenteront des caractéristiques originales. Modulables, elles permettront d'accueillir 400 manifestations par an. L'acoustique a été l'objet de tous les soins, la Cité est qualifiée de « joyau discret ». Pour les mélomanes et spectateurs, mais aussi vis-à-vis de l'extérieur. Aucun

Début de l'enquête publique

Du jeudi 12 décembre 2013 au samedi 18 janvier 2014, se déroulera une enquête publique portant sur la réalisation de la Cité musicale départementale sur l'île Seguin à Boulogne-Billancourt. Une permanence sera tenue au 2^e étage de la mairie de Boulogne-Billancourt. Le public pourra formuler ses observations, aux jours et heures d'ouverture de la direction de l'Urbanisme (de 8h30 à 17h30 le lundi, mardi et mercredi, de 8h30 à 12h et de 14h à 19h15 le jeudi, de 8h30 à 16h45 le vendredi et de 8h30 à 11h45 le samedi). Bruno Ferry-Wilczek, commissaire enquêteur, recevra le public pour répondre aux questions le jeudi 12 décembre de 16h à 19h, le lundi 16 décembre de 8h30 à 11h30, le jeudi 2 janvier de 16h à 19h, le vendredi 10 janvier de 12h à 15h et le samedi 18 janvier de 8h30 à 11h30.

Budget total de cette réalisation sur l'île Seguin (construction et Partenariat Public Privé) : 540 M€ sans coût pour la ville.

son n'atteindra les riverains, ni même les autres installations et bâtiments de l'île. La programmation se fera sous l'égide de Pierre Lescure, président du comité de direction artistique, et proposera le « meilleur du spectacle vivant », comédies musicales, stars de la chanson, spectacles sur glace, spectacles pour enfants...

Les studios d'enregistrement et les salles de répétition seront accessibles aux formations musicales du département et aux associations. L'accès de la Cité se fera par la ligne 9 du métro, le tramway T2 et la gare de la future ligne 15 du Grand Paris Express.

Pendant les travaux préparatoires des prochaines semaines, le jardin de l'île sera en partie fermé, mais les travaux s'arrêteront pendant les représentations du Cirque du Soleil. Les riverains seront en permanence tenus au courant de leur avancement par affichage.

L'île Seguin avance donc à grand pas et les deux pointes amont et aval seront bientôt « les deux points d'entrée » de la Vallée de la Culture. ■

Ch. D.

Le projet R4 sur la pointe amont avance aussi : la première pierre est prévue pour 2014

Dès l'été 2013, la ville, la SAEM Val de Seine et la SCI R4 ont signé le permis de construire du futur pôle des arts plastiques et visuels ainsi qu'un avenant à la promesse de vente du R4, permettant au projet son extension jusqu'à l'extrême pointe amont de l'île Seguin. Le R4 va regrouper, sous une forme nouvelle et sur un même emplacement, tous les acteurs du monde de l'art contemporain, une « communauté vivante de l'art » (espaces d'exposition, ateliers artistiques et artisans d'art, lieux pédagogiques, salles de vente et d'entrepôts, plateformes numériques, résidences hôtelières, universitaires et artistiques). Les travaux avancent vite. Avec la pose des premières pierres du chantier R4 attendue pour le premier trimestre 2014 et une ouverture prévue mi-2016. **Le budget en est de 160 M€, sans coût pour la ville.**

Le maire l'a rappelé lors de la réunion du 21 novembre : « Ainsi, le projet culturel emblématique de l'île Seguin se construira sur les deux pointes selon un calendrier cohérent et il offrira au public de nouveaux lieux de loisirs animés et attractifs mi-2016. C'est une très belle réalisation qui va prendre toute sa place dans le Grand Paris culturel. Avec ces deux pôles culturels, qui vont être suivis par la signature de deux autres équipements majeurs, le cirque de Madonna Bouglione et les cinémas portés par le groupe Gaumont Pathé, c'est un superbe bouquet culturel. »

DEPUIS 114 ANS SUR LES MARCHÉS BOULONNAIS

LA FAMILLE ROBERT, POISSONNIER DE PÈRE EN FILS



© Sandra Saragoussi

Issu d'une vieille famille boulonnaise, exploitant une poissonnerie sur les marchés de la ville depuis quatre générations, Raymond Robert fête cette année ses 80 ans. Après Frédéric et André, ses aïeuls, il a repris le flambeau avant de le transmettre à son fils Franck qui perpétue l'activité familiale.

En 1994, à 60 ans tout juste, Raymond Robert passe officiellement la main à son fils Franck. Vingt ans plus tard, il est encore présent derrière l'étal à ses côtés parce que le marché, c'est sa vie. « C'est mon père qui m'a donné le goût du travail. Je ne vois pas ce que j'aurais pu faire d'autre que poissonnier. J'ai toujours baigné dedans et je trouve que c'est un métier très intéressant à tous points de vue, même s'il est très difficile. » Se lever à deux heures du matin, travailler le week-end et les jours de fête... « C'était à prendre ou à laisser. Mais je ne regrette pas du tout. J'aime le contact

avec la clientèle, plaisanter gentiment avec elle. Dans le commerce, il faut se montrer joyeux, même si on a des soucis. » Son domaine de prédilection, les achats : aller à Rungis, choisir la marchandise, tout en s'investissant dans l'Association des commerçants des marchés de Boulogne-Billancourt. Président pendant huit ans de l'ACMBB, de 1984 à 1992, il a toujours fait partie du comité de direction prenant part à toutes les décisions, que ce soit pour les travaux ou l'organisation des animations.

« C'est vraiment un professionnel, témoigne l'actuel président, le charcutier Jean-Pierre Delongvert. Raymond a un regard toujours avisé sur ce qui se passe sur les marchés. Il a suivi de très près la construction du marché de Billancourt, faisant attention aux plans, au positionnement des étals... ». Michèle Legendre, ancienne trésorière de l'ACMBB et marchande de volailles pendant près de 50 ans, poursuit : « C'est une personne intègre soucieuse des intérêts des commerçants à tout moment. »

■ Raymond et Franck Robert entourent Benjamin, représentant de la dernière génération de la famille.

“ Ma femme avait très froid. Elle se protégeait en mettant du papier journal sous sa chemise et dans ses chaussures. C'était dur, très dur. ”

UN AÏEUL GÉNÉRAL DE NAPOLÉON

Pourtant sa destinée aurait pu être bien différente. Son arrière-grand-père, François Drouot, n'était autre que le descendant d'Antoine Drouot, général de Napoléon. Né en 1826 à Boulogne-sur-Seine, bien avant que la ville n'épouse Billancourt (1926), François est à l'origine de plusieurs inventions dont celle de l'appareil de stérilisation du lait. Ce qui lui vaut, en 1870, une récompense du gouvernement et les félicitations de Louis Pasteur.

Avec sa fille Solange, le chemin prend une tout autre direction lorsqu'elle épouse le poissonnier Frédéric Péan. C'était en 1899. Le couple s'installe sur les marchés de Boulogne. La branche des poissonniers des marchés boulonnais est née. Même s'il faut attendre que leur fille Noémie, reine des marchés en 1925, épouse André Robert pour que ce patronyme arrive dans la famille. C'étaient les parents de Raymond.

Pendant de nombreuses années, Raymond travaillera avec sa sœur Jacqueline et son époux Félix Rosset. Contrairement à sa grand-mère et à sa mère, Raymond n'épousera pas une commerçante mais une comptable, Jacqueline, qui effectuera toute sa carrière à l'extérieur, même si elle venait régulièrement donner un coup de main les week-ends et jours de fête. « Elle avait très froid, raconte Raymond, surtout au marché de Billancourt avant qu'il ne soit refait. Elle se protégeait en mettant du papier journal sous sa chemise et dans ses chaussures. C'était dur, très dur. En revanche, nous avions une belle clientèle. Toutes les femmes des employés de Renault cuisinaient beaucoup et venaient se fournir sur le marché de Billancourt. »

Aujourd'hui, c'est Franck, quatrième génération, qui fait vivre le commerce familial en le développant. Il a travaillé aux côtés de son père depuis 1980, avant de lui succéder en 1994, lors de son départ à la retraite. En sélectionnant des fournisseurs qui lui



■ Inauguration. Le père de Raymond présente à Alphonse Le Gallo, maire de Boulogne-Billancourt (de 1944 à 1965), l'étal de poisson en carrelage qu'il a construit pour le marché à la fin des années 1950. Auparavant, le poisson était posé sur des tables en bois.



■ Noémie, la mère de Raymond Robert fut élue reine des marchés en 1925.



■ Raymond à ses débuts. À l'époque, la cravate était de rigueur!



■ Jacqueline Robert, la sœur de Raymond : elle et son mari Félix Rosset ont commencé à travailler sur les marchés avec André, puis très longtemps avec Raymond.

procurent des produits de qualité et d'extrême fraîcheur, Franck a gagné une clientèle fidèle et exigeante. D'ailleurs, ses efforts sont récompensés par la Chambre des métiers, qui lui remet, tous les ans, la Charte Qualité, et sont salués dans les ouvrages de Gault et Millau et de Jean-Pierre Coffe. Malgré ces louanges, à 50 ans, Franck sait que son commerce cessera lorsqu'il prendra sa retraite, son fils Maxime, 22 ans, est en cinquième année de médecine. À moins que... son neveu Benjamin, 16 ans, actuellement en alternance pour la préparation d'un bac professionnel vente, n'attrape le virus. ■

Gioconda Leroy

Quand les marchés fêtent Noël

À partir du 10 décembre, l'Association des marchés de Boulogne-Billancourt (ACMBB) organise de belles animations, pour le plaisir des petits et des grands.



DU MARDI 10 AU DIMANCHE 15 DÉCEMBRE,

les commerçants des marchés de la ville, rassemblés au sein de l'ACMBB (Association des commerçants des marchés de Boulogne-Billancourt), organisent une série d'animations ainsi qu'un grand jeu gratuit pour fêter Noël.

À gagner: 1 000 bons d'achat de 5 euros, 300 bouteilles de champagne et 1 000 peluches. Les 10, 11 et 13 décembre, un vélo électrique pour adulte et un tracteur (jouet) pour enfant seront mis en jeu chaque jour. Le samedi et le dimanche, ce sont deux vélos électriques et deux tracteurs par jour qui seront mis en jeu.

Par ailleurs, **SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22 DÉCEMBRE**, un stand photo avec le Père Noël attendra tous les enfants pour un cliché souvenir.

Vélos et tracteurs seront remis aux gagnants mercredi 8 janvier à 19 heures dans les salons d'honneur de l'hôtel de ville par le maire et les élus de la commission des marchés. À l'issue de la cérémonie, l'ACMBB offrira un cocktail aux participants et heureux gagnants.





C'est l'Avent. Boulogne-Billancourt se pare de ses plus beaux atours et les rues scintillent de mille feux. Le marché de Noël s'installe sur la Grand-Place du 6 au 24 décembre et des animations pour tous les âges sont organisées dans tous les quartiers. De leur côté, les associations caritatives redoublent d'attention pour que personne ne soit oublié en cette période de partage et de solidarité.

Sur la Grand-Place

Du 6 au 24 décembre

Le marché de Noël et des animations pour tous les âges

Odeurs de cannelle et lumières étincelantes... Du 6 au 24 décembre, un village composé de 45 chalets proposera cadeaux et gourmandises à déguster sur place ou à emporter (bijoux artisanaux, jeux cassette en bois, épicerie et objets artisanaux russes et polonais, cadres et bijoux en ambre, épicerie italienne, tartiflette, vins chauds et pains d'épices, chocolats, crêpes, pommes d'amour et autres friandises). Les Créateurs de Boulogne seront tour à tour présents sous leur chalet pour exposer et vendre leurs créations. Samedi 21 à 16h30, les visiteurs pourront assister à un concert interprété par le Gospel For Your Family. Pour les enfants, la Ville a organisé de nombreux ateliers de loisirs créatifs de cartes de vœux et de boules de Noël qu'ils pourront accrocher au sapin érigé à proxi-

mité de la salle des Fougères, ou se faire photographier avec le Père Noël pour un cliché souvenir. Très attendu par les tout-petits, le petit train sera également présent sur la Grand-Place, à côté du carrousel, et jouera les prolongations jusqu'à fin janvier. Au cœur du marché de Noël, deux chalets seront réservés aux quatre paroisses de la ville et aux associations caritatives qui se relaieront pour nous rappeler que Noël est avant tout une fête de solidarité. La Croix-Rouge française, le Secours populaire, le Secours catholique, Les Petits Frères des pauvres, Leucémie espoir ou le Téléthon se relaieront pour exposer aux visiteurs leurs actions.

Retrouvez toute la programmation sur le site www.boulognebillancourt.com



© Bahi



© Alain de Bauduis

① Parchamp – Albert-Kahn

Dimanche 22 décembre de 14h à 18h, un Noël à l'ancienne, **dans le square du Parchamp**. Voyage dans le passé avec la sixième édition du Noël d'antan avec Oukilé, une animation déambulatoire qui met en scène Arsène Lutin, adjoint en chef du Père Noël, Epicéa et Coquette, Monsieur René et Bob Caribou ainsi que l'épouvantable Oukilé. Cette année, les enfants pourront rencontrer également la Mère Noël, monter sur le manège de chaises volantes, se faire une beauté dans le stand maquillage, se restaurer au stand gourmand (boissons chaudes, goûter...) et pêcher à la ligne.

Mercredi 18 décembre de 16h à 19h, dans la résidence Dumas-Berthelot, les enfants pourront faire des tours dans la « grande roue », déguster des marrons chauds et du chocolat chaud (ce dernier offert par la Ville), faire une photo souvenir avec le Père Noël et profiter des animations proposées par les associations locales.

② Silly – Gallieni

Rendez-vous vendredi 10 janvier jardin de la permanence 17h pour les surprises hivernales (détail dans le prochain *BBI*).

③ Billancourt – Rives de Seine

Samedi 14 décembre de 10h30 à 15h30, rendez-vous avec les « Gilles », célèbres personnages du carnaval de Binche, en Belgique, qui, **au départ de l'école Castéjà**, déambuleront dans les rues du quartier revêtus de leurs costumes traditionnels. Tout au long du trajet, ils distribueront des oranges, des clap-clap et des masques. L'arrivée se fera sur l'esplanade du parc de Billancourt où seront dressés des stands gourmands, de maquillage, de sculpture de ballons et où seront servis chocolats chauds et viennoiseries aux petits et un apéritif aux parents.

Vendredi 20 décembre de 16h à 19h, au Pont-de-Sèvres, les enfants pourront faire du patinage, se régaler de marrons chauds et du chocolat chaud (ce dernier offert par la Ville), et se faire prendre en photo avec le Père Noël. D'autres animations seront proposées par les associations locales.

④ République – Point-du-Jour

Mardi 17 décembre à 16h30, à l'école élémentaire Point-du-Jour, tous les enfants sont conviés à assister au spectacle de marionnettes suivi par un goûter de Noël offert par la Ville.

Jeudi 19 décembre de 16h à 19h, aux squares de l'Avre et des Moulineaux, ils pourront faire des tours dans la « grande roue », déguster des marrons chauds et du chocolat chaud (ce dernier offert par la Ville) et se faire prendre en photo avec le Père Noël. D'autres animations seront proposées par les associations locales.

⑤ Centre-ville

Marché de Noël sur la **Grand-Place** (lire plus haut) et animations et ateliers pour les enfants dans la salle des Fougères les **mercredis et samedis de 14h à 18h**. Au programme: ateliers créatifs de confection de boules de Noël, de cartes de vœux, d'un centre de table. Le sapin de 5 mètres de haut, dressé au cœur du marché, sera décoré par les enfants les samedis 7 et 14 décembre au cours des ateliers créatifs.



© picsfive - Fotolia.com

Samedi 21 décembre à 16h30, les visiteurs pourront assister à un concert interprété par le Gospel For You Family.

⑥ Les Princes – Marmottan

Dimanche 15 décembre, de 14h30 à 18h30, « Merry Christmas » **sur la place des Écoles**, découvrez le village du Père Noël avec sa ferme, son bureau de poste, sa cantine... Tout au long de l'après-midi, les enfants pourront participer à divers ateliers, manger des pommes d'amours, des pancakes, des pop-corn, de la barbe à papa, surprendre les lutins farceurs, assister aux tours de passe-passe du magicien de rue et se faire prendre en photo avec le Père Noël. Magique surtout le moment où le chœur d'enfants de la Maîtrise des Hauts-de-Seine (80 jeunes de 6 à 15 ans) enchantera les visiteurs avec des chansons de Noël, ou encore celui où les conteurs raconteront les plus belles histoires de cette fête chrétienne. Dès la nuit tombée, les façades des immeubles prendront vie grâce à la projection d'hologrammes tandis que la neige (lancée par des canons) recouvrira de son manteau blanc le paysage.



© Bahi



LORSQUE SOLIDARITÉ RIME AVEC FESTIVITÉ

Les associations caritatives boulonnaises mutualisent leurs efforts pour offrir aux personnes isolées un moment festif à l'occasion de Noël.

Réveillonner avec :

• À Nos Valeurs

Cinq ans déjà que l'association organise un réveillon le 24 décembre au soir pour les Boulonnais qui se retrouvent seuls le soir de Noël. Les célibataires mais aussi les familles qui souhaitent partager ce moment festif avec d'autres sont les bienvenus. Au programme : dîner, venue du Père Noël pour les tout-petits, animations et piste de danse. « Je tiens à ce que cette soirée nourrisse l'espoir que nous pouvons tous, malgré nos différences, vivre ensemble un moment de partage, d'amour et d'authenticité. Je salue l'action fidèle et solide du maire Pierre-Christophe Baguet qui met à disposition de nos invités à mobilité réduite un minibus avec chauffeur, et la générosité de Manuel Heurtier, chef-propriétaire du Cap Seguin, qui nous prête gracieusement les cuisines et la salle de son superbe restaurant situé en bord de Seine », précise la présidente Khadija Djelloul. Le repas est gratuit mais, en signe de partage, chaque invité apporte un cadeau d'une valeur maximale de 5 euros qu'il offre à son voisin de table. Un moment unique à vivre!

Réservation au 0616647959.

Site internet : www.asso-bb.net/anosvaleurs/
et Courriel : anosvaleurs@gmail.com

• Des colis à domicile avec L'Entraide familiale

Cette association complète le dîner de Noël organisé par l'association Demain mieux qu'hier (DMH) en offrant des colis cadeaux aux personnes qui ne peuvent pas ou ne souhaitent pas se déplacer. Ainsi, tous les ans, en partenariat avec Les Petits Frères des pauvres et DMH, L'Entraide familiale distribue environ 60 colis contenant un repas festif complet déposés, à domicile, par des jeunes bénévoles du lycée Notre-Dame-Oiseaux. Par ailleurs, lors des braderies du samedi matin, ouvertes à tous les Boulonnais, L'Entraide familiale propose des articles de Noël très variés : tenues festives, cadeaux, bijoux...
11, rue de Clamart. Tél. : 0146083076.



■ Repas de fête avec un club senior.

• La Croix-Rouge

Contrairement aux années précédentes, la Croix-Rouge ne proposera pas de réveillon le 31 décembre aux personnes âgées isolées. En revanche, elle organisera des maraudes auprès des personnes sans-abri le 25 décembre et le 1^{er} janvier, ainsi qu'un goûter pour les 80 enfants de 0 à 6 ans de son espace maman bébé (petit spectacle et cadeaux offerts aux mamans et aux enfants).



■ Réveillon de l'association À Nos Valeurs.



■ Comme l'année dernière, l'ass le 25 décembre.





© Bahi



© Bahi

ociation Ozanam organisera un goûter de Noël

Déjeuner avec :

L'Église réformée

Dimanche 8 décembre : fête de l'Avent et marché de Noël (livres, confitures artisanales, objets typiquement protestants, Bibles). Culte à 10h30, déjeuner à 12h15 suivi d'un café musical et d'ateliers pour enfants. Le 24 décembre, veillée à 19h.

117, rue du Château. Tél. : 01 48 25 56 16.

Goûter avec :

L'Entr'aide paroissiale Notre-Dame

Samedi 11 janvier de 15 à 18 heures. Inscriptions sur place, les mardis et vendredis entre 9 et 12 heures, ou par téléphone au 01 46 05 99 55, mêmes jours et mêmes heures.

Salle paroissiale : 2 bis, rue de Verdun.

L'association Ozanam le 25 décembre

L'association Ozanam, en partenariat avec la paroisse Sainte-Thérèse, organise un goûter **le 25 décembre de 16h à 18h**. Environ 60 personnes sont accueillies chaque année. « *Tout est fermé le jour de Noël ! C'est pourquoi nous proposons aux personnes isolées de nous rejoindre pour cette grande fête chrétienne. Nous allons chercher celles qui ne peuvent pas se déplacer à leur domicile puis nous les accompagnons* », précise sa présidente Martine Moussier. Plusieurs animations sont prévues au cours de ce goûter festif. Inscriptions obligatoires sur place ou par



© Bahi



© picsfive - Fotolia.com

téléphone au 01 41 31 20 02.

55, rue de Silly (espace accessible aux personnes handicapées).

Et aussi

Église orthodoxe russe

Marché de Noël **les dimanches 1^{er}, 8 et 15 décembre de 14h à 18h.**

Vente de produits artisanaux russes et ukrainiens : broderies, bijoux, produits artisanaux, livres... Possibilité de commander, à l'avance, des pirojki (sorte de pâtes de viande ou de champignons) au 01 46 09 18 70.

132 bis, rue du Point-du-Jour.

Armée du Salut

Rendez-vous à l'Armée du Salut **dimanche 15 décembre à 15h** (culte à 10h) pour la fête de Noël. Au programme : chants, danses, morceaux musicaux avec une grande participation des enfants. Ouvert à tous.

14, rue de Vanves. Tél. : 01 41 41 08 38.



© illy - Fotolia.com

Horaires des messes de Noël

Notre-Dame de Boulogne

- Le 24 décembre à 18h, 19h30, 23h.
- Le 25 à 11h15.

2, rue de l'Église.

Immaculée-Conception

- Le 24 décembre : 18h, 21h.
- Le 25 décembre : 11h.

63, rue du Dôme.

Sainte-Cécile

- Le 24 décembre à 17h30, 19h45, 22h30.
- Le 25 décembre à 8h, 11h30.

44, rue de l'Est.

Sainte-Thérèse

- Le 24 décembre : 18h, 20h, 22h30.
- Le 25 décembre : 9h30, 11h.

62, rue de l'Ancienne-Mairie.

QUATRE NOUVEAUX FOYERS D'ACCUEIL À BOUL



© Arnaud Olszak

En cinq ans, la municipalité s'est engagée dans la construction de trois nouveaux centres : le foyer d'accueil médicalisé (FAM), en cours d'achèvement sur le quartier du Trapèze et qui abritera aussi un nouveau jardin d'enfants adapté (JEA), un institut médico-éducatif (IME) pour autistes, et la maison de l'ALIS (association du Locked-in Syndrome), première en Europe, qui hébergera 22 personnes sur le Trapèze. Enfin la rénovation du foyer du Grand chemin est programmée.

La municipalité souhaite pleinement accompagner les Boulonnais en situation de handicap, tous âges confondus. Cette politique est centralisée par la structure municipale, le service Handicap, qui informe, conseille et oriente près de 1 000 personnes chaque année et mène diverses actions : gestion du transport adapté, aide au maintien à domicile, conseils à la constitution de dossiers, accompagnement à la vie sociale, réalisation de projets, sensibilisation du grand public, etc.

En matière d'éducation, la ville bénéficie d'une forte présence. Dans les écoles d'abord :

• Avec 39 assistantes de vie

scolaire (AVS) qui suivent 56 enfants répartis dans plusieurs écoles ainsi qu'une AVS collective pour la classe CLIS (classe pour l'inclusion scolaire) de Denfert-Rochereau ;

• Depuis 2010, deux collèges ont également ouvert deux classes ULIS (unité localisée d'inclusion scolaire), Jacqueline-Auriol et Landowski.

« IL DEVENAIT IMPÉRATIF DE CRÉER UNE DYNAMIQUE POUR CETTE POPULATION »

Dès 2009, la municipalité nommait deux référents handicap, Anouk Massot pour les centres de loisirs et Carlos Arrinda en charge des activités sportives. « Chaque année, une vingtaine d'enfants sont accueillis dans les ALSH (Accueil de loisirs sans hébergement) de Boulogne-Billancourt. Mes missions ? Vérifier et recenser l'accessibilité des ALSH ; renseigner et accueillir la famille qui souhaite mettre en place un projet d'accueil individuel, faire le suivi de cet accueil, intervenir sur les ALSH si l'équipe le demande », explique Anouk Massot.

En mars 2009, un poste de référent handisport voyait également le jour à la direction des Sports. « Depuis cinq ans, une vingtaine d'enfants en situation de handicap fréquentent l'École municipale des sports. En 2013, une formation à destination des éducateurs sportifs a été mise en place pour la première fois par la Ville

■ L'heure du conte pour adultes handicapés à la médiathèque Landowski.

et une seconde formation portant sur le handicap psychique est programmée au printemps 2014, raconte Carlos Arrinda, le référent. Nous avons, sur notre ville, une forte population de personnes en handicap mental, il devenait impératif de créer une dynamique autour du sport pour elles. Depuis cinq ans, la patinoire de Boulogne-Billancourt ouvre ses portes chaque lundi pour les centres de notre ville accueillant des personnes en situation de handicap mental. Nous organisons chaque année, les rencontres sportives inter-CITL (centre d'initiation au travail et aux loisirs), durant lesquelles les résidents des deux CITL de notre ville se rencontrent autour d'activités sportives. Un tournoi de pétanque inter-CITL est aussi programmé chaque année. »

Autre création municipale, le portage de documents à domicile. « Le portage de documents à domicile a été mis en place en janvier 2009, indique Salouha Bakalti, coordinatrice des bibliothèques. Il s'adresse à des personnes à mobilité réduite (temporaire ou définitive) qui ne peuvent accéder aux documents des bibliothèques. Plus qu'un simple dépôt de livres, il s'agit de permettre à la personne isolée de recréer un lien avec l'extérieur. Ces personnes ont pour la plupart une moyenne d'âge de 90 ans. » Enfin, à la suite d'un diagnostic complet sur l'accessibilité des bâtiments municipaux et de la voirie, près de 85 % de la voirie communale est désormais accessible aux personnes handicapées. ■

Dossier réalisé par Sabine Dusch

PERSONNES ATTEINTES DU LOC UNE MAISON DE V

L'ARS valide le projet des associations ALIS et Perce-Neige sur le Trapèze. Le 12 novembre dernier, 24 000 € ont, par ailleurs été récoltés lors d'un concert au Carré Belle-Feuille.

Le 12 novembre au Carré Belle-Feuille, la salle était comble et le public enthousiaste. Sous le signe de l'humour et de la solidarité, cette belle soirée, animée par Franck Mossler et le journaliste et animateur Nelson Monfort, a permis de récolter 24 000 euros au profit de l'association du Locked-in Syndrome. Ce à la grande joie de Véronique Blandin, déléguée générale de l'ALIS. La salle était comble et le public ravi de découvrir des artistes dont le pianiste Pierre-Yves Plat et Franck Mossler au chant et à la batterie. En deuxième partie, la violoniste Aurore Voilqué a accompagné le groupe Opus 4 puis le trio de Thomas Dutronc, l'un des parrains de l'Association du Locked-In Syndrome (l'autre étant le footballeur du PSG Adrien Rabiot) pour un voyage musical aux confins du jazz manouche et tzigane. « Je remercie Pierre-Christophe Baguet qui nous soutient depuis de nombreuses années et qui nous prête régulièrement cette salle, a déclaré Véronique Blandin, déléguée générale de l'ALIS ; je remercie les Boulonnais qui reviennent toujours plus nombreux et de plus en plus généreux. La somme récoltée ce soir sera investie dans l'achat de matériel de communication à commande oculaire complet afin d'améliorer le confort des malades (un appareil coûte 17 000 euros, NDLR). » Présent lors de cette soirée, le maire a exposé le projet que développe Véronique Blandin, en partenariat avec l'association Perce-Neige : une maison de vie ouverte à tous les malades de France, atteints par cette pathologie. « Cette structure d'accueil spécialisée sera la première en Europe et sera construite à Boulogne-Billancourt, sur les anciens terrains Renault. Elle disposera de 22 chambres et ouvrira ses portes en 2015. C'est un grand projet que nous avons porté ensemble, avec mon équipe municipale, notamment avec le docteur Frédéric Morand, maire adjoint en charge de la santé, et Pierre Deniziot, conseiller municipal en charge du handicap. »

Gioconda Leroy

BOULOGNE-BILLANCOURT !

KED-IN SYNDROME

MAISON UNIQUE EN EUROPE



© DR

Un accueil spécialisé de haute qualité

L'Association du locked-in syndrome a lancé le projet de maison de vie à Boulogne-Billancourt pour accueillir et apporter les soins, la rééducation et l'accompagnement nécessaires aux personnes atteintes du syndrome. Avec cette maison d'accueil spécialisée, les « lis » pourront avoir un projet de vie grâce à la prise en charge par du personnel expert et leur donner toutes les chances de continuer à progresser. 22 patients y bénéficieront d'une chambre individuelle, de salles de kinésithérapie et d'ergothérapie avec les technologies de communication les plus avancées, d'un restaurant adapté et d'un jardin aménagé. La qualité de vie et des soins reposant essentiellement sur le personnel aidant, 45 professionnels travailleront dans cette maison spécialisée. L'aspect social ne sera pas oublié avec des propositions de sorties et d'animations. Aujourd'hui, plus de 500 personnes en France sont atteintes de ce syndrome d'enfermement. Aucune structure n'étant adaptée pour les accueillir, elles sont hébergées dans des hôpitaux, des maisons de retraite ou vivent à domicile dans le meilleur des cas.



© DR

■ Les personnes atteintes du LIS ne peuvent communiquer qu'avec les yeux.



© Arnaud Olizak

■ Chaque année, plus de 70 personnes participent aux Rencontres sportives inter-CITL : un événement toujours très attendu.

Une offre déjà importante encore améliorée

FOYER MICHELLE DARTY : « Il assure l'hébergement de 30 adultes âgés de 20 à 76 ans, soit travailleurs en ESAT (Établissement et service d'aide par le travail), soit non travailleurs (en foyer de vie), précise Odile Lambin, sa directrice. Le personnel du foyer accompagne chaque résident dans son projet de vie, dans le maintien des acquis pour les aînés ou dans l'accession à une plus grande autonomie pour les plus jeunes. Les activités extérieures sont favorisées : chorale, piscine, escalade, sorties culturelles ainsi que les activités intérieures (théâtre, arts plastiques...). »

FOYER POINT-DU-JOUR : il est pourvu de trois agréments, hébergement de vie, hébergement CITL et hébergement ESAT. 68 personnes sont actuellement accueillies dans cet établissement qui ne compte pas moins de 35 salariés. Des activités sont quotidiennement proposées aux résidents tant dans le domaine éducatif que ludique et/ou thérapeutiques.

LE GRAND CHEMIN : UN GRAND PROJET DE MODERNISATION

Cette association gère, depuis 1972, le CITL, établissement thérapeutique de jour, créé en 1967 par Madame Vinet, pour pallier l'absence d'établissements adaptés à certains types de handicap et proposer aux adultes accueillis des activités spécifiques leur permettant

de se structurer et favoriser leur intégration sociale. Le CITL accueille des adultes aussi bien à temps plein qu'à temps partiel. Il reçoit aujourd'hui 50 adultes, homme ou femme en situation de handicap à partir de 18 ans. Le Grand Chemin gère également un établissement d'hébergement : le foyer Eric (20 places) répartis sur deux sites, la résidence Eric et la Villa Désiré (15 places), ainsi qu'un foyer de vie (5 places).

CITL JEAN-CLAUDE RICHARD :

30 personnes profitent quotidiennement des activités proposées par ce CITL (sculpture, yoga, informatique, photo). « Avec chacun d'entre eux, on construit un projet individualisé, précise Julia Munoz Rosado, sa directrice adjointe.

L'ASSOCIATION LES PAPILLONS BLANCS DES RIVES DE SEINE (PBRDS)

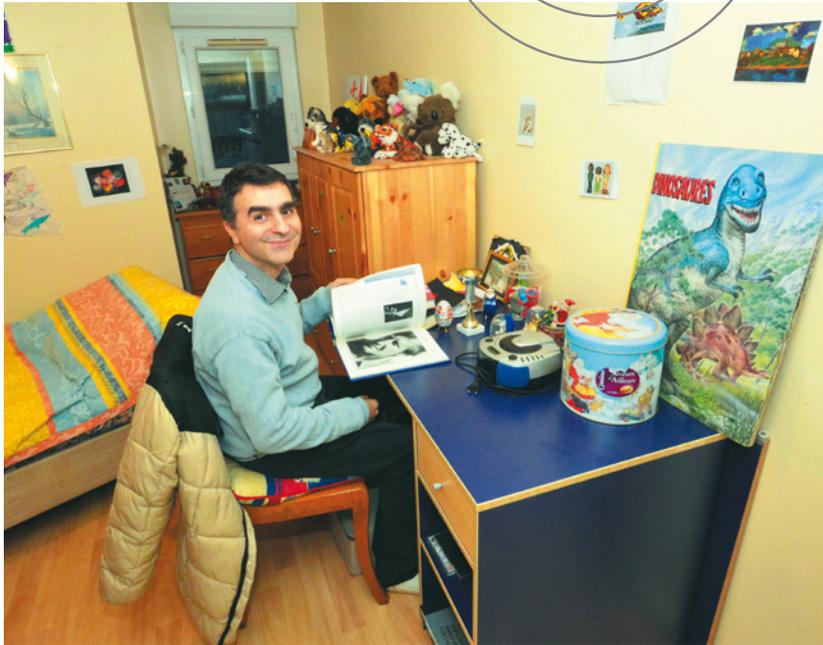
accueille et accompagne plus de 500 personnes handicapées dans plusieurs établissements de la ville. À Boulogne-Billancourt, les PBRDS gèrent la majorité des établissements spécialisés, à savoir : le jardin d'enfants adapté (JEA), Le Jardin des Papillons, le CITL Jean-Claude Richard et les foyers Michelle-Darty et Point-du-Jour.

10, rue des Peupliers.

Tél. : 01 47 61 18 36

01 46 10 39 65 / assoc@pbrds.fr

site : www.pbrds.asso.fr



© Arnaud Olszak

■ Marco avec ses peluches: « J'aime aussi tous les super-héros ».



© Arnaud Olszak

■ Isabelle n'arrête jamais et sait tout faire. Vite et bien. Des masques, des peintures, des calligraphies chinoises, des broderies... Incroyable Isabelle aux doigts de fée et insatiable créatrice!

AU CŒUR DE L'ASSOCIATION LE GRAND CHEMIN

Le centre d'aide par le travail et les loisirs (CITL) Madeleine-Vinet a été le premier de France à voir le jour. Une idée totalement novatrice pour l'époque et qui doit sa création à l'intelligence de cœur d'une femme, Madeleine Vinet. Près d'un demi-siècle plus tard, ce lieu a conservé intacte son approche des personnes « différentes ». « Voyage » au cœur de l'association Le Grand Chemin, actuellement présidée par Monique Coutance.

1 1-13, sente de la Pyramide, au CITL Grand chemin, dans le bureau de Laurence Levoeuf, directrice de l'association depuis 1983. « Psychomotricienne de formation, je suis arrivée au Grand Chemin il y a près de 20 ans. C'est Madeleine Vinet qui m'a en partie formée. Aujourd'hui, nous pérennisons son esprit tant au CITL qu'au foyer Eric ou à la Villa Désiré, trois lieux qui offrent un accueil de jour et des foyers d'hébergement, raconte Laurence Levoeuf. Notre objectif? Proposer à chacun d'entre eux un apprentissage tenant précisément compte de leur handicap, valoriser leurs potentialités propres, les ouvrir à la relation et à la vie sociale.

C'est pourquoi nous faisons appel à des personnes fortement qualifiées pour nos ateliers artistiques. Nous travaillons sur une approche globale tant corporelle que mentale. » Dès la porte du CITL franchise, s'en dégage immédiatement une ambiance familiale et sereine. En mezzanine, se tient un atelier de macra-

més et de céramique, en bas un atelier bijoux. « Aujourd'hui, nous sommes allés voir l'exposition Allia au palais de Tokyo, explique Édith Meusnier, plasticienne. Nous organisons régulièrement des visites thématiques dans des musées ou des galeries et après nous travaillons ce thème en photos. »

■ L'enseignement artistique et artisanal, véritable identité du CITL Madeleine Vinet.



© Arnaud Olszak

41, RUE CARNOT, ATELIER DE PEINTURE DU GRAND CHEMIN: L'ART COMME MAÎTRE

À quelques rues de là, au 41 rue Carnot, dans un local du Grand Chemin. Ici, tout est magique. Le lieu déborde d'œuvres d'art de tous styles, créées depuis plus de 20 ans par des dizaines de familiers de l'association Le Grand Chemin. Des peintures, des sculptures, des dessins. De l'art brut et des œuvres qui surprennent par leur beauté. « C'est un lieu d'ouverture au monde et à celui de l'art. À moi d'offrir le maximum de possibilités pour que chacun y trouve son style. Jérôme, fan de l'acteur Stéphane Bierry, dessine, façon planches de story-board; Caroline travaille actuellement à deux autoportraits de Corot et Van Gogh; quant à Isabelle, c'est une passionnée. Elle est particulièrement agile de ses mains et touche-à-tout, peinture, masque, couture, macramé », raconte Amaury de Seyssel, artiste-peintre et professeur d'arts plastiques qui enseigne au Grand Chemin depuis 25 ans. Ce n'est pas Caroline qui va démentir les dires de son professeur. Consciencieusement appliquée à sa tâche, elle avoue doucement: « J'aime beaucoup Gauguin, Renoir, le musée d'Orsay et copier les peintres. À ma façon. » Pas de doute, avec l'aide d'Amaury, tout concourt pour que l'artiste qui sommeille en eux progresse!

AVEC LES RÉSIDENTS: DU CITL VINET À LA VILLA DÉSIRÉ

17h, 11-13, sente de la pyramide, fin des activités du CITL. Départ chez leurs parents pour certains, dans les foyers d'hébergement pour d'autres. Rendez-vous est pris avec Marco et ses 13 autres co-présidents du foyer du Grand Chemin, la Villa Désiré, située à quelques mètres de là, 127, rue de Silly, un établissement remarquablement gérée par sa présidente Monique Coutance. Arrive Christine Rousseau, l'éducatrice qui va s'occuper d'eux jusqu'à 21h45 ce soir, avant la relève de la nuit. Accompagnés par Christine, les résidents Claire, Jean-Louis, Caroline, Marco, Jean-Christophe, Nicolas, Isabelle, Marc et Cynthia regagnent tranquillement à pied leur chambre à la Villa Désiré. Chacun dépose d'abord ses affaires dans sa chambre, confortable et pourvue d'un téléviseur, avant

de se retrouver, au troisième étage, dans la salle commune pour le goûter. Fruits, gâteaux, jus d'orange ou thé, c'est selon les goûts. « Nous tenons à les laisser en totale autonomie, raconte l'encadrante. Cela se passe toujours bien, les repas sont livrés et une fois par semaine, nous choisissons avec eux le menu de la semaine. Le soir, ils s'occupent de leur linge, mettent le couvert et ensuite, ils peuvent aller dans la pièce commune pour des jeux ou regarder la télévision avant de regagner leur chambre. » Ceux qui le désirent peuvent faire une course à l'extérieur ou aller chez la manucure par exemple. À l'instar de Marco qui prévient Laurent Lesel, le deuxième éducateur présent ce soir, qu'il part s'acheter sa bande dessinée de la semaine à la librairie voisine. Laurent, que tous ici appelle papa! Marco, à l'instar d'Isabelle, réside à la Villa Désiré depuis 10 ans, avoue avoir la quarantaine et confie « aimer faire du sport, de la tapisserie, regarder les matchs de foot, les dessins animés, la publicité. Je dessine des anges avec Amaury quand je vais à l'atelier de peinture. Les anges nous protègent ». Marco lui-même ressemble à un ange. Avec Le Grand Chemin, Madeleine Vinet a su léguer un petit coin de paradis, ici, à Boulogne-Billancourt, à ceux qu'elle a toujours considérés, avec raison, comme des anges. ■

Sabine Dusch

L'UNAFAM recherche des bénévoles.

L'UNAFAM œuvre pour améliorer les conditions de vie et de prise en charge des personnes touchées par des troubles psychiques sévères. À Boulogne-Billancourt, l'UNAFAM comprend une quarantaine de familles adhérentes quand les CMP (Centres médico-psychologique) et les psychiatres libéraux accueillent plus de 2 000 patients représentant autant de familles concernées. L'UNAFAM accueillera volontiers de nouveaux adhérents qui renforceront le poids de ses démarches pour mieux aider les patients et leurs aidants. **Permanence: 2, rue des Longs-Prés les premiers jeudis du mois, de 14h30 à 17h. Tél.: 01 46 03 75 61.**

INTERVIEW



PIERRE DENIZIOT

Conseiller municipal en charge du handicap

« **Aucun aspect du handicap n'a été laissé de côté** »

BBI: Quel est le taux d'accessibilité de la voirie aux personnes handicapées à Boulogne-Billancourt ?

Pierre Deniziot: 85% des principaux axes de la ville sont accessibles.

BBI: Où en est l'accueil des enfants handicapés ?

P. D.: Pour les tout-petits, une charte d'accueil des enfants handicapés a été signée dans les crèches boulonnaises. Concernant les plus grands, l'équipe municipale a ouvert une CLIS (classe pour l'inclusion scolaire) en élémentaire et deux ULIS (unité localisée d'inclusion scolaire) en collège. Nous avons également travaillé à l'accueil des enfants handicapés en centre de loisirs, développé le handisport, créé une course annuelle inter-entreprises solidaire, veillé à une meilleure accessibilité de la culture aux personnes handicapées et lancé des projets « santé » comme celui envers les adolescents porteurs de trisomie 21

BBI: Quelle est la place des personnes handicapées au sein de la mairie ?

P. D.: Le nombre de travailleurs handicapés a augmenté de 40% dans notre mairie entre 2008 et 2012; l'équipe municipale mène des initiatives de sensibilisation auprès des agents municipaux et envers tous les Boulonnais et l'accessibilité des bâtiments municipaux a été améliorée. De nouveaux liens sont tissés sur ces problématiques avec GPSO, le département et la région. En quelques années, les capacités d'accueil du public par le service handicap ont été multipliées par deux. La mairie a revalorisé les aides du CCAS envers les Boulonnais handicapés, participe à la pérennisation et au développement du service de transport adapté (près de 700 utilisateurs inscrits à ce jour) et a créé plusieurs nouvelles structures d'accueil. Nous soutenons pleinement les associations œuvrant dans le domaine du handicap: 16 siègent à la commission communale d'accessibilité.

BBI: Quand sera livré le nouveau foyer d'accueil médicalisé pour les adultes porteurs d'un handicap mental ?

P. D.: Au printemps 2014. Le foyer, qui se situe sur le quartier du Trapèze, accueillera 36 adultes handicapés mentaux. De plus, nous avons beaucoup travaillé à la pérennisation des activités du Jardin d'enfants adapté et à son déménagement, également sur le Trapèze.

BBI: La première pierre du futur institut médico-éducatif pour adolescents autistes a été posée le 26 septembre...

P. D.: Cet institut aura une capacité de 20 places et sera situé dans le nord de la ville. Il reste à finaliser le projet de restructuration des foyers de l'association Le Grand Chemin. Nos objectifs sont de regrouper l'ensemble des activités de l'association sur un même site, de moderniser et réhabiliter les parties anciennes du foyer et d'en augmenter les capacités d'accueil. L'ensemble des partenaires a validé le projet, dont le conseil général. Derrière tous ces projets, il y a de nombreuses familles que la ville entend également soutenir le plus efficacement possible. ■

PASSAGES

THE ORIGINAL CLUB STORE®

Votre nouveau centre de la mode Version Originale.



OUVERTURES EXCEPTIONNELLES

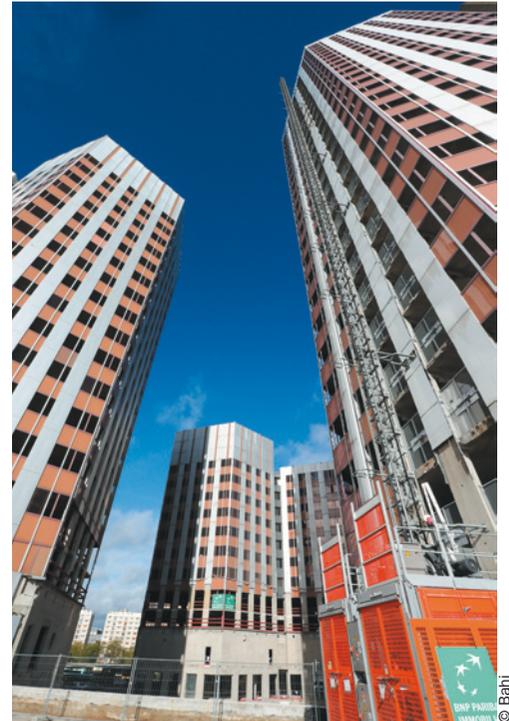
LES DIMANCHES 8, 15 ET 22 DÉCEMBRE DE 10H À 20H

CENTRE COMMERCIAL DE BOULOGNE - 60 BOUTIQUES, RESTAURANTS & CINÉMAS

www.cc-passages.fr



■ Pose de la première pierre de Citylights le 7 novembre en présence du maire (au centre), entouré, de gauche à droite, par l'architecte Dominique Perrault, Thierry Willième, président de GE Capital France, Clara Gaynard, présidente de GE France, Barbara Koreniouguine, présidente de l'activité Promotion immobilière de BNP Paribas Real Estate, et Philippe Zivkovic, président du directoire de BNP Paribas Real Estate.



UNE ENTRÉE DE VILLE DIGNE DE BOULOGNE-BILLANCOURT

Après une lourde réhabilitation pour une mise aux nouvelles normes environnementales, les tours Vendôme, Chenonceau et Amboise vont maintenant dire adieu aux plaques orange si caractéristiques et se recouvrir d'une nouvelle peau de métal et de verre. « Citylights sera un repère visuel, visible de loin à l'entrée de Boulogne-Billancourt, a annoncé Dominique Perrault, architecte. La grande force du bâtiment d'origine sera capitalisée pour l'insérer dans l'esprit du Trapèze avec une enveloppe faite de lumière et de reflets. » Grâce à ses façades rétro-éclairées, les tours brilleront de jour comme de nuit et offriront la première vision de la ville aux automobilistes descendant la N118. Moderne, pratique, fonctionnel, l'ensemble disposera, en outre, d'une desserte considérable de transports en commun : la ligne 9 du métro, le tramway T2, 27 lignes de bus et la gare du Grand Paris Express à l'horizon 2018. Une situation idéale pour les entreprises et leurs salariés. ■

Jean-Sébastien Favard

RÉHABILITATION DES ANCIENNES TOURS DU PONT-DE-SÈVRES LE CHANTIER CITYLIGHTS EST LANCÉ !

Le coup d'envoi officiel de la rénovation des tours du Pont-de-Sèvres a été lancé le jeudi 7 novembre. Baptisé Citylights, l'ensemble de 80 000 m² sera livré à l'été 2015 et accueillera le siège de General Electric France.

La métamorphose des tours du Pont-de-Sèvres, construites entre 1975 et 1978, est officiellement lancée. Le jeudi 7 décembre, le maire a posé la première pierre de Citylights avec Philippe Zivkovic, président du directoire de BNP Paribas Real Estate, Clara Gaynard, présidente de General Electric France, et l'architecte Dominique Perrault. « Je remercie la municipalité qui a donné l'impulsion au bon moment et créé l'environnement idéal pour mener à bien cette opération, a déclaré Philippe Zivkovic, promoteur et responsable de Citylights. Ensemble, nous avons travaillé en liaison avec les riverains et les conseillers syndicaux sur le projet, un travail que l'on va poursuivre tout au long du chantier. » Citylights s'inscrit effectivement dans le programme global de restructuration du quartier

concrétisé par la municipalité dès juillet 2008 et la signature d'une convention avec l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (ANRU). « C'est le rôle d'un maire d'aider les entreprises à s'installer dans la ville et offrir les meilleures conditions de travail à leurs salariés, a confirmé Pierre-Christophe Baguet. Citylights va donner de la lumière et embellir le quartier qui vient de fêter ses 40 ans. »

Les entreprises bénéficieront des récents équipements publics réalisés par la Ville et de nombreux services : cinq restaurants, une conciergerie, une salle de fitness, un auditorium de 300 places, un grand parking et, à la demande du maire, une crèche d'entreprises de 60 berceaux. Ancien propriétaire du site, General Electric sera la première entreprise à investir les lieux fin 2015. « Je suis heureuse et fière que nous soyons les premiers locataires, avec 2 500 salariés, se réjouit Clara Gaynard, présidente de General Electric France. Ce vaisseau amiral regroupera toutes nos équipes et permettra de découvrir une nouvelle manière de travailler, plus conviviale. »



■ La rénovation extérieure et intérieure des tours du Pont-de-Sèvres a commencé. C'est actuellement la plus grosse opération immobilière de bureaux en région parisienne avec 80 000 m². Les deux « petites » tours accueilleront, dès le 3^e trimestre 2015, le futur campus de General Electric en France avec 2 500 employés.

Bientôt Noël...



Maiffret
Chocolatier Confiseur depuis 1885

150, bd Jean Jaurès
92 100 Boulogne
01 46 04 19 96

www.maiffret.com

Fabrication artisanale dans notre laboratoire de Sèvres

NOUVEAU
À BOULOGNE !



BathBazaar
DESIGN & QUALITY



L'univers de la salle de bain,
décoration et accessoires...



BathBazaar
103, Bld Jean Jaurès 92100 Boulogne
[GRAND PLACE À CÔTÉ DE PICARD / PASSAGE 103]
Ouvert le lundi de 11h30 à 19h30 et
du mardi au samedi de 10h30 à 19h30
Tél : 01.71.54.63.98 www.bathbazaar.fr



Babychou Services

Leader de la garde d'enfants à domicile recrute des intervenant(e)s
Relais-Maman - Baby-sitter

Des horaires sur mesure,
une rémunération attractive de 200€ à 800€ net/mois.
Expériences et références souhaitées

Contact recrutement :
contacts92boulogne@babychou.com
ou 06 46 63 14 35

www.emploi.babychou.com

**Vous êtes parents?
Confiez-nous dès à présent votre besoin
de garde d'enfants à domicile!**

09 81 64 11 52
81 rue de Paris - 92100 Boulogne-Billancourt

www.babychou.com



NOX
LA MAISON - LE JARDIN



**OUVERTURE EXCEPTIONNELLE !
7 JOURS / 7 EN DÉCEMBRE**

2 ADRESSES À BOULOGNE

LA MAISON Mobilier, canapés, objets, linge, accessoires...
91, RUE GALLIENI
TÉL : 01 41 31 41 99

LE JARDIN Tables, chaises, pots, éclairage...
58⁹¹, ROUTE DE LA REINE
TÉL : 01 41 03 08 77

OUVERT DU MARDI AU SAMEDI DE 10H30 À 19H30

www.noxdeco.com

2 400 ÉLÈVES FORMÉS CHAQUE ANNÉE À LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Grâce aux interventions complémentaires de la police municipale et de la police nationale, tous les élèves de CE2 et de CM1 des écoles publiques et les CM2 des écoles privées de la ville bénéficient d'un apprentissage à la sécurité routière.



CE2 et de CM1 pour les écoles publiques, et dans les classes de CM2 des écoles privées, soit auprès de 2400 élèves par an. Les enfants apprennent d'abord les fondamentaux du code de la route et les différents panneaux en CE2. Ils obtiennent leur permis piéton. En CM1 (ou CM2 pour les écoles privées), la police municipale fait passer l'attestation de première éducation à la route (APER). Là, les élèves mettent en pratique leurs connaissances sur un circuit vélo installé dans la cour. À tour de rôle, ils franchissent les obstacles en observant les consignes, maîtrise, équilibre, vitesse, freinage et virage. Leur comportement est évalué pour l'obtention finale de l'attestation.

UN CONCOURS DE DESSIN POUR SUSCITER L'INTÉRÊT

En complément de l'action de la police municipale, le service de prévention du commissariat de Boulogne-Billancourt intervient également dans plusieurs classes de CE2. « *Le but est de connaître les gestes simples pour ne pas se mettre en danger*, indique Alexandra Blanchaud, officier de prévention de la police nationale. À la fin du cours, j'invite les enfants à faire un concours de dessins en relation avec la prévention routière. Cette année, le thème était la voiture du futur. » À l'occasion d'une de ses interventions à l'école Casteja, Alexandra Blanchaud a félicité Victoria la gagnante pour son dessin original (2^e en partant du bas, la voiture écologique) et a remis le diplôme du petit citoyen exemplaire à tous les enfants. « *J'ai beaucoup aimé que la policière vienne dans notre classe*, conclut Naomie, 8 ans. Elle sait beaucoup de choses et nous a appris à éviter les accidents. » ■

J.-S. Favard





SEINE OUEST ENTREPRISE ET EMPLOI - AIDE À L'EMPLOI

45 SECONDES DE VIDÉO VALENT MIEUX QU'UN LONG CV

Avis aux jeunes Bouloonnais: « *Et si votre personnalité était votre meilleur atout pour valoriser vos compétences et décrocher un emploi?* » La Mission locale Seine Ouest Entreprise et Emploi (SOEE) et la Fondation Agir contre l'exclusion (FACE) vous accompagnent dans la réalisation et la diffusion de votre *curriculum vitae* vidéo. Vous avez entre 18 et 25 ans, un niveau inférieur au Bac et/ou vous résidez dans le quartier du Pont-de-Sèvres, donnez-vous une chance de vous faire connaître de multiples employeurs! Rendez-vous pour des sessions de formation et de mise en pratique **le jeudi 5 décembre à 14h**

au relais de Boulogne-Billancourt, 20, rue d'Issy, ou le vendredi 6 décembre à 9h30 et 14h, au relais d'Issy-les-Moulineaux, 89, rue du Gouverneur-Général-Éboué. Réalisation du CV vidéo avec Facealemploi.tv, à l'issue de ces séances de coaching préparatoires, le lundi 9 décembre à 9h30 ou 14h, au relais d'Issy-les-Moulineaux. La vidéo sera mise en ligne en décembre sur le site facealemploi.tv. Une plateforme qui permettra aux entreprises qui recrutent des jeunes en emploi d'avenir de consulter des candidatures dynamiques et positives.

Sur inscription au 0155950407.

Plus d'infos: www.seineouest-entreprise.com

Bientôt une CVthèque en ligne

Une opération sera lancée en fin d'année afin de construire une CVthèque en ligne pour l'ensemble des jeunes accompagnés par la Mission locale de Seine Ouest Entreprise et Emploi. La mise en œuvre de ce projet en partenariat avec une agence privée et un réseau partenaire des missions locales permettra aux demandeurs d'emploi et aux conseillers référents d'accéder à une application en ligne permettant de valoriser le *curriculum vitae* grâce à l'implémentation d'outils innovants (pré-formatage du CV, aide à la rédaction, recherche par mot-clé). Cette application constituera un outil performant pour les conseillers des missions locales, dans le but d'obtenir la bonne information, le bon document, au bon moment.

LANCEMENT DU COACHCOPRO®

UN NOUVEL OUTIL WEB POUR FACILITER LA RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE EN COPROPRIÉTÉ



GRAND PARIS
Seine Ouest
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Depuis le 15 octobre dernier, les copropriétaires, membres d'un conseil syndical et syndicats peuvent bénéficier gratuitement d'un accompagnement renforcé pour réussir leur projet de rénovation énergétique. Le CoachCopro® est un nouvel outil mis en place par l'Agence locale de l'énergie (ALE) de GPSO Énergie sur le territoire de la communauté d'agglomération.

En développant cet outil sur le territoire, en complément des conseils délivrés par l'Espace info énergie, l'Agence locale de l'énergie souhaite permettre à davantage de copropriétés de se lancer dans une opération de rénovation énergétique.

L'objectif phare du dispositif est de faciliter le rassemblement d'informations techniques et méthodologiques pour les copropriétés désireuses de mettre en œuvre des travaux d'économies d'énergie par l'intermédiaire d'une plateforme Web favorisant les échanges et la mobilisation des copropriétaires.

DES OUTILS DE SIMULATION DE CONSOMMATION EN LIGNE

Le CoachCopro®, c'est tout d'abord une riche bibliothèque d'informations qui permet d'accéder facilement à des outils de simulation de consommation en ligne, des retours d'expériences, des conseils méthodologiques et tout autre document susceptible d'accompagner les copropriétés au cours des différentes étapes de leur projet (de la préparation

de l'audit énergétique à la réalisation des travaux).

Grâce à la « plateforme privée » du CoachCopro®, les utilisateurs disposeront également d'un espace dédié pour faciliter les échanges et renforcer la communication entre les copropriétaires. Ils auront notamment la possibilité de consulter le tableau de bord de leur copropriété et obtenir en un coup d'œil un aperçu de l'évolution de leur projet!

Les représentants et les référents énergie des copropriétés peuvent dès à présent inscrire leur copropriété sur la plateforme CoachCopro® et bénéficier gratuitement de l'ensemble de ses services sur <http://gpsoe.coachcopro.com>

INSCRIVEZ-VOUS SUR LES LISTES ÉLECTORALES AVANT LE 31 DÉCEMBRE !

Pour voter en 2014, il faut être inscrit sur les listes électorales avant le 31 décembre 2013. N'attendez pas si ce n'est déjà fait, 2014 est une année d'élections: les 23 et 30 mars prochains, auront lieu les élections municipales et communautaires qui seront suivies le 25 mai 2014 par les élections européennes.

PRINCIPE

Pour pouvoir voter, il faut être inscrit sur les listes électorales. L'inscription est automatique pour les jeunes qui atteignent 18 ans entre le 1^{er} mars 2013 et le 28 février 2014.

En dehors de cette situation, l'inscription sur les listes doit faire l'objet d'une démarche volontaire.

QUI PEUT ÊTRE ÉLECTEUR ?

Pour devenir électeur, il faut remplir les conditions suivantes:

- être âgé d'au moins 18 ans la veille du 1^{er} tour de scrutin,
- être de nationalité française ou être ressortissant d'un pays de l'Union européenne,
- jouir de ses droits civils et politiques.

OÙ ET COMMENT S'INSCRIRE ?

- Soit par internet, en utilisant le téléservice proposé

par mon-service-public.fr

- Soit en se rendant à la mairie avec les pièces exigées,
- Soit par courrier, en envoyant à la mairie le formulaire d'inscription et les pièces exigées.

QUAND S'INSCRIRE ?

Mis à part quelques cas particuliers, pour pouvoir voter, il faut s'inscrire avant la fin de l'année qui précède le scrutin. Pour pouvoir voter en 2014, il faut donc s'inscrire au plus tard **le 31 décembre 2013.**

Cas particuliers : inscription l'année de l'élection: Jeune ayant atteint l'âge de 18 ans entre le 1^{er} mars et le 28 février 2014, acquisition de la nationalité française après le 1^{er} janvier.

Renseignements et inscriptions :

Hôtel de Ville, 26, avenue André-Morizet. Service de l'état civil, des élections et des formalités administratives (rez-de-chaussée). Tél. : 01 55 18 53 00 / Fax. : 01 55 18 43 06.

Horaires d'ouverture :

du lundi au mercredi de 8h30 à 17h30. Le jeudi de 8h30 à 12h et de 14h à 19h15. Le vendredi de 8h30 à 16h45 et le samedi de 8h30 à 11h45.

Nouveau : faites votre demande d'inscription sur les listes électorales en ligne

Toute demande d'inscription ou de modification sur la liste électorale doit être signalée avant le 31 décembre pour être effective l'année suivante à compter du 1^{er} mars. Le nouveau téléservice vous permet d'effectuer en ligne votre demande d'inscription sur les listes électorales.

Il vous suffit de créer un compte sur Mon.Service-public.fr et de joindre les justificatifs demandés scannés (copie carte d'identité ou passeport et justificatif de domicile). La démarche est entièrement sécurisée.

Comment ça marche ?

1. Connectez-vous sur mon.service-public.fr
 2. Remplissez la démarche d'inscription sur les listes électorales
 3. Joignez vos pièces justificatives numérisées
 4. Suivez l'avancement de votre dossier sur mon-service-public.fr
- Prévoyez environ 15 minutes pour réaliser cette déclaration en ligne.
Renseignements : www.boulognebillancourt.com/Élections

SITE WEB ET RÉSEAUX SOCIAUX : L'OFFICE DE TOURISME À LA POINTE !

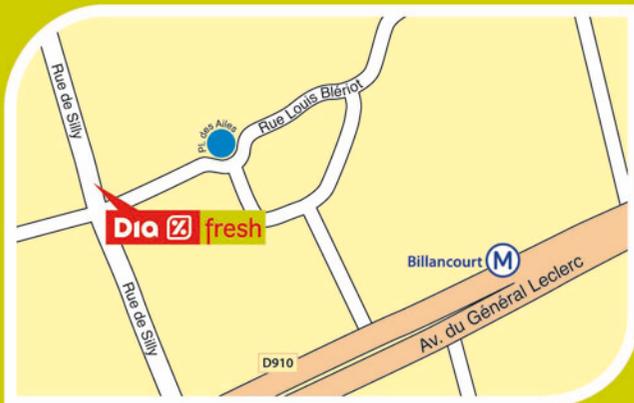
L'Office de Tourisme de Boulogne-Billancourt, présidé par Daniel Benharoun, également conseiller municipal délégué au Tourisme, vient de se doter d'un tout nouveau site internet. Pratique et ergonomique, il permet aux visiteurs d'obtenir, en quelques clics, informations pratiques ou conseils pour découvrir la ville, profiter de son offre culturelle, y séjourner temporairement ou y dénicher une bonne table. Principales rubriques : hôtellerie, gastronomie, loisirs, tourisme, actus et une présentation de l'OTBB, structure associative soutenue par la Ville. L'accès à des cartes interactives offre une visualisation très pratique de l'information. Deux applications (Découverte de Boulogne-Billancourt, parcours des Années 30) pour tablettes iOS (iPhone et iPad) et Android, sont, par ailleurs, téléchargeables. L'OTBB dispose, en outre, d'une page sur facebook et d'un compte twitter OTBB @OTBB92. Les aficionados peuvent également s'abonner à une newsletter riche et toujours à la pointe de l'actualité.

Rendez-vous sur <http://www.otbb.org>



Dia fresh

Toujours plus près, toujours plus frais.



VOTRE MAGASIN LE PLUS PROCHE
159 RUE DE SILLY
 92100 BOULOGNE BILLANCOURT

LUNDI AU SAMEDI
8^H30
21^H

DIMANCHE
9^H
12^H45

RCS DIA France - B 381 548 791

PACTE D'EXCELLENCE TRYBA

10 ENGAGEMENTS QUI FONT LA DIFFÉRENCE

N'EST PAS TRYBA QUI VEUT !



*VOIR CONDITIONS EN MAGASIN / OFFRE NON CUMULABLE

**10% DE REMISE SUR TOUS VOS ACHATS ET
 DES BOUTEILLES DE CHAMPAGNE OFFERTES***

LOPAMA FERMETURES

782 avenue Roger Salengro

92370 CHAVILLE

Tél. : 01 47 50 69 04



**Admissions 2014
 pour nos trois campus à
 Boulogne-Chaville-Sèvres**

Sections Internationales de Sèvres

RÉUNION D'INFORMATION 11 janvier 9h00

**Lycée Collège Primaire
 anglais/allemand**



www.sis-sevres.net

MALADIE D'ALZHEIMER

LE CENTRE DES ABONDANCES LABELLISÉ PLATEFORME DE RÉPIT POUR LES AIDANTS PAR L'AGENCE RÉGIONALE DE SANTÉ

Près de 450 personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer ou de troubles apparentés sont quotidiennement accompagnées par les professionnels des Abondances. L'établissement boulonnais présidé par le maire vient d'obtenir la mise en place d'une plateforme de répit destinée aux aidants (familles, proches).

« Dans le cadre d'une collaboration étroite avec les CLIC (centre local d'information et de coordination), en particulier avec le CLIC de Boulogne-Billancourt, la plateforme d'accompagnement et de répit des Abondances va permettre d'apporter un soutien accru aux aidants familiaux, tout en gardant un objectif de maintien à domicile dans les meilleures conditions, indique Marie-Anne Fourrier, directrice des Abondances. Ceci répond à une demande bien réelle des familles qui pourront être spécifiquement accompagnées dans la prise en charge de leur proche et ainsi prévenir leur propre épuisement. Pour les Abondances, cela signifie un grand soutien pour les aidants des malades concernés, fréquentant l'accueil de jour, ou pris en charge par les SSIAD (Services de soins infirmiers à domicile) par exemple. Pour la ville de Boulogne-Billancourt, ce sont toutes les familles en souffrance, dans l'accompagnement d'un proche atteint de la maladie d'Alzheimer, qui trouveront une écoute ainsi qu'un soutien concret et personnalisé. »

Subvention 2013 de l'ARS (Agence régionale de santé) pour quelques mois de fonctionnement : 25 000 euros

Subvention 2014 : 100 000 euros

PLATEFORME D'ACCOMPAGNEMENT ET DE RÉPIT DES AIDANTS

S'appuyant sur sa grande expertise développée depuis de nombreuses années dans la prise en charge des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, le centre de gérontologie Les Abondances met en place cette plateforme avec trois objectifs précis :

- **Personnaliser.** Il n'y a pas de prise en charge « standard ». L'équipe de plateforme reçoit et évalue chaque situation pour proposer un accueil adapté qui répond aux besoins, écoute, et propose des évolutions si cela est nécessaire.



© Arnaud Olszak

- **Soutenir.** La plateforme s'appuie sur le centre de gérontologie dont elle fait partie pour proposer : des solutions pour l'aidé afin de libérer du temps pour l'aidant ; des activités en binôme « aidant-aidé » afin de favoriser le « bon temps passé ensemble » ; des formations et des rencontres avec d'autres aidants pour mieux faire face à la maladie.

- **Guider.** Quand cela ne peut être organisé par le centre de gérontologie lui-même, la plateforme accompagne pour choisir la « bonne formule » et le bon prestataire. L'établissement travaille également depuis de nombreuses années avec l'association France Alzheimer qui propose notamment des séjours de vacances adaptés. ■

S. D.

Informations pratiques : Centre de gérontologie Les Abondances. 56, rue des Abondances. Tél. : 01 41 22 56 56. www.lesabondances.fr

Cours de Tai-Chi aux Abondances

La plateforme d'accompagnement et de répit des aidants propose des cours de Tai-Chi animés par Jun Miao. L'aidé, c'est-à-dire le ou la malade, pourra être accueilli pendant ce temps à l'accueil de jour des Abondances ou participer à ce cours.

Pour s'inscrire, merci de contacter Catherine Renouard au 06 25 20 32 95 c.renouard@lesabondances.fr

Janine de Lapeyrière, 100 ans fêtés au Rouvray !



© Arnaud Olszak

Beaucoup d'émotion autour de Janine de Lapeyrière, le 8 novembre, à la maison de retraite du Rouvray. Pour fêter cette nouvelle centenaire boulonnaise, le maire était venu accompagner

de Marie-Anne Bouée, maire adjointe. Janine Dumenil, de son nom de jeune fille, est née le 27 octobre 1913 dans les Yvelines. En 1938, Janine épousait Jean de Lapeyrière avec qui elle vécut heureuse jusqu'au décès de ce dernier. En 1955, n'ayant pu avoir d'enfants, le couple adoptait une petite fille Fabienne qui fut leur plus grande joie mais qui, malheureusement, disparut en 1996. C'est en février 2007, à l'âge de 94 ans, que Janine de Lapeyrière intégrait la maison de retraite du Rouvray où elle coule depuis des jours paisibles.

GRUPE « UNIS POUR BOULOGNE-BILLANCOURT »

PRIORITÉ À L'ÉCOLE !



L'accès au savoir et l'apprentissage sont les clefs de l'avenir de notre pays, et de l'indépendance personnelle de chacun. Ces priorités doivent revenir au premier plan, au niveau national mais aussi local ;

plusieurs défis sont à relever :

- se recentrer sur les fondamentaux de l'école : la lecture, l'écriture, les mathématiques, l'apprentissage de la vie en société,
- gérer l'émergence des nouvelles technologies et l'internationalisation de notre environnement,
- organiser le temps de l'enfant,
- préparer progressivement nos enfants à intégrer le monde du travail,
- revaloriser le métier d'enseignant.

L'importance de ces enjeux nécessite une réforme sérieuse, qui assure la pérennité de

notre système éducatif. La réforme des rythmes scolaires aurait dû être l'œuvre de toute une mandature, menée en concertation avec la communauté éducative et le monde de l'entreprise. Il aurait fallu en premier lieu revoir en profondeur les programmes, le rôle des enseignants, et ensuite seulement, adapter le rythme scolaire de l'enfant : procéder à rebours est une aberration. L'enfant doit être au centre de nos réflexions : l'école doit lui permettre de grandir et de trouver sa place dans le monde de demain.

L'école maternelle est un lieu privilégié où préparer l'acquisition des savoirs fondamentaux et initier l'enfant au « Vivre Ensemble ». C'est un lieu de découverte, où les collectivités locales ont un rôle important d'accompagnement.

L'école élémentaire doit être centrée sur l'apprentissage des fondamentaux, auxquels s'ajoutent une langue étrangère et l'initiation aux outils numériques. Il faut privilégier l'aide

individualisée, structurée et intégrée à la classe ; les municipalités et associations ont là un rôle d'accompagnement à jouer.

Au collège comme au lycée, l'orientation doit redevenir une action positive, encadrée, suivie, avec, dès le collège, une présentation large des secteurs d'activités et des métiers, puis, au lycée, un suivi sérieux de l'élève, qui devra être mieux accompagné dans ses choix. Les différentes collectivités devraient organiser avec les établissements un véritable forum « Métiers et orientation », avec bilan d'aptitudes, pour un choix d'avenir plus éclairé.

Ces ambitions pour l'école ne peuvent se réaliser sans un redéploiement de la fonction publique, un nouveau partage des financements au profit de l'éducation, et, bien sûr, une revalorisation du métier d'enseignant, qui doit retrouver sa place au cœur de notre société. ■

■ **Guy-René Baroli**

et le Groupe Unis pour Boulogne-Billancourt.

GRUPE « @LTERNANCE »

PLUS QUE QUELQUES JOURS POUR S'INSCRIRE SUR LES LISTES ÉLECTORALES !

2014 s'ouvrira sur deux événements politiques forts : deux scrutins conséquents aux enjeux importants pour notre vie citoyenne au quotidien.

Le scrutin municipal : il s'agit d'élire les 55 conseillers qui nous représenteront au conseil municipal. Les résultats de ce scrutin dégageront une majorité municipale forte grâce à une prime à la majorité qui alloue directement 50 % des sièges à la liste arrivée en tête. Les autres sièges se répartissent proportionnellement aux résultats de chacune des listes (y compris celle qui sera en tête). La politique décidée et mise en place par le conseil municipal a des impacts importants sur notre vie quotidienne. Il en est ainsi de la gestion des affaires scolaires, de la politique du logement, de la petite enfance (crèches), des activités des seniors, de la politique culturelle, de la politique sportive... autant de secteurs qui nous concernent tous de près, un jour ou l'autre.

Une nouveauté d'importance lors de ce scrutin : les candidats au conseil communautaire d'agglomération seront identifiés en tant que tels sur la liste. Vous élirez donc en plus et en toute visibilité les conseillers municipaux qui représenteront

notre ville au sein du conseil communautaire en charge de la gestion de la communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest créée en 2010. Cette assemblée compte à ce jour 84 élus issus des sept communes qui composent GPSO et sera élargie dès janvier 2014 avec l'arrivée deux nouvelles villes, Vélizy et Marnes-la-Coquette. Le rôle de GPSO est important car les villes lui ont délégué un certain nombre de compétences notables (voirie, espace vert, ordures ménagères, économie et emploi, etc.). Enfin, il est nécessaire de rappeler le statut de grand électeur des élus de notre ville, qui élisent les sénateurs. Le scrutin municipal est donc essentiel pour nos concitoyens, en fonction des résultats, il orientera considérablement notre vie quotidienne.

Le deuxième scrutin et non le moindre est **le scrutin européen**. Ce dernier désigne tous les cinq ans nos représentants au Parlement européen. Malheureusement, nous constatons au fil du temps une régression de la participation à ces élections. À tort, nos concitoyens se désintéressent de la vie démocratique du Parlement européen. Pourtant, les débats y sont d'importance : de plus en plus, nos lois nationales découlent des direc-

tives européennes. Par ailleurs, les lobbyistes ne s'y trompent pas en ciblant leurs actions directement auprès de nos eurodéputés. Nous sommes tous donc concernés.

Pour toutes ces raisons il est important de vous inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre : cela vous concerne si vous êtes nouveaux Boulonnais ou si c'est votre première inscription. Par ailleurs, si vous avez déménagé sans quitter Boulogne-Billancourt, il est aussi utile d'acter votre changement d'adresse : outre le confort de la proximité de votre bureau de vote de votre domicile cela vous assurera d'être réellement concerné par le scrutin (bonne circonscription, bon canton).

Enfin, ces deux scrutins sont ouverts aux ressortissants des pays membres de l'Union européenne. Pour pouvoir voter, ces derniers doivent également s'inscrire sur les listes électorales avant le 31 décembre 2013. ■

■ **Les élus socialistes du groupe @lternance**

Martine Even, Judith Shan, Jean-Michel Tisseyre

Les élus socialistes du groupe alternance ont été cosignataires par erreur de la tribune de novembre. Ils se désolidarisent de cette publication.

Le conseil municipal de Boulogne-Billancourt invité par le maire à voter une aide de 23 000 €

Sensibles aux événements dramatiques qui viennent de frapper la République des Philippines, le maire et la majorité municipale proposeront, à l'occasion du prochain conseil municipal du mercredi 18 décembre, le vote d'une subvention exceptionnelle de 23 000 € au bénéfice de l'UNICEF afin de contribuer à l'aide que cette institution internationale apporte aux populations sinistrées. Pierre-Christophe Baguet et la majorité municipale tiennent à aussi témoigner leur solidarité à l'égard de la communauté philippine de Boulogne-Billancourt.

GRUPE DE LA MAJORITÉ RASSEMBLÉE UMP-UDI-DIVERS DROITE

GÉNÉROSITÉ, SOLIDARITÉ ET PARTAGE À BOULOGNE-BILLANCOURT

Les fêtes de fin d'année approchent. Pour la plupart d'entre nous, ce seront des moments privilégiés en famille ou entre amis. Ce sont aussi des moments de partage, où, plus encore que le reste de l'année, nous nous devons d'être attentifs aux autres, et plus particulièrement aux plus vulnérables d'entre nous.

À Boulogne-Billancourt, nous sommes attachés à porter haut les valeurs de la solidarité, l'une des trois notions fondamentales de notre pacte républicain. À un moment où la France peine à sortir d'une crise économique dévastatrice d'emplois et où le gouvernement socialiste le fait plier sous une pression fiscale jamais vue, l'impact sur les plus fragiles nous appelle à un devoir supplémentaire de solidarité et d'entre-aide.

Notre ville compte de très nombreuses et très actives associations engagées au quotidien pour apporter de l'aide aux personnes isolées, aux démunis, aux oubliés, aux personnes handicapés. Aux côtés des pouvoirs publics, elles participent de ce « vivre ensemble » qui fait de Boulogne-Billancourt la ville chaleureuse et apaisée que nous apprécions tous.

Des Restos du cœur à la Croix-Rouge, en passant par Le Rameau, les Secours catholique ou populaire, les Conférences Saint-Vincent-de-Paul, les Petits Frères des pauvres, Ozanam, l'Armée du salut, À nos valeurs ou encore l'Ordre de Malte, pour ne citer que les plus connues, leurs actions s'inscrivent dans une chaîne de solidarité plus vaste, à laquelle toutes sont, dans leur domaine et à leur niveau, indispensables.

Elles savent que le soutien de notre majorité municipale leur est acquis depuis le début.

Ces associations représentent aussi plusieurs centaines de Boulonnaises et de Boulonnais bénévoles, mobilisés qui offrent quotidiennement, de jour comme de nuit, leur temps et leur énergie au service des autres. Qu'il nous soit ici permis de rendre hommage à leur dévouement sans limite et de saluer le sens de leur engagement.

Dans une époque en manque évident de lien social, où l'on entend complaisamment relayer l'idée selon laquelle l'individualisme le plus forcené mènerait désormais le monde sans partage, tous ces bénévoles sont là pour témoigner, au contraire, que les valeurs humanistes, au premier rang desquelles, la Fraternité, demeurent heureusement la clé de voûte de notre société.

Cet idéal, vous êtes nombreux à le partager puisque Boulogne-Billancourt, il convient de le rappeler, figure en bonne place, et depuis de nombreuses années, parmi les villes les plus généreuses de France en matière de dons et de collectes. Ainsi en 2012, grâce à votre générosité exemplaire, la Banque alimentaire a récolté plus de 49 tonnes de denrées, et nous ne doutons pas que cet élan solidaire ne se renouvelle cette année.

Rendre notre monde moins âpre aux plus fragiles est aussi l'un des grands principes qui guide l'action de notre majorité municipale, et, bien au-delà, de notre famille politique, républicaine et centriste.

Loin des discours d'exclusion et de division empreints de xénophobie ou de lutte des classes qu'on entend se répandre de-ci de-là, nous croyons avec force que ces valeurs communes de solidarité et de responsabilité, ce nécessaire devoir de partage et de générosité, sont les bases essentielles du « vivre ensemble ». Joyeuses fêtes à tous! ■

BIBLIOTHÈQUES - PLACARDS - BUREAUX
LITS RABATTABLES - ESPACES RANGEMENT
DRESSING - AGENCEMENTS INTÉRIEUR



www.artdurangement.fr



33^{ter} avenue Edouard Vaillant
BOULOGNE - 01 46 21 55 55
adrboulogne@wanadoo.fr

**BOULOGNE
MUSIQUE**



PARTITIONS, GUITARES,
CLAVIERS, FLÛTES,
ACCORDEURS, MÉTRONOMES,
PERCUSSIONS, etc...

Cours de guitare folk, électrique,
basse et classique, Chant, Batterie,
Piano, Harmonica...

NOUVEAU
Cours
d'Accordéon

Tous niveaux
Accord piano

Galerie Marchande Belle Feuille

103, Boulevard Jean Jaurès - 92100 Boulogne-Billancourt

Tél. : 01 49 09 02 10

www.boulognemusique.com



moustaches

UN CONCEPT UNIQUE POUR LE BIEN-ÊTRE
de vos chiens et chats

BOULOGNE - 81 ROUTE DE LA REINE
(ANGLE RUE JEAN JAURES)

nouveau!

- UN CITY STORE DE **140 M²**
- + DE **3000 RÉFÉRENCES** DU QUOTIDIEN À L'EXCEPTIONNEL
CROQUETTES, PANIERS, LAISSES ET COLLIERS, SACS DE VOYAGE,
ARBRES À CHAT, JEUX, VÊTEMENTS...
- UNE **ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS**



RETROUVEZ-NOUS AUSSI SUR NOTRE SHOP ONLINE

www.moustaches.fr

Paris Archives
32 rue des Archives
75004 Paris
Tel : 01 42 71 05 21

Boulogne
81 Route de la Reine
92100 Boulogne
Tel : 01 46 05 67 81

ÉVÈNEMENT

MOLITOR COLLECTOR

Barbara Masméjean a présenté le 21 novembre ses photographies de la piscine Molitor vide, avant travaux, au café-restaurant **Le Havane**, en présence du maire et des élus du quartier Parchamp-Albert-Kahn, Ségolène Missoffe et Béatrice de Villepin. Les invités, nombreux, ont pu découvrir la quinzaine de clichés autour d'un verre de l'amitié, en goûtant à l'ambiance du Havane récemment récompensé. Les gérants Nicole et Jean-Paul Huc se sont en effet vus remettre le premier trophée de la plus belle terrasse de la région par la revue spécialisée *Buralistes* lors d'une cérémonie à Paris.

Jusqu'au 28 février 2014.

Le Havane. 50, avenue Jean-Baptiste-Clément.



1 Parchamp – Albert-Kahn

Les orgues de Notre-Dame pour l'éternité

2 Silly-Gallieni

Rencontre de quartier

3 Billancourt – Rives de Seine

La table de Cybèle

4 République – Point-du-Jour

Profession : généalogiste

5 Centre-ville

Du Village des créateurs au nouvel an slave

6 Les Princes – Marmottan

Une artiste lumineuse



1 PARCHAMP-ALBERT-KAHN

Ségolène Missoffe Maire adjointe
Béatrice de Villepin Conseillère municipale

Permanence: 42, avenue J.-B.-Clément.
N° vert: 0800 29 93 27.
Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.
parchamp.albertkahn@mairie-boulogne-billancourt.fr



Nouveaux professionnels

ÉLISE BURTIN ET LORRAINE THOMAS, orthopédistes. Cabinet accessible aux personnes à mobilité réduite. Sur rendez-vous du lundi au samedi.
37, rue Escudier. Tél.: 01 46 84 03 98, fax: 09 67 34 03 98.

APEF, SERVICES À LA PERSONNE. L'agence de Boulogne-Billancourt, dirigée par Martial Leblanc, est intégrée au réseau national multiservices APEF. Prestations à domicile: aide au ménage, sorties d'école, repassage, bricolage et jardinage, aide aux seniors (agrément préfectoral qualité et convention APA du conseil général, CNAV, CRAMIF, CNRACL et différentes mutuelles). Label NF Services.

39, rue Escudier. Tél.: 01 47 79 47 60.

Mél.: boulognebillancourt@apef-services.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30, et le samedi de 9h à 12h.

Nouveau commerce

SALLE DE VENTE DE SAISIES. Boutique (stocks issus de saisies et créations propres) et rénovation de tapis (nettoyage et réparation).
6, avenue Jean-Baptiste-Clément.
Tél.: 06 59 46 97 73 et 06 35 23 25 48.

L'organiste **Juliette Grellety Bosviel** vient d'enregistrer le premier disque de l'orgue de l'église Notre-Dame de Boulogne. Le CD sera présenté à l'occasion d'un concert de l'association des Amis des nouvelles orgues de Notre-Dame le 9 février 2014.

LES ORGUES DE NOTRE-DAME POUR L'ÉTERNITÉ



© Arnaud Oliszak

Juliette Grellety-Bosviel a interprété des œuvres de Johann Jakob Froberger, permettant de mettre en valeur toutes les sonorités du bel orgue de Notre-Dame de Boulogne.

Durant quatre nuits, du 9 au 12 novembre, Juliette Grellety Bosviel, organiste titulaire des orgues de Notre-Dame de Boulogne, a immortalisé le son des nouvelles orgues en enregistrant un disque dans l'église. Conformément à la tradition, l'instrument inauguré en 2008, se devait de rentrer dans l'histoire. « Nous avons enregistré la nuit pour éviter les bruits environnants, précise Juliette Grellety Bosviel. Je tiens d'ailleurs à remercier le maire pour sa subvention exceptionnelle et d'avoir bien voulu réguler la circulation des rues autour de l'église jusqu'à 1h du matin. Cela nous a permis de faire de bonnes séquences avec le moins de bruit possible. » Côté technique, les micros ont été placés

au milieu de la nef, face aux bouches de l'orgue à cinq mètres de hauteur pour une prise de son optimale. Juliette a également reçu l'appui de Vincent Genvrin, directeur artistique et d'un ingénieur du son, Roger Lenoir, spécialiste de ce type d'enregistrement, ainsi que de son mari et de Violaine Villard, membre de l'association des Amis des nouvelles orgues. « Le directeur artistique m'a beaucoup aidé, explique Juliette. Exigeant mais sachant me ménager, il a su me diriger pour que le résultat soit conforme à nos attentes. »

JOHANN JAKOB FROBERGER

« J'ai choisi d'interpréter certaines œuvres du compositeur allemand Johann Jakob Froberger, confie Juliette Grellety Bosviel. C'est un musicien très intéressant du 17^e siècle car il a beaucoup voyagé et s'est ainsi inspiré de tous les styles de son époque. Ses œuvres sont tour à tour mélancoliques et d'une gaieté communicative. Sa musique permet de montrer toutes les couleurs et toute la variété de l'orgue. » Juliette a travaillé depuis des mois au choix des œuvres enregistrées et a passé des heures à répéter. Elle a travaillé aussi avec Didier Seutin, organiste titulaire adjoint des orgues de Notre-Dame de Boulogne, à la régulation des œuvres sélectionnées, c'est-à-dire au choix des jeux. En effet, l'orgue de Notre-Dame de Boulogne peut être à la fois puissant et coloré ou très doux avec de belles flûtes et même de petites clochettes cristallines. Finalement quatre nuits ont été nécessaires pour parvenir à enregistrer les 14 pièces d'une durée totale d'une heure. Mais il faudra patienter encore un peu avant de découvrir le disque qui sera présenté à l'occasion d'un concert le 9 février prochain. ■ **J.-S. Favard**

SUCCÈS DE LA NOCTURNE DU 21 NOVEMBRE

Soutenue par les élus de quartier Ségolène Missoffe et Béatrice de Villepin et organisée en partenariat avec les commerçants de l'association Métiers du monde ainsi que ceux de l'UCABB et de l'ACMBB, cette nocturne dont c'était la 3^e édition est en passe de devenir un traditionnel rendez-vous avec les habitants du quartier. Cette fête aura permis aux riverains de faire leurs courses jusque 21 heures, tout en échangeant autour d'animations musicales et de dégustations.



© Arnaud Oliszak

La rencontre organisée le 13 novembre, à l'école Billancourt, a attiré de nombreux riverains. Les élus de quartier et le maire se sont, selon l'usage, prêtés au jeu des questions-réponses.



© Sandra Saragoussi



2 SILLY - GALLIENI

Pascal Louap
Maire adjoint

Sylvia Bondoux
Conseillère municipale

Permanence: 652, mail du Maréchal-Juin
N° vert: 0 800 50 90 62.

Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

silly.gallieni@mairie-boulogne-billancourt.fr

RENCONTRE DE QUARTIER DU 13 NOVEMBRE

Un mail du maréchal Juin tout neuf, et dont la requalification se poursuivra en 2014 jusqu'à la Seine, de nombreuses voies du quartier réhabilitées (rues de l'Ancienne-Mairie, de Sèvres, sente de la pyramide) réfection des trottoirs et de la piste cyclable de la rue de Silly, etc. le quartier Silly-Gallieni évolue et s'embellit pour ses habitants, ceux y travaillent ou qui y passent. Apprécié pour ses moments conviviaux de tous ordres (Journées d'amitié, surprises hivernales le 10 janvier prochain ! fête des cigales, fête des quais, etc.), le quartier, animé par ses élus Pascal-Louap, maire adjoint, et Sylvia Bondoux, conseillère municipale, ainsi que 24 conseillers de quartier, vit aussi au rythme des projets. En 2016, par exemple, l'opération Bellevue-Gallieni accueillera en effet 101 logements (dont 69 à caractère social) des commerces, une crèche de 60 berceaux et un square de 5800 m².

Après l'intervention des élus de quartier, dans un esprit de démocratie locale une nouvelle fois mis en pratique, le maire a répondu ensuite aux autres questions des riverains. Non sans avoir souligné l'excellente santé financière de la Ville,

la qualité de sa gestion, et son niveau d'imposition, un des moins élevés de France (voir aussi pages 16 et 17).

SÉCURITÉ, FLUIDITÉ DU TRAFIC ET STATIONNEMENT

La question de la sécurité, évoquée en présence du lieutenant Alain Chelli (police nationale), a fait l'objet de longs échanges. Concernant les nuisances de la rue Paul-Bert, problème identifié par les forces de police, il est prévu d'installer une caméra de surveillance parmi la trentaine qui viendra s'ajouter aux 61 déjà en fonctionnement dans la ville.

Côté sécurité routière et circulation, la municipalité a obtenu du directeur de la RATP l'autorisation de déposer les passagers des bus en amont des feux aux abords du rond-point Rhin-et-Danube. Ce, afin de leur faire gagner du temps en cas d'embouteillage. Le fait que certains cyclistes roulent sur les trottoirs a également été évoqué. Et le maire de rappeler l'aménagement en cours de nombreuses pistes cyclables, conformément au plan de circulation douce. ■



MEMO

Surprises hivernales le vendredi 10 janvier

Pour la 2^e année consécutive, les élus et les conseillers de quartier vous invitent à partager les surprises hivernales le vendredi 10 janvier à 17h dans le jardin de la permanence de quartier. Au programme: ambiance montagnarde, dégustations et marche aux lampions.



3 DOSSIERS SUIVIS DE PRÈS

- **Travaux de l'atelier RATP rue de Silly:** profitant de la présence de cadres de la RATP, le maire est revenu sur les derniers aménagements destinés à éviter les nuisances aux riverains. Les camions ne peuvent plus accéder au chantier avant 7h du matin, une zone d'attente a été aménagée boulevard Anatole-France.

- **Stade Le-Gallo:** concernant le calendrier de la rénovation du stade Le-Gallo, le maire a indiqué que le désamiantage des anciens ateliers de LMT avait déjà commencé et que leur démolition commencera mi-décembre. Les équipes d'architectes travaillent actuellement sur l'opération et un premier jury se réunira avec les associations dès le mois de janvier.

- **École Billancourt:** le projet de réhabilitation de l'école Billancourt avance. La date du déménagement des élèves dans l'ancien collège du Vieux-Pont sera fixée à l'occasion de réunions avec les enseignants et les parents d'élèves. Le maire a signalé que les locaux du Vieux-Pont ont été spécialement aménagés à cet effet. Ils donnent entière satisfaction aux élèves (et adultes) qui rejoindront la future école de la biodiversité dont l'ouverture est fixée à la rentrée 2014.



3 BILLANCOURT – RIVES DE SEINE

Marie Laure Godin
Maire adjointe

Sylvie Rougnon
Conseillère municipale

Permanence :

5, place Bir-Hakeim

N° vert : 0800 36 13 53.

Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi

de 9h à 12h et de 14h à 18h.

billancourt.rivesdeseine@mairie-boulogne-

billancourt.fr



Nouveaux professionnels

CABINET DE KINÉSITHÉRAPIE RIVES DE SEINE

Sabrina Nicolas, Émilie Laurent et Frédéric Nicolas ont ouvert un cabinet de rééducation fonctionnelle enfant et adulte, kinésithérapie respiratoire, kinésithérapie du sport, thérapie manuelle.

82, rue Marcel-Bontemps.

Tél. : 0967 288343.

Courriel : kines.rivesdeseine@gmail.com

LAURENCE VILLEVALOIS PRATICIENNE

DE SHIATSU, conseillère en huiles essentielles.

Le Shiatsu est une technique énergétique manuelle d'origine japonaise, fondée, comme l'acupuncture, sur les principes de la médecine traditionnelle chinoise. Il permet d'harmoniser l'énergie, de prévenir le stress et d'apporter calme et sérénité.

38, rue Nationale. Tél. : 0679972901.

C'est l'histoire de Cybèle, une chef américaine riche de cultures et de cuisines qui a voyagé à travers le monde. Jusqu'au jour où elle tombe amoureuse de Frank et de Boulogne-Billancourt. Elle y a posé ses valises pour ouvrir, avec lui, La table de Cybèle.

ELLE EST SI BELLE

Cybèle, un prénom d'héroïne de film, dans *Les Dimanches de Ville-d'Avray**. C'est aussi celui d'un restaurant boulonnais qui vient d'ouvrir dans un quartier en pleine mutation. C'est, enfin, le nom de sa propriétaire, l'Américaine Cybèle Tise Myers, dont la mère adorait la France. « Elle a vécu huit ans à Paris dans les années 60. Cela a influencé son mode de vie et le choix de mon prénom », raconte la jeune femme qui, comme sa mère, est très attachée à la France où, depuis son adolescence, elle effectue de nombreux séjours. Alors qu'elle suit des études artistiques, elle se découvre des talents culinaires en cuisinant avec sa mère. C'est le déclic. « J'ai tout de suite su que c'était ce que je voulais faire. Ensuite, j'ai appris très vite, comme si la cuisine était en moi et attendait le moment de s'exprimer. C'était instinctif », poursuit-elle. Elle cherche un premier poste dans la restauration et le trouve à Saint-Barthélemy, aux Antilles. Rapidement, elle évolue comme chef dans des villas de luxe. De retour à New York, elle ouvre un restaurant dans les Hamptons, lieu de villégiature pour les New-Yorkais fortunés, qui sera étoilé par *The New York Times*, ensuite comme chef pâtissier à San Francisco et à New York, avant de devenir organisatrice d'événements à New York et Paris.

SOUS LE CHARME DE LA PLACE JULES-GUESDE

Mais il a suffi d'une rencontre, lors d'un salon du vin en Californie, en mai 2006, pour que sa vie bascule. Du bon côté. « J'y ai rencontré un Français, vigneron aux États-Unis. Nous avons parlé de vin et de la France. Puis, plus de nouvelles. Quelques mois plus tard, la veille de mon départ pour Paris,



© Sandra Saragoussi

il m'appelle et me donne le numéro de téléphone de son meilleur ami boulonnais. « Donnez-lui mon bonjour ! », me lance-t-il. Une fois à Paris, tout se déroule comme dans un film : je l'appelle, nous nous donnons rendez-vous et... c'est le coup de foudre. » Trois ans plus tard, ils se marient à l'hôtel de ville de Boulogne-Billancourt. Le destin. L'ami en question, devenu l'époux de Cybèle, c'est Frank Idelot, Boulonnais et directeur commercial dans une société d'ingénierie boulonnaise et passionné de vin. « Ma famille est champenoise, j'ai toujours baigné dans le milieu viticole. Je suis le seul de ma famille à avoir pris une autre direction professionnelle. Ce projet de restaurant nous tentait beaucoup. À condition que ce soit à Boulogne-Billancourt, dans notre ville. Cybèle y tenait beaucoup. » Frank quitte son travail et le jeune couple se met en quête d'un lieu. Ils tombent sous le charme de la place Jules-Guesde et de son côté village. À tel point qu'ils ouvriront non loin de là, face au parc des Glacières, leur restaurant bistronomique joliment nommé La table de Cybèle. Dans une ambiance néo-bistrot, la chef propose une cuisine inventive qui évolue au fil des jours grâce aux producteurs, éleveurs et pêcheurs auprès desquels elle se fournit et qui ont un réel respect de l'environnement. Quant aux vins, domaine de Frank, ils proviennent tous de producteurs bio découverts au cours d'un savoureux périple sur les routes de France. ■

Gioconda Leroy

38, rue de Meudon. Tél. : 0146217590.

* De Serge Bourguignon, 1962.

NOUVEAU CABINET PARAMÉDICAL

Ouvert le 1^{er} octobre dernier, ce nouveau cabinet médical a été inauguré le 5 novembre en présence du maire et de Frédéric Morand, maire adjoint à la Santé, ainsi que des élus de quartier Marie-Laure Godin et Sylvie Rougnon. Le cabinet est composé d'une ostéopathe, Alice Besnard, également ostéopathe de l'équipe première de judo de l'ACBB et d'une sage-femme, Mélanie Pawlas.

3, allée Émile-Pouget. Tél. : 0149091007

(Alice Besnard) et 0615308623 (Mélanie Pawlas).



© Bahi



4 RÉPUBLIQUE – POINT-DU-JOUR

Léon Sebbag,
Maire adjoint

Céline Sicard,
Conseillère municipale

Permanence:

221, bd Jean-Jaurès.

Tél.: 0800 69 89 44.

Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi

de 9h à 12h et de 14h à 18h.

republique.pointdujour@mairie-boulogne-
billancourt.fr



Nouvelle activité

MYRIAM AÏDAN, coach de vie.

Préparation à la rencontre, au mariage.

Accompagnement du couple et de la famille.

35, avenue Edouard-Vaillant.

Tél.: 06 69 36 69 36.

Fête paroissiale de l'Immaculée Conception

Samedi 7 décembre à partir de 15h. À 17h, concert (orgue et trompette), suivi d'une messe.

Puis apéritif et dîner (chacun apporte un plat).

Vous êtes tous les bienvenus!

Immaculée Conception, 63 rue du Dôme.

Tél.: 01 46 09 15 25 / paroisse.immaculee.

boulogne.92@libertysurf.fr

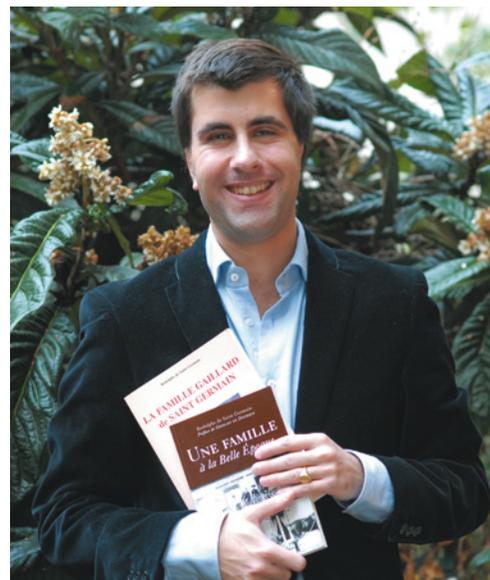
Vous pensiez que la généalogie était une activité poussiéreuse réservée à quelques passionnés d'archives? Détrompez-vous, elle attire de plus en plus de jeunes et certains ont même décidé d'en vivre, à l'instar de Rodolphe de Saint Germain, qui a ouvert en janvier dernier son cabinet à Boulogne-Billancourt.

GÉNÉALOGISTE, AUX SOURCES DU MÉTIER

A tout juste 30 ans, après s'être formé sur le tas pendant sept ans dans deux études parisiennes, Rodolphe de Saint Germain décide de se mettre à son compte dans sa propre ville. Il s'associe avec Geoffroy Guerry, 29 ans, et ouvre l'Étude généalogique Guerry – de Saint Germain, au 3, rue Molière. Le début d'une aventure palpitante pour ce jeune Boulonnais diplômé d'histoire, féru de généalogie depuis l'âge de 10 ans, et qui a très tôt su qu'il vivrait de sa passion. Spécialisé en généalogie successorale et familiale, il traite trois à quatre dossiers par mois, et a déjà bouclé avec son associé une quinzaine d'affaires, autant pour les notaires que pour les particuliers. *« J'apprécie le côté juridique et administratif de la généalogie successorale, où notre mission essentielle consiste à rechercher les héritiers et à certifier les dévolutions successorales, mais rien n'est plus excitant que de plonger dans certaines histoires de famille passionnantes. »*

LE GÉNÉALOGISTE, UN VRAI DÉTECTIVE

Découvrir des secrets bien gardés, confirmer ou infirmer certaines rumeurs, annoncer – avec tact et diplomatie – des décès font partie des missions délicates du généalogiste. On est bien loin de la simple constitution d'arbres généalogiques! *« S'il n'y a pas de formation spécifique, ce métier requiert une forte dose de curiosité, de rigueur, de la méticulosité et un véritable goût pour l'enquête, souligne-t-il. Il faut aimer aller à la pêche aux informations, parfois durant des mois, dans les centres d'archives nationales, départementales, municipales, les bibliothèques (comme la BNF), dans les mairies mais aussi les cimetières. Nous effectuons aussi de nombreux déplacements en province. »* Et parfois, la généalogie réserve bien des surprises: Rodolphe a ainsi découvert qu'il était un petit-cousin de Brigitte Bardot! Enfin, comme cette profession plutôt rare – elle est l'une des plus petites de France – s'avère être très riche et très complète, les généalogistes peuvent même se transformer en écrivain et être amenés à rédiger des ouvrages pour leurs clients, à l'instar de celui que Rodolphe écrit actuellement pour une société de courtage en assurances.



© Sandra Saragoussi

■ Le prochain livre de Rodolphe de Saint Germain, Hubert et Charles Rohault de Fleury (ses ancêtres), paraîtra en février 2014.

UN MÉTIER D'AVENIR

« De manière générale, notre profession intrigue, interpelle, pointe Rodolphe, et on note dans cette société en perte de repères, un attrait croissant pour ce que l'on fait. » Certes par des personnes plutôt âgées et passionnées d'histoire, qui sont soucieuses de transmettre une trace à leur postérité. Mais aussi, de plus en plus, par des jeunes en quête d'identité. *« Notre société connaît de profondes mutations structurelles. On assiste actuellement à une réelle complexification de l'unité des familles avec, notamment, l'augmentation des recompositions de foyers ou le développement de sociétés de plus en plus matriarcales (au vu des récentes réformes du patronyme par exemple). L'étude des familles n'a jamais semblé plus essentielle qu'aujourd'hui. »* Autant dire que la profession a encore de beaux jours devant elle. Pour le plus grand plaisir de Rodolphe qui compte, à terme, développer sa SARL et recruter un(e) secrétaire et un(e) prospecteur. ■

Marie Kouassi-Dehais

Étude généalogique Guerry – de Saint Germain.
3, rue Molière. Tél.: 09 83 63 16 20.

Courriel: guerrydesaintgermain@gmail.com.

Site: www.etudegsg.com

Prochaine rencontre de quartier le 11 décembre à 19h30 à l'école maternelle Belle-Feuille, 26, rue de la Belle-Feuille. 19h : démonstration de défibrillateurs par la Croix-Rouge.



5 CENTRE-VILLE

Michel Amar
Maire adjoint

Sandy Vétillart
Conseillère municipale

Permanence: 14 ter, av. André-Morizet, N° vert: 0800 68 45 25. Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h. et de 14h à 18h centreville@mairie-boulogne-billancourt.fr



Concert exceptionnel au profit des restos du cœur le 12 décembre

Les Restos du cœur des Hauts-de-Seine, dont le siège se trouve à Boulogne-Billancourt, organisent, avec le soutien de la Ville, un concert le jeudi 12 décembre, à 20h30, au Carré Belle-Feuille. Trois brillantes personnalités féminines de la scène musicale, Marianne Piketty au violon, Dana Ciocarlie au piano, Ophélie Gaillard au violoncelle, seront réunies par la virtuosité, la finesse et la complicité de leur jeu pour servir des œuvres parmi les plus belles du répertoire français de musique de chambre: Debussy, Ravel, Chausson, Poulenc.

Réservation à l'adresse: <http://hauts-de-seine.restosducoeur.org/>

Ou par courrier au siège des Restos, 245 boulevard Jean-Jaurès. Tél.: 0146264747

Nouvelle activité

ENGLISHMANIA. Une nouvelle façon d'apprendre l'anglais à Boulogne-Billancourt. 30, rue Carnot, Tél.: 0146940412, www.englishmania.fr

FÊTEZ LE NOUVEL AN SLAVE

14H: ouverture de la journée par Alain Besançon et la russologue Héléne Blanc, présidente de Magna Europa.

14h15: Alain Besançon et l'historienne Françoise Thom, maître de conférences à Paris IV-Sorbonne, mèneront une « Réflexion croisée sur l'Histoire de la Russie ». Michel Sollogoub évoquera ensuite « L'histoire de l'Église orthodoxe ».

17h15: Pierre Verluise, directeur de recherche à l'Institut des Relations Internationales et Stratégiques (IRIS) et directeur de Diploweb.com, exposera « La Stratégie de la Russie à l'égard de l'Union européenne ».

18h30: séance de dédicace des livres par les conférenciers-auteurs.

19h15: dégustation de spécialités russes sur inscription préalable auprès de Magna Europa et (avec participation financière) à la cafétéria Landowski.

20h45: concert de la chorale *Znaménié*, sous la direction de la Boulonnaise Ekaterina Anapol'skaya. Composé des meilleurs chanteurs ou solistes, le chœur interprétera des œuvres religieuses et profanes et quelques airs d'opéra. Ce concert sera donné au bénéfice de l'Église orthodoxe Saint-Nicolas de Boulogne-Billancourt. Une contribution financière minimale sera demandée au public. Le chœur dédicacera ensuite son tout dernier disque. ■

ENTRÉE LIBRE POUR LES CONFÉRENCES.

Réservations obligatoires pour le buffet et le concert. Le règlement, par chèque à l'ordre de Magna Europa, doit parvenir à l'association avant fin décembre. Tarifs: forfait buffet-concert, adulte, 35 euros, - de 16 ans, 20 euros; concert seul: adulte, 15 euros, - de 16 ans, 8 euros.

Magna Europa: 75, rue Marcel-Dassault. Mél.: europa@dbmail.com

LE VILLAGE DES CRÉATEURS DE BOULOGNE

Ambiance sympathique et musicale pour ce 6^e salon des Créateurs de Boulogne qui s'est tenu les 16 et 17 novembre à la salle des Fougères, sous la Grand-Place. Bijoux, magnets, abat-jours, articles de décoration, vêtements enfants et adultes étaient proposés par les douze stands présents. « Nous sommes vraiment bien installées dans cette belle salle des Fougères, notamment grâce à un petit orchestre offert par la mairie, qui divertit le public et amène du monde », se félicite la présidente Bénédicte Dalinval qui précise que les créateurs seront à tour de rôle présents dans un des chalets du marché de Noël.

Pour les revoir ou les découvrir: lescreateursdeboulogne.com



© Alain de Baudus

MEMO

Matches à domicile du PSG au Parc des Princes*

- Le 17/12 vs Saint-Etienne
 - Le 21/12 vs Lille
- * Sous réserve des rencontres de coupes française et européenne et tirages au sort

Matches du Stade français rugby au stade Jean-Bouin

- Le 21/12 vs Grenoble



6 LES PRINCES – MARMOTTAN

Marie-France de Rose **Isaure de Beauval**
Maire adjointe Maire adjointe

Permanence: 63, rue de Paris
N° vert: 0 800 65 75 56.
Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.
lesprinces.marmottan@mairie-boulogne-billancourt.fr



Nouvelle activité

ATELIER MÉMOIRE animé par Marie-Noëlle Lanneval, docteur en psychologie et psychanalyse. 2 heures/semaine sur 8 semaines, groupe de 6 personnes maximum, nombreux exercices. 47 ter, rue Thiers. Tél. : 01 46 08 36 89.
Plus d'infos sur le site : <http://lanneval.fr/>

L'association franco-polonaise

organise une exposition « Tradition de Noël polonais », du 5 au 20 décembre à la permanence de quartier. Venez découvrir les vêtements traditionnels, les crèches, tableaux et objets de décoration artisanaux de ce pays.

Plus d'infos: 0616729914 (Roman).



© Sandra Saragoussi

Les luminaires d'Anne-Pierre Malval rayonnent par leur design et leur élégante simplicité. Poétiques, ces bijoux d'intérieur tout en volumes, en lignes et en transparence, se nichent dans son atelier-maison du 7, villa Marie-Justine, qu'elle partage avec son époux et associé, Axel Pilyser.

ANNE-PIERRE MALVAL

UNE ARTISTE LUMINEUSE

Pousser la porte de l'atelier bouloonnais d'Anne-Pierre Malval, c'est entrer dans un monde de douceur et de chaleur épuré, où de multiples luminaires aux lignes simples et graphiques sont mis en éclat. « Lorsque je réalise des luminaires pour la collection Minérale, l'une des plus importantes de l'atelier, explique-t-elle, j'applique plusieurs couches de minéraux au pinceau, jusqu'à l'obtention du relief et de la transparence souhaités; c'est la lumière qui les révèle et qui exprime toute leur subtilité ». Sables, mica, ardoise, mais aussi billes de verre et miroir brisé servent ainsi à décorer le support, du papier polyphane, sa matière de prédilection. « J'aime la souplesse du papier qui offre un champ d'expression infini, avec toujours cet impératif de rester léger, élégant, fonctionnel ». Et tout comme la lumière rehausse la beauté des minéraux, la matière en révèle l'originalité. Ainsi, pour ses suspensions des collections Alcôve et Électron, elle privilégie des papiers de qualité (Murier, Ferrara, Ratnapura...), à base de fibres de paille tressées, compressées, ignifugées et vernies. Avec au final, des pièces uniques, réalisées par cette pure autodidacte, qui a quitté son job de juriste en 2001 et s'est notamment formée auprès du GIL (Groupement interprofessionnel du luminaire), pour y apprendre les ficelles du métier (montage de douilles, manipulation

des fils électriques, etc.). Même si elle préfère déléguer cet aspect technique du métier à son époux, Axel Pilyser.

FIDÈLE DES PORTES OUVERTES DES ATELIERS D'ARTISTES

Parmi les acheteurs d'Anne-Pierre, on compte des particuliers de 35 à 60 ans. « Ils sont dans une démarche d'achat plaisir; à la recherche de la dernière pièce qui clôt la décoration de leur intérieur ». Elle est aussi prisée des architectes et décorateurs qui travaillent pour de grands restaurants, des hôtels ou même des particuliers et qu'elle rencontre dans les salons, foires et expos d'artisanat et de création. Au niveau local, elle se fait connaître en collaborant, par exemple chaque année, aux Portes ouvertes des ateliers d'artistes. « C'est le bouche à oreille qui fonctionne le mieux, souligne-t-elle, au-delà même des ventes dans les salons, chez les revendeurs, ou sur le site Internet. » Clair et fonctionnel, celui-ci permet en un clin d'œil de visualiser les produits. « Souvent, les clients préfèrent voir les produits avant l'acte d'achat, reconnaît l'artiste. Nos portes restent ouvertes et nous sommes à l'écoute des demandes, auxquelles nous nous adaptons continuellement. »

Marie Kouassi-Dehais

www.annepierremalval.com

LA FERME DE LA REINE

Inauguré en présence du maire, ce primeur-crémierie, géré par Naima Ithrou et Idriss Ait-Ithrou, propose des fruits et légumes (arrivage journalier, paniers bio), de l'épicerie fine et une belle sélection de fromages.

Livraison à domicile.
38, route de la Reine. Tél. : 01 46 03 95 92.



© Bahi

Fondez pour les Flocons



70 Bld Jean Jaurès
92100 BOULOGNE BILLANCOURT
T. 01 46 05 23 10



deNeuville
Chocolat français

GARAGE RAVIER

VOTRE CARROSSIER-CONSEIL



Quand les
températures
baissent,
**augmentez
votre vigilance !**

Avant l'arrivée du froid, faites contrôler votre auto. Rendez-vous au Garage Ravier pour faire toutes les vérifications de rigueur, et vous assurer ainsi que votre auto résistera et passera l'hiver !

Toute l'équipe vous souhaite d'excellentes fêtes de Noël !

63 rue de Sèvres | 92100 BOULOGNE
Tél. : **01 46 05 20 45** | Fax : 01 46 05 50 02
info@garage-ravier.fr | www.garage-ravier.fr



Krys

Vous allez
vous aimer

**DEPUIS 1 AN CHEZ KRYS
LA RÉVOLUTION EST EN MARCHÉ**

Des centaines de milliers de porteurs
profitent déjà des verres

www.varilux-s-series.fr

Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé, qui est livré à l'opticien dans une pochette marquée CE conformément à la réglementation. Il doit être monté dans des montures ophtalmiques par des opticiens qualifiés. Nous vous invitons à lire attentivement les instructions figurant dans le dépliant accompagnant le certificat d'authenticité.

Toutes les marques citées appartiennent à leurs propriétaires respectifs - Crédits photos : DR - Essilor International - RCS Créteil 712 049 616 - 3260 - GE Communication pour Essilor.

OPTICIENS KRYS

Centre commercial Les Passages - 92100 Boulogne Billancourt



TCBB
TOURNOI
INTERNATIONAL
DE TENNIS

DU DIMANCHE 22 DÉCEMBRE 2013
AU SAMEDI 4 JANVIER 2014

25^e
ANNIVERSAIRE
OPEN
10/12

**25 ANS :
JOYEUX ANNIVERSAIRE !**

Mauresmo, Hénin, Cornet, Mladenovic, Grosjean, Monfils, Gasquet, Mahut, Ruffin, etc. La liste est longue des championnes et champions de tennis qui ont débuté leur carrière à l'Open 10/12 ans de Boulogne-Billancourt. Avec 1 000 jeunes, français et étrangers - une vingtaine de pays représentés -, qui vont s'affronter en diverses catégories, le tournoi 2013 fera date puisqu'il fête son 25^e anniversaire. Organisée par le TCBB, club formateur fort de 1 670 membres dont 1 500 jeunes, chouchoutés par 160 bénévoles, l'épreuve défend de salutaires valeurs éducatives. Si la combativité appelle la victoire, il est aussi ici question du respect de l'adversaire et des arbitres, bref, de fair-play. Le tournoi soutient, par ailleurs, l'association Theodora « Des clowns pour nos enfants hospitalisés ».

Compétitions au stade Le Gallo. Plus d'informations sur www.tcbb.org (tous les résultats chaque jour sur le site).



© Arnaud Olszak

TOUTES LES COULEURS SONT DE LA FÊTE CHEZ **B**ALOUZAT OPTICIENS



BALOUZAT
Opticiens



Conception AKFG COMMUNICATION
RCS Paris B 533 089 298

BALOUZAT OPTICIENS - 63 Avenue JB Clément Boulogne-Billancourt
www.balouzatopticiens.fr

Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé qui porte, au titre de cette réglementation, le marquage CE



© Arnaud Olszak

CORDEUS

HOW TO PLAY "LA MUSIQUE" IN ENGLISH

Permettre aux jeunes d'améliorer leurs connaissances de l'alto, du violon, du violoncelle et du piano en anglais : c'est le défi que s'est lancée l'association bouloonnaise CordeUS. Lors des vacances de la Toussaint, elle a proposé un stage inédit à la bibliothèque Marmottan, aux côtés de musiciens professionnels américains. L'académie Anglicorde permet aussi de découvrir, dans une ambiance internationale très dynamique, une autre pédagogie.

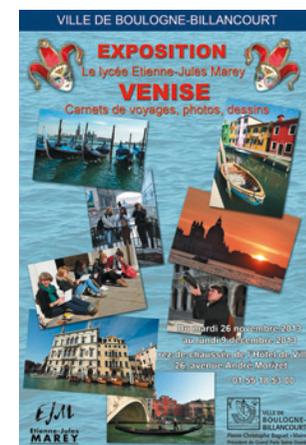
Jeudi 31 octobre, 15h, auditorium de la bibliothèque Marmottan. Un petit concert de musique de chambre clôt les deux semaines de cours qui viennent d'être dispensés pendant les vacances de la Toussaint par l'académie Anglicorde de l'association bouloonnaise CordeUS. Un moment convivial qui a permis de réunir élèves et professeurs autour d'une même passion pour la musique... en langue anglaise ! En effet, l'association, créée en 2011, a pour but d'enrichir les liens musicaux entre la France et les États-Unis. Une douzaine de jeunes âgés de 11 à 22 ans, bouloonnais pour la plupart, mais aussi parisiens et alto-séquanais, ont ainsi pu perfectionner leurs dons au contact de musiciens réputés outre-Atlantique : la pianiste Jessica Osborne, la violoncelliste Deborah Pae et le violoniste Keir GoGwilt. Sans oublier la présidente de l'association, Mathilde Geismar (alto), qui a grandi à Boulogne-Billancourt.

Après des études au Conservatoire à rayonnement régional (CRR) de 1996 à 2006, où elle reçoit un prix d'alto et de solfège à l'unanimité, elle obtient son baccalauréat scientifique avec mention TB au lycée Notre-Dame. Elle intègre ensuite l'université de Yale aux États-Unis, puis le conservatoire de New England à Boston, et prend des cours auprès de la célèbre altiste Kim Kashkashian. Passionnée de pédagogie, c'est elle qui a eu l'idée de cette académie Anglicorde. « *Le contact s'est vite établi entre élèves et professeurs, avec beaucoup de respect et d'enrichissement mutuels.* » Mis en contact avec des professionnels aux carrières remarquables, ces jeunes se constituent ainsi un réseau dans le monde musical américain. Gaspard, qui passe un DEM (Diplôme d'études musicales) au CRR de Boulogne-Billancourt, est très satisfait de son stage : « *J'ai pu aborder ici une autre façon de travailler et de penser.* » « *En effet, précise Mathilde Geismar, dans la méthode américaine, malheureusement peu connue en France, on accorde une plus grande importance à la confiance en soi qui permet de mieux évoluer.* » Ce que confirme Nicolas, étudiant à l'École normale : « *Ce stage très stimulant m'a ôté tous mes blocages.* »

Marie Kouassi-Dehais

Abonnement à la newsletter, présentation des études et offres d'emploi aux États-Unis sur www.cordeus.org. CordeUS. 190, rue Gallieni. Courriel : contact.cordeus@gmail.com

Venise vue par les lycéens d'Etienne-Jules Marey



C'est à un beau voyage à Venise, fruit d'un remarquable travail pédagogique baptisé « Carnet de mémoire » que vous convient jusqu'au 9 décembre, 44 élèves du lycée Etienne-Jules Marey et leurs enseignants. L'exposition qui se tient dans le hall de l'hôtel de ville rassemble outre 49 photos grand format, 30 carnets de voyage (qui s'était déroulé en février 2013), des vidéos et un carnet de dessins en libre consultation. Ce bel ouvrage commun avait été présenté lors des portes ouvertes du lycée en avril puis dans le BBI de mai. Amateurs de lumière captée par des élèves studieux et créatifs, ne vous abstenes pas ! Jusqu'au 9 décembre, hall du rez-de-chaussée de l'hôtel de ville.



DES PRIX, DES STARS, ET SURTOUT DES AUTEURS !

Honoré cette année par la présence de trois lauréats de prestigieux prix d'automne, le Goncourt Pierre Lemaitre, le Renaudot Yann Moix et le Goncourt des lycéens Sorj Chalandon, le Salon du livre de Boulogne-Billancourt s'ouvrira sous de bons auspices. 214 auteurs ont répondu à l'appel, parmi eux, la présidente d'honneur, Irène Frain, les frères Bogdanoff, Romain Puertolas dont le « Fakir » caracole en tête des ventes, Frédéric Verger, Capucine Motte, Noëlle Châtelet, Thomas P. Reverdy... Le programme des tables rondes s'est encore étoffé avec la participation d'Éric Naulleau venu rejoindre les autres auteurs qui débattront les 7 et 8 décembre dans la nef Landowski.

Trois prix littéraires



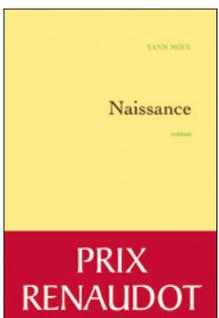
PIERRE LEMAITRE, UN GONCOURT POPULAIRE

« Je suis le plus heureux des hommes ». Ému jusqu'aux larmes, le lauréat du Goncourt 2013 saura certainement transmettre à son public bouloonnais la joie qu'il a ressentie le 4 novembre dernier à l'annonce du prix. Dans *Au revoir là-haut*, qui retrace une arnaque montée par des sacrifiés de la Première Guerre, il s'empare de l'histoire d'une génération perdue, vivante mais cassée, après quatre années d'horreur dans les tranchées. Son passage du polar à la tragédie romanesque a fait mouche auprès des jurés.

Au revoir là-haut, Albin Michel, 570 p., 22,50 €.



© Thierry Rajic / Figure



YANN MOIX, IL EST NÉ LE DIVIN ENFANT

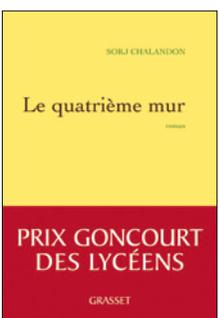
Interminable, roman-monstre, roman XXL, délirant, monumental : les qualificatifs pour décrire le roman de Yann Moix concordent pour souligner le côté hors-norme de l'ouvrage. 1.150 pages, depuis *Les Bienveillantes* de Jonathan Littell, on n'était plus habitué. Hors-norme, le livre l'est aussi par son auteur, qui fait dans l'hyperbole mégalo et l'exagération. Moix est infernal mais il a du génie. Moix est égocentrique mais généreux dans sa façon d'en donner toujours trop. Le Renaudot, plus atypique que le Goncourt, prise le risque.

Pour le lauréat, « c'est le plus beau des prix, (...) celui qu'ont eu Georges Perec, Céline, Marcel Aymé, Aragon ». Le lecteur est paraît-il « bienvenu mais pas convié »... À vous de forcer la porte.

Naissance, Grasset, 1.150 p., 26 €.



© J.F. Paga - Grasset



SORJ CHALANDON, AU CŒUR DE LA GUERRE DU LIBAN

Le prix Goncourt des lycéens, créé il y a 26 ans par la Fnac et l'Académie de Rennes, fait désormais partie des récompenses littéraires prisées par les auteurs et les libraires. Les quelque 2.000 jeunes jurés, à travers leurs délégués régionaux, ont plébiscité dès le premier tour la fable réaliste de l'ancien reporter de guerre, prix Albert Londres 1988. Dans *Le quatrième mur*, un metteur en scène s'accroche à un rêve : donner une représentation unique d'*Antigone* sur une ligne de cessez-le-feu en plein Beyrouth, avec une Palestinienne dans le rôle-titre, un maronite dans celui de Créon, un Druze jouant Hémon, des chiites devenant les gardes. Ce livre bouleversant est aussi l'un des plus personnels de l'auteur.

Le quatrième mur, Grasset, 336 p., 19 €.



© J.F. Paga - Grasset

Nathalie Six

Programme des tables rondes et conférences

SAMEDI 7 DÉCEMBRE

14H30 Entretien avec Simone Bertière, historienne, auteure de *Le procès Fouquet* (Éditions de Fallois), animée par Bernard Leher, journaliste et rédacteur en chef adjoint du service culture de RTL.

15H15 Rencontre avec Jean-Louis Debré et Valérie Bochenek pour *Ces femmes qui ont réveillé la France* (Fayard).

16H15 Rencontre avec Robert Solé et Antoine Sfeir sur « La France, la Méditerranée et le Monde arabe ».

17H Rencontre avec Aldo Naouri pour son livre *Prendre la vie à pleines mains* (Odile Jacob) animée par Philippe Delaroche, directeur adjoint de la rédaction du magazine *Lire*.

17H45 Conférence de Jean-François Kahn *Comment s'en sortir ?* (Plon).

18H Projection du film de Bertrand Tavernier *Que la fête commence*, précédée, à 17h30, d'une rencontre avec Guillaume Evin, auteur et journaliste.

DIMANCHE 8 DÉCEMBRE

14H Rencontre avec Irène Frain, Présidente d'honneur du Salon animée par Baptiste Liger, journaliste à *Lire*.

14H30 Rencontre avec Diane Ducret, historienne et romancière, auteure de *Corpus Equi* (Perrin) et de *Femmes de dictateur* (Perrin), animée par Baptiste Liger, journaliste à *Lire*.

15H Rencontre avec Sorj Chalandon auteur de *Le quatrième mur* (Grasset), animée par Baptiste Liger, journaliste à *Lire*.

15H30 Conférence de Charles Pépin : « Pourquoi avons-nous tant besoin de beau ? »

16H15 Rencontre avec Frédéric Verger, auteur de *Arden*, animée par Philippe Delaroche, directeur adjoint de la rédaction du magazine *Lire*.

16H45 Table ronde avec Arnaud Viviant et Eric Naulleau « À quoi sert la critique littéraire ? », animée par Philippe Delaroche, directeur adjoint de la rédaction du magazine *Lire*.

17H30 Table ronde avec Claude Cancès, Bernard Pasqualini et Laurent Guillaume « Paroles de flics : les coulisses de la police », animée par Dominique Rizet, journaliste à BFM TV et pour l'émission *Faites entrer l'accusé*.

Carte blanche aux galeries d'art du 12 au 15 décembre

Six galeries boulonnaises seront présentes à cette 2^e édition: Exit art contemporain, F.A.E Galerie l'Atelier, Green Flowers Art Gallery, MondapArt, Shag et VOZ'Galerie. Elles feront partager leur passion de l'art contemporain, à travers plus de trente artistes représentés (peintures, sculptures, photographies, dessins et performances...). Espace Landowski. Entrée libre.

PLUMES BOULONNAISES

Manifeste gourmand des herbes folles



De George Oxley (biologiste) et Diana Ubarrechena (photographe), sous la direction de l'ethnobotaniste Gérard Ducerf

Prix du meilleur livre de cuisine 2013 des Gastronomades d'Angoulême et prix Saveur 2013 de la Forêt des livres.

Avis aux toqués de cuisine, botanistes en herbe, randonneurs et simples curieux du bien-être pour se mettre au jus des récentes découvertes scientifiques. Grâce à ces fiches précises, vous reconnaîtrez désormais les plantes sur les chemins pédestres, décrypterez la dynamique de vos jardins à travers les mauvaises herbes avant de les apprivoiser en concoctant quelques-unes des 250 recettes de saison, légères, pleines de chlorophylle, d'énergie et locavores.

Le Toucan, 368 p., 35 €.

L'auteur signera au Salon du livre samedi et dimanche.

Mon enfant en 100 questions



Grandes questions et petites difficultés de mon enfant de 0 à 10 ans.

D'Agnès Laprelle-Calenge

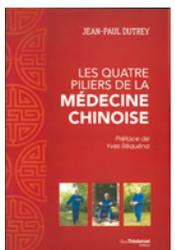
La présentation claire (sous forme de fiches) valorise les réponses de ce guide utile, rédigé par une psychologue et thérapeute, et classé par thèmes: le mensonge, les

punitions, la nudité, les SDF, la jalousie, la timidité, l'hyperactivité... autant de sujets pièges pour parents anxieux de bien faire. À défaut de solutions miracles, vous trouverez de quoi endiguer les crises!

Eyrolles, 342 p., 21,90 €.

L'auteure signera au Salon du livre samedi.

Les quatre piliers de la médecine chinoise



De Jean-Paul Dutrey

Apprenez à respecter les quatre piliers de l'énergétique chinoise pour vous prémunir des maladies: une alimentation saine, variée et naturelle qui favorise l'élimination des toxines; la pratique régulière du Qi Gong, qui active la circulation du sang et optimise l'énergie; une respiration abdominale pour renforcer les défenses immunitaires et la méditation bouddhique Zen pour un bon équilibre émotionnel.

Guy Trédaniel Éditeur, 351 p., 22,90 €.

L'auteur signera au Salon du livre samedi et dimanche.

Mon journal de la guerre de 1914-1918 sur le front d'Alsace



De Jean-Paul Mengès

Du début du conflit jusqu'à l'Armistice, Marie-Claire Mengès, grand-mère de l'auteur, a rempli chaque nuit son journal sur ses cahiers d'écolier dans lesquels elle a consigné son quotidien mais aussi les faits importants de la guerre.

Pour mieux saisir les frustrations, les peurs et les espoirs des civils, dans une région déchirée. Une abondante iconographie vient en appui du texte (dessins gravures, clichés, affiches...) pour nous replonger dans cette période sombre de notre histoire.

Éditions Place des Victoires, 288 p., 29,95 €.

L'auteur signera au Salon du livre samedi et dimanche.

Carnet de vol: souvenirs d'une année de voyages



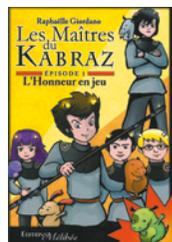
De Irving Adelo

Ancien élève du lycée Notre-Dame de Boulogne-Billancourt, Irving Adelo a été steward des années durant, après un service militaire dans l'Armée de l'air. Cet ouvrage « né à Bangkok et rédigé d'un trait, après une année passionnante de rencontres sur long-courrier »,

offre au lecteur un tour du monde express où l'on découvre, pêle-mêle, la gentillesse des Japonais et la joie de vivre des femmes Masai. De quoi donner envie de s'envoler vers d'autres horizons.

Jets d'encre, 94 p., 13,50 €.

Les maîtres du Kabraz. Episode 1: l'honneur en jeu



De Raphaëlle Giordano

Le jeune Chaoka rêve de devenir un Maître du Kabraz. Cette discipline de sagesse et de vaillance impose des défis redoutables, comme la grande course de Speedmobs inter-écoles, circuit semé d'embûches magiques et de monstres. Auparavant, il devra déjouer les manigances de son ennemi, Drack. Heureusement, il peut compter sur les *miniwizs*, créatures bienveillantes aux pouvoirs extrasensoriels. Fraternité, trahisons, énigmes... Un roman d'aventures qui enchantera les 9-12 ans.

Éditions Mélibée, 102 p., 9,50 €.

L'auteur signera au Salon du livre samedi et dimanche.

Litchi dans l'espace



De Jacques-Marie Bardintzeff, illustrations de Bérengère Delaporte

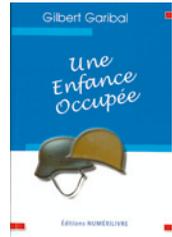
Jacky, sa sœur Michèle, son cousin Bernard et leur petit dragon, Litchi, ont décidé d'aller dans l'espace pour voir si la terre est aussi bleue qu'on le dit, vue des étoiles.

Ils ne seront pas déçus! Une belle iconographie et des informations simples et pertinentes font de cet album un outil de lecture et d'apprentissage ludique très réussi pour les enfants à partir de 7 ans.

Éditions Le Pommier, 48 p., 14,90 €.

L'auteur signera au Salon du livre dimanche.

Une enfance occupée



De Gilbert Garibal

Désireux de transmettre son expérience de la Seconde Guerre mondiale vécue à travers ses yeux d'enfant boulonnais, Gilbert Garibal s'est amusé à remonter le temps de sa mémoire. Les anecdotes propres à Boulogne-Billancourt affluent: le goûter? « *Un bol de cacao Van Houten dont la fabrique est tout près de la maison, rue Denfert-Rochereau* »; le cinéma? « *Le Pathé-Palace où il y a souvent des attractions, un chanteur humoristique, des clowns...* ». Moins drôle lorsqu'un éclat de bombe tombée avenue Edouard-Vaillant lui blesse la jambe ou qu'une autre fait exploser la fenêtre de sa cuisine; plus tard il découvre des cercueils alignés devant la mairie. Un récit attachant à lire en famille pour ne pas oublier.

Éditions Numénilivre, 270 p., 16 €.

La femme barkhane



De Carole Miroche

Ce recueil de poèmes abstraits aborde le thème de la condition de l'homme et surtout de la femme, mais aussi, celui de la mémoire et de la filiation. L'écriture, intime et non linéaire, s'organise selon les sens de perception et les vibrations de l'auteure, nous livrant des frag-

ments de vie, individuels ou collectifs. Un ouvrage qui ne se lit pas d'un trait, comme un roman, mais qui nécessite, pour bien le comprendre, d'y revenir à plusieurs reprises.

L'Harmattan, coll. Poètes des cinq continents, 360 p., 29 €.

Page réalisée par Sabine Dusch, Marie Kouassi-Dehais et Nathalie Six.

NOUVEAUX RECORDS DE L'ÉPREUVE POUR LE SEM



© Arnaud Olszak

Avec 5955 partants le dimanche 17 novembre, la 17^e édition du semi-marathon Christian-Granger de Boulogne-Billancourt, organisé par la municipalité, a battu le record de participation. Et, après cinq années de résistance, le record de l'épreuve a été également battu par le Kenyan Franklin Chepkwony qui a bouclé les 21,1 km en une heure et onze secondes seulement. Retour sur un beau moment de sport et de fraternité.

Hôtel de ville, le dimanche 17 novembre à 10h. Le top-départ est donné par le maire, en présence de Marine Granger (veuve de Christian Granger) et d'élus du conseil municipal. Le temps est frais, idéal pour courir. Très vite, la pression monte. Certains coureurs s'élancent avec la boule au ventre. Il faut dire que le parcours très rapide de la course boulonnaise attire un plateau international très relevé. Sur la sellette depuis cinq ans, le record de l'épreuve détenu par Nicolas Manza (Kenya) est battu au terme d'un suspense haletant. C'est finalement un autre coureur kenyan, Franklin Chepkwony, qui bat le record de son compatriote d'une petite seconde (1h00'11"). Son dauphin, Abere Kassw Bellay (Éthiopie), égale le chrono du vainqueur de l'édition 2012 avec un

temps de 1h01'07, c'est dire la performance réalisée par Chepkwony. Le troisième, Abraraw Misganaw Tegegne (Éthiopie), avec un temps de 1h01'17" complète le podium. Chez les femmes, l'athlète kenyane Sarah Jepchirchir termine première en 1h10'33". Elle a longtemps entretenu l'espoir de battre le record féminin (1h09'26) en courant

une partie du parcours sous les références de cette performance. Le podium féminin, très relevé lui aussi, est complété par Yebrgual Melese (Éthiopie), deuxième en 1h11'55" et... par la Française Séverine Hamel qui bat son record personnel en 1h15'47"! Cocorico!

TOUJOURS PLUS DE BOULONNAIS

Record d'affluence, record de l'épreuve, mais aussi record de participation des Boulonnais. Avec 927 Boulonnais inscrits, de nombreux participants ont couru sur leurs terres. Sept élus municipaux n'ont pas hésité à les rejoindre comme Christine Lavarde, Vittorio Bacchetta, Pierre Deniziot, Marc Fusina, Raphaël Labrunye, Gauthier Mougin et Philippe Tellini. Le premier Boulonnais est Guy Moneguer en 1h 11' 10", suivi d'Abdelatif Talbani (1h 17' 35") et de Jean-Jacques Griou (1h 18' 05"). Anne Merel est, comme l'an dernier, première Boulonnaise en 1h 28' 38", devant Ludivine Balluais, deuxième en 1h 33' 01" et Léa Delamorinière (1h 35' 09"). Félicitations à Bernard Descamps, doyen des Boulonnais (69 ans) pour sa belle course (2h 33' 16"). Enfin, le plus jeune Boulonnais, Alexis Pentcheff (18 ans), a bouclé le parcours en 1h 55' 48". Félicitations à eux et rendez-vous l'année prochaine pour de nouvelles performances. ■

Jean-Sébastien Favard



© Arnaud Olszak

■ Franklin Chepkwony.



© Sandra Saragoussi

■ Sarah Jepchirchir.

I-MARATHON DE BOULOGNE-BILLANCOURT

Une course solidaire

Le semi-marathon de Boulogne-Billancourt est aussi l'occasion de faire preuve de solidarité.

Plusieurs coureurs ont porté les couleurs de l'association Enfants de l'Himalaya qui vient en aide à des enfants habitant un village très isolé dans le nord de l'Inde.

Le semi-marathon de Boulogne-Billancourt soutient chaque année l'association Les Souffles de l'espoir. Les coureurs avaient la possibilité d'effectuer un don libre lors de l'inscription.

Cette année encore, l'équipe paroissiale de Sainte-Cécile a soutenu l'Office chrétien des personnes handicapées (OCH) en accompagnant Rémi Lionnet et Guillaume Beytout dans des joëlettes. Ces fauteuils roulants adaptés à la course ont été prêtés par Hamili de la section handisport du Nanterre Athlétic Club, qui a également participé au semi-marathon. La course était aussi ouverte aux non-voyants et malvoyants accompagnés de guides.



L'association Enfants de l'Himalaya en présence de sa présidente Christiane Craissati et de plusieurs élus.

MEMO

Coupe de France de football, l'ACBB au 8^e tour le 7 décembre !

Après s'être brillamment qualifiée en écartant Neufchâtel-en-Bray sur le score de 6 à 0, l'équipe de l'ACBB foot accède au 8^e tour de la coupe de France. Sur sa route, Beauvais, un gros morceau évoluant en CFA. Venez les encourager nombreux le samedi 7 décembre à 14h, au stade Jean-Bouin, à Issy-les-Moulineaux.

Jonathan Allardon champion d'Europe de judo (- de 23 ans)

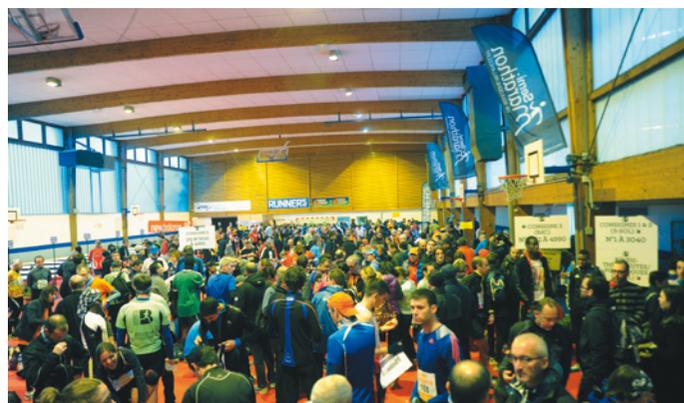
Jonathan Allardon de l'ACBB judo a remporté le 16 novembre le titre de champion d'Europe des moins de 23 ans dans la catégorie des moins de 73 kg à Samakov (Bulgarie). Il a battu en finale l'Italien Andrea Regis. Ce titre s'ajoute à sa médaille de bronze remportée aux championnats de France de première division à Marseille, une semaine avant. Recruté en début de saison, Jonathan Allardon sera présent aux côtés de Loïc Pietri notamment pour les championnats d'Europe par équipes le 21 décembre à Paris.



Une vingtaine de paroissiens de Sainte-Cécile ont soutenu l'Office chrétien des personnes handicapées en courant avec Rémi et Guillaume, installés dans leur joëlette.



Plusieurs malvoyants ont participé à la course avec leur guide.



Le gymnase Paul-Bert transformé en village départ

L'ensemble des participants ont salué l'organisation de la course et tous les services proposés dans le village au gymnase Paul-Bert. Vestiaires, consignes, douches, etc. Les partenaires et les associations étaient également présents. Quelque 600 bénévoles se sont investis dans cette édition 2013. Un grand merci à eux !

Notre journaliste Jean-Sébastien Favard participait à son premier semi-marathon. Impressions.

Merci aux supporters boulonnais

Je ne suis pas prêt d'oublier les encouragements des spectateurs boulonnais tout au long du parcours, cette foule enthousiaste, les messages de soutien, une aide précieuse surtout à l'approche des derniers kilomètres. Quel bonheur de traverser sa ville dans une telle ambiance ! Courir un premier semi-marathon, l'année de ses quarante ans, n'est pas une tâche insurmontable. Parti dans le dernier sas, je déroule les huit premiers kilomètres sans forcer. Je me sens bien.

J'accélère. Pour voir... jusqu'à rattraper les fanions d'1h55. Je les double et conserve mon avance. La ligne d'arrivée est franchie. Premier sentiment : j'ai relevé le défi, une fois suffit. Et puis, non, je recommencerai ! Je pense déjà à la prochaine course, pour battre mon record personnel. Je n'oublierai pas non plus la qualité de l'organisation ni l'efficacité et le sourire des bénévoles. Jusqu'au lundi matin suivant, à la question des collègues : « *Qu'as-tu fait ce week-end ?* », j'ai répondu : « *Un semi-marathon... en 1h54 et 31 secondes...* ». Tout simplement !

J.-S. F.

© Sandra Saragoussi



© Sandra Saragoussi

© Sandra Saragoussi

© Arnaud Olszak

LET'S PARTY FAMILY!

MARCHÉ DE NOËL

12 déc au 21 déc inclus. De 18h à 21h
en semaine et de 15h à 21h le weekend.
Ambiance féérique avec tables chauffantes
Entrée libre



39€

MENU DE FÊTE

SUR RÉSERVATION DU 23 DÉC AU 3 JANVIER

Terrine de foie gras mi-cuit maison, chutney de mangue
Noix de St Jacques beurre blanc safrané risotto aux morilles
Verrine mangue passion yuzu, chantilly à la noix de coco

49€

BRUNCH DU PREMIER DE L'AN

Coupe de champagne offerte

Les classiques,
Show cooking,
Poissons fumés,

Huitres,

Verrines exotiques et
vacherin crème de marron
en dessert



PARIS BOULOGNE

Contact : restauration.parbb@hotels-res.com ou 01 81 89 06 80



114 Route de la Reine
92100 Boulogne-Billancourt

01 81 89 06 80

www.courtyardparisboulogne.fr

www.facebook.com/courtyardparisboulogne

ACHAT OR

Vendez vos vieux bijoux à prix d'or !

Débris • Bijoux (*même cassés*)
Pièces • Napoléon
Lingots • Or dentaire • Argent

Estimation gratuite



Paiement immédiat*



(*se munir d'une pièce d'identité)

OR&CO

01 41 41 09 46

195 Boulevard Jean Jaurès
92100 BOULOGNE BILLANCOURT

boulogne@or-and-co.com

Ouvert du Lundi au Samedi de 10h à 19h
AVEC OU SANS RDV

MODEL KIT STATIC BOULONNAIS

DES MAQUETTES STATIQUES... ET DYNAMIQUES !



■ Mars 2012, parc Rothschild. Répétition du spectacle sur le débarquement en Normandie qui a permis à la section modélisme naval du MKSB de remporter le titre de champion de France 2013, de vice-champion du monde 2007, et même de champion du monde 2003!

© DR

Envie de créer des modèles réduits, des figurines, mais aussi des bateaux, trains ou avions radiocommandés ? Rejoignez le MKSB, l'un des rares clubs français à proposer la pratique de toutes les formes de modélisme : statique, aéro, ferroviaire, naval...

Model Kit Static Boulonnais a été créé en 1975 par une « bande de fanatiques » du maquettisme statique qui reproduisaient à petite échelle des objets réels ou fictifs : figurines historiques ou fantastiques, moyens de locomotion, etc. Très vite, d'autres activités ont complété l'offre de l'association : l'aéromodélisme, le modélisme ferroviaire et le modélisme naval. Un vrai plus car il est assez rare qu'un même club regroupe toutes les formes de modélisme. « Malgré leurs spécificités, la plupart des techniques sont communes aux quatre sections : le moulage, la peinture, la soudure, l'assem-

blage », précise André Dulieu, président de ce club qui regroupe une centaine d'adhérents de tous âges et de tous milieux, autour d'une même passion. « L'outillage (scie-sauteuses, perceuses, ponceuses, cutters...) et la documentation (revues, livres, photos, plans), utilisables par tous, sont les mêmes. » Dès qu'ils le peuvent, les adhérents se retrouvent les samedis après-midi dans la salle « atelier » du 82, rue du Point-du-Jour, prêtée par la mairie. Une salle équipée de machines et d'outils qu'ils ne possèdent pas forcément chez eux (notamment compresseur et hotte d'aspiration pour la peinture à l'aérographe), et qui leur permet de bricoler, de s'initier à diverses techniques et d'échanger. « Chacun apporte son savoir-faire et son expérience, dans un esprit d'entraide et de partage. Très vite, on se rend compte que l'on préfère la construction ou la manipulation, c'est-à-dire le pilotage. Plusieurs d'entre nous fonctionnent d'ailleurs en binôme pour se compléter. » Une

aventure très enrichissante qui permettrait d'améliorer sa dextérité, sa rigueur, sa patience... et même son niveau de langues ! « Un adhérent a appris l'anglais en déchiffrant les modes d'emploi des maquettes ! », s'exclame André Dulieu pour qui faire du maquettisme développe l'observation, la maîtrise et la visualisation de l'espace, mais aussi la culture générale. « S'intéresser aux techniques permet de mieux appréhender l'histoire et l'évolution des objets, de savoir pourquoi on est passé de l'hélice au réacteur ou comment la vitesse de la voiture a pu, en un siècle, passer de 20 km/h à plus de 200 km/h. » Et pour découvrir d'autres procédés et progresser, les maquettistes, qui adorent montrer leurs créations hors du cadre du club, apprécient surtout de voir celles des autres. Ils multiplient pour cela les occasions de se faire connaître (sorties, expositions, concours...). ■

M. K.-D.

Plus d'infos : www.asso-bb.net/modeles-reduits

Appel à bénévoles du Boulogne Informatic Club. Ce club qui propose aux adultes des initiations à Internet et aux logiciels les plus récents (traitement de texte, bases de données, dessin, programmation...), a récemment emménagé au 30, rue de l'Ancienne-Mairie. L'association recherche des animateurs bénévoles qui puissent assurer au moins 1h30 de cours par semaine. **Plus d'informations auprès de Sylvie Mahieux, présidente, au 0149100974 ou sur informatic.club@sfr.fr**

Très sollicité en cette période de crise, **le Secours catholique**, particulièrement actif à Boulogne-Billancourt, propose à toutes les personnes dans le besoin, deux permanences par semaine : le mardi de 10h à 12h et le jeudi de 17h à 19h, au 129, rue de Bellevue. Pour pouvoir aider comme il se doit toutes les personnes en difficulté, l'association recherche de nouveaux bénévoles. **Si vous êtes intéressés, contactez le 0149099925.**

Découvrez
en exclusivité
nos nouvelles
marques

TWINKLE



auping

EXLENCE
LITERIE

Nous portons conseil à vos nuits.

Auping - Lattoflex - Tempur

253 bd Jean Jaurès, 92100 Boulogne-Billancourt • 01 58 17 90 37 • exlence.fr

Ouvert du Lundi au Samedi - de 10h à 12h30 et de 14h à 19h.

Depuis 45 ans des classes aux effectifs limités pour un enseignement de qualité à

L'ÉCOLE D'AGUESSEAU

de la 3^{ème} aux T^{ales} S et ES

Objectif BAC (95 % de reçus en 2013) avec mention

DES INNOVATIONS DÈS JANVIER 2014

- Des études du soir dirigées par des enseignants ouvertes aux collégiens et lycéens de l'extérieur
- Des stages de préparation au Bac et aux épreuves anticipées pendant les vacances scolaires
- Des stages de préparation aux concours des IEP Régions et des Écoles de Commerce (ACCES, SÉSAME...)
- Des stages de préparation à l'entrée en Université
- Des séminaires de remise à niveau en Français et en langues vivantes étrangères (Anglais, Espagnol, Allemand) ouverts aux lycéens et aux étudiants.

ÉCOLE D'AGUESSEAU

16 rue d'Aguesseau - 92100 BOULOGNE BILLANCOURT

Tél. : 01 46 05 39 39 - 01 46 04 31 42



www.cuisinesizard.com

- Conception
- Cuisine
- Décoration
- Réalisation
- Salle de bains
- Art de la table



Pour Noël, nombreuses idées
cadeaux, déco et art de la table...



Nouvelle Adresse : IZARD & FILS

36 Av. Pierre Grenier - 92100 BOULOGNE - Tél. : 01 48 25 36 00

CLUB DE BOULOGNE-BILLANCOURT
BANQUET
 DU 30^e ANNIVERSAIRE
 DE LA SECTION CYCLISTE

18 Décembre 1954

Menu
 Truites glacées au vin d'Alsace
 Poulets rôtis
 Jardinière de légumes
 Jambon à la Périgourdine
 Salade
 Fromages
 Gâteau du Trentenaire
 Corbeille de Fruits
 Muscadet
 Bordeaux, Clos La Mazelle 1950
 Champagne Gauthier
 Café
 Fine Champagne Rémy-Martin
 Coignac

Préparé et servi par la Maison FÉLIX POIN



BANQUET DES MUSES
 7 AVRIL 1920

MENU

Coquille de Languste Parisienne
 Jambon Braisé au Poivre
 Petits Pois à la Française
 Poulet de Grains rôtis
 Salade
 Petits Fruits
 Bombe Glacée Vanille et Café
 Fruits

VINS
 Blanc d'Anjou - Beaujolais
 Impérial Crémant

CAFÉ - LIQUEURS

MENU PRÉPARÉ PAR
 L'AUBERGE DU CADRAN

Société Municipale de Musique
 "LA BOULONNAISE"



BANQUET de SAINTE-CECILE
 du Dimanche 6 Décembre 1953

MENU

Terrine du Chef

Filet de sole normande

Salade de Bresse à la brochette

Pommes Noisette

Salade de saison

Fromages variés

Bombe glacée

Café - Liqueurs

VINS

Quincy

Beaujolais



Banquet
 des
 Dirigeants

27 Février 1954

Menu

Terrine du Chef

Filet de Sole Dieppoise

Poulet de Bresse à la Broche

Petits Pois à la Française

Haricots verts

Fromages

Glace - Gâteaux secs

Muscadet

Beaujolais

Champagne

Café - Liqueurs



MENUS D'ANTAN À LA CARTE

Pour réchauffer le corps et l'esprit en ce mois de décembre, rien de tel que de se réunir autour d'une table joliment dressée et de partager de goûteux repas. Abandonnons un instant les nouvelles modes culinaires, la cuisine moléculaire ou allégée... et retrouvons des saveurs traditionnelles qui rappellent bien des souvenirs. En vous offrant une dégustation de documents anciens qui ont conservé tout leur jus, le service des Archives vous invite à pêcher par gourmandise. Nul ne sera puni.

Un don fait aux Archives révèle que, lors de la distribution des prix de Boulogne-Billancourt de 1938, certaines élèves des écoles communales s'étaient vues remettre *La Parfaite Ménagère*, ouvrage édité par Larousse en 1935. Celui-ci se termine comme un manuel de savoir-vivre en présentant dans sa sixième partie les usages, réceptions et fêtes. À la page 419, on indique la conduite à tenir pour Noël : « Depuis quelques années, l'habitude du réveillon s'est étendue démesurément et se renouvelle à la Saint-Sylvestre. Les agapes peuvent aller depuis la simple tasse de chocolat prise en famille jusqu'aux soupers les plus fins. (...) Le réveillon peut être composé de plats froids, mais il est utile de servir un consommé chaud au début. Les plats traditionnels sont le boudin, noir ou blanc, les huîtres, la dinde ou l'oie rôtie et le foie gras. Si le réveillon est la fête des grandes personnes, Noël est celle des enfants. La jolie coutume de l'arbre de Noël s'est de plus en plus répandue et on ne peut que la conseiller, tant elle offre de joie aux petits. »



Un peu plus loin, cette « bible » du savoir-vivre offre de judicieux conseils pour une tenue irréprochable. Si vous recevez à dîner, sachez qu'à l'époque, il était de bon ton de séparer les convives « par un intervalle d'au moins 45 centimètres » et que « le linge de fantaisie n'est pas de mise pour un dîner ». Les serviettes ? À assortir avec la nappe ; on ne la déplie pas largement et « jamais on ne la fixe dans le cou ». Le poisson « se mange à l'aide d'un couvert spécial », ou à défaut, « d'un morceau de pain, mais on n'utilise jamais le couteau à rôtir », et l'on ne se permettra pas de couper la salade. Le fromage ? « En petits morceaux ». À la fin, « la maîtresse de maison profite d'une accalmie dans la conversation et se lève, puis elle passe la première au salon. » Question tenue, attention aux impairs : « Pour les dîners de grande cérémonie, la toilette de soirée est de rigueur : pour les dîners intimes, on s'habille avec plus ou moins d'élégance et les messieurs portent la jaquette ou le veston noir avec le pantalon de fantaisie. » Pour les menus, l'auteur renvoie à un autre ouvrage de la même collection : *La Bonne Cuisine de Madame de Saint-Ange*, qui renferme 800 recettes simples et peu coûteuses et 500 menus.

LES BISCUITS MORANNE, LES CHOCOLATS VAN HOUTEN, LES MARRONS GLACÉS NAUDOT...

Des marchés bien achalandés et de nombreux commerces leur permettaient de s'approvisionner en denrées variées dont le détail nous est livré par les règlements d'octroi ou de marché. Au siècle dernier, Boulogne-Billancourt abritait plusieurs entreprises alimentaires : par exemple, les biscuiteries Deulot, Moranne, les

chocolats Invicta et Van Houten, les confitures Maître Frères, les marrons glacés Naudot, ou bien encore les liqueurs Gal. Notre ville était aussi bien pourvue en restaurants ou simples guinguettes dont les Archives municipales ont conservé les noms dans les annuaires commerciaux, les factures à en-tête, les publicités des journaux locaux et les cartes postales. Gourmands et gourmets boulognais disposaient donc de tous les ingrédients adéquats pour composer leurs repas ordinaires comme ceux des jours de fêtes, à partir de recettes familiales ou de celles présentées dans les journaux et ouvrages de cuisine. Cependant, les Archives gardent peu de traces des repas familiaux : recettes et menus privés demeurent conservés avec un soin jaloux dans les familles.

“ Le réveillon peut être composé de plats froids, mais il est utile de servir un consommé chaud au début. ”

Heureusement, les repas associatifs ou ceux organisés à l'occasion de manifestations locales (réceptions, fêtes...) nous sont davantage parvenus. Certains lecteurs trouveront peut-être dans ces menus une source d'inspiration pour leurs réceptions à venir. Leurs invités pourront alors savourer les plats qui régalaient les générations précédentes. Comme autrefois, marchés et commerces leur permettront de retrouver les aliments nécessaires tout en leur laissant le plaisir du « fait maison » qui à nombre d'adeptes si l'on juge par le succès des émissions culinaires et la publication de multiples livres de recettes. Et qui sait ? Les pâtisseries, cuisiniers et chocolatiers professionnels exerçant leurs talents à Boulogne-Billancourt auront peut-être à cœur d'inscrire dans le patrimoine gastronomique français une recette dont le nom sera, dans les siècles à venir, associé à notre ville. ■

Françoise Bedoussac

Bijouterie

Comptoir des Passages

Achat - Vente - Estimation Gratuite - Depot Vente

Or - Argent - Platine - Diamant - Bijoux de marques

103 Boulevard Jean Jaurès
Boulogne Billancourt 92100
Tel: 01 41 03 08 81

M 9 Marcel Sembat
M 10 Boulogne Jean Jaurès

Horaires: Du Mardi au Samedi
10h30 - 19h

www.comptoirdespassages.fr

SÉCURISEZ et VALORISEZ
votre espace public

- > Une ville sûre et agréable
- > Une ville connectée en haut-débit

INFRASTRUCTURES
Génie civil, fibres optiques, réseaux FTTH et haut-débit, réseau câblé, câblage informatique, câblage vidéo

RÉSEAUX IP MULTI-SERVICES
Conception de réseaux IP filaires ou hertziens sécurisés pour la transmission de datas, voix sur IP, vidéo et autre

SYSTÈMES DE SUPERVISION URBAINS
Vidéo-protection, contrôles d'accès, gestion technique centralisée, détection incendie

ASSISTANCE TECHNIQUE
Systèmes de supervision des équipements, infogérance, maintenance préventive / évolutive / curative, service d'astreinte 7j/7 et 24h/24

Notre imagination est une énergie renouvelable

EIFFAGE ÉNERGIE
ÎLE-DE-FRANCE

CONTACT
EIFFAGE ÉNERGIE Ile-de-France
Technologies de l'Information et de la Communication
104 avenue Georges Clémenceau
94360 BRY-SUR-MARNE
Tél. 01 49 83 62 53 // 01 49 83 63 84
Fax : 01 49 83 62 44
E-mail : tic.bry.energie@eiffage.com

T LA CLINIQUE DU TAPIS®
Réparation - Restauration - Tapis - Tapisseries
Agréée Assurances

Depuis 1962, le savoir-faire, de père en fils :

- Nettoyage à l'ancienne de tapis, tapisseries et kilims
- Restauration de franges et lisières
- Usures, trous et re-lainage

AVANT **APRES**

www.lacliniquedutapis.com
75 bis rue Michel-Ange Paris 16e - 25 rue Bellechasse Paris 7e
Tel. : 01 40 71 53 06 - Tel. : 01 47 05 31 25

GRATUIT sur présentation de ce bon :
devis et prise en charge de votre tapis à domicile !

Placard'Art
La création artisanale

VENEZ VISITER NOTRE SHOW ROOM

RANGEMENTS SUR MESURE
PLACARD - DRESSING
BIBLIOTHÈQUE
CLAUSTRA

44, avenue du Général Leclerc - 92100 Boulogne-Billancourt
01 41 31 10 08
boulogne@placardart.fr - www.placardart.fr

Du 23 octobre au 15 novembre 2013

NAISSANCES

Mélya Abasiz, Liana Alves, Gauthier Alves Jung, Albéric Arnanud, Lina Aroun, Naya Avedikian, Oscar Barban, James Bassiri, Eline Belgacem, Roméo Bergamaschi, Charlie Beser, Kévin Bitton, Anna Bou-hassira, Sarah Bouabida, Yanis Boukef, Romane Bunel, Oscar Cabuil, Martin Caillaud, Max Cavalier, Joséphine Champignon, Emilie Chapuisat, Elisa Chokron, Eugénie Cornu, Louis de Coster, Pénélope Delahaye, Soren Delhaye, Robin Dhalluin, Minh-Quân Do, Ivano Dous, Siméon Dufresne, Charline Dutrieux, Sara Dzialo, Lucas Ebengue Ebengue, Alexandre Etuy, Arsène Faivre d'Arcier, Sixtine Feutrie Oscar Fillol, Lucas Finet, Jean Fischer, Colin Fécourt, Natalia George, Victoria Gommis Correia, Gabriela González de Castejon, Arthur Guerin, Samy Hadj-Ali Godart, Noam Hanoufa, Omar Haydar, Arthur Helman, Nicolas Helt, Raphaël Hennes, Maël Hervouin, Benjamin Houtteville, Mariana-Luna Irep Becerra, Hana Izza, Pablo Jeanson Torres, Matéo Juliard, Victor Julien, Joshua Kakon, Mohamed Khalil, Awa Konaté, Clara Lachaise de Hanot d'Hartoy, Myriam Laghzali, Avril Lamotte, Suzanne Lampazona, Syméon Le Conte, Maxime Le Donge, Eugène Legendre, Alice Loizeau, Léo Louali, Juliette Lourry, Valentin Mahé, Raphaël Manteau Darnis, Nuwan Marakkala Manage, Lucie Mengelle Le, Liam Mercier, Gautier Montlaur, Hugo Moraud, Anouk Morin, Hermina-Nahum Ossomba, Jules Petit, Jules Pinon, Robin Pony, Marceau Potier, Oscar Renaud, Chloé Renault, Alban Richard de Latour, Lea Ristivojevic, Liya Schemba, Raphaël Seroc, Keith Tapnio, Camille Ung, Salomé Vassoney, Noémie Vinguedassalom, Rose Viviani, Gaspard Vogel, Stanislas Volle, Mahault Weisman Morel, Victor Westermann, Madison Wolman, Ayoub Yousfi, Ellie Zakine, Ambroise de Verdelon.

MARIAGES

Édouard Bachir et Séverine Routhieau, Gilbert Delmas et Ndeye Diop, Patrick Péguy et Éric Clément, Ahmed Abouissa et Hlalia Hasni, Patrick Sebban et Nathalie Azerad, Mickaël Cohen Solal et Isabelle Timestit, Erick



■ Fantine Guillemin née le 26 septembre.



© Alain de Bauduis

Benitah et Ghyslaine Naman, Damien Trebouet et Séverine Warin, Michaël Salomon et Alexandra Knafo, Etienne Blancard et Jennifer Provost, Romain Mauguet et Mélanie Mestre, Mathieu Wagner et Barbara Matias, Philippe Lefebvre et Marie Lagache, Alain Monégier du Sorbier et Laurence Bellenger, ChaoLiang et Ya'nan Du, Davisen Nursoo et Marie Cadapen, Nicolas Jonnard et Monika Planov.

DÉCÈS

Catherine Viot 58 ans, Evelyne Ginsburger épouse Sillon 65 ans, Serge Mandar 77 ans, Aurora Carini épouse Boccacci 93 ans, Francine Weill veuve Nadal 82 ans, Béatrice de Vassal de Sineuil 50 ans, Albert Amar 83 ans, Geneviève Mercier veuve Lecourt 96 ans, Colette Malaret veuve Monclair 77 ans, Anne d'Artigues veuve Kérurien 81 ans, Michel Liégey 63 ans, Janine Jacquinet veuve Graff 90 ans, Thérèse Foulon veuve Audibert 88 ans, Solange Hamias veuve Murciano 87 ans, Marie-Hélène Wells épouse Janin 89 ans, Jean Le Bel 83 ans, Mohammed Ben Yelles 80 ans, Antonia Montero Martinez épouse Fontane 84 ans, Laurence Andre épouse Lombroso 49 ans, Michel Denieul 87 ans, Jean Unger 77 ans, Jacqueline Carbonnel veuve Achitov 93 ans, Jean-Luc Favriau 69 ans, Jean Pacquentin 76 ans, Simone Turrel veuve Fourty 91 ans, Philippe Blanche 90 ans, Perrine Sentilhes 48 ans, Irma Waquet veuve Lardot 93 ans, Mauricette Marneau veuve Caron 91 ans, Michel Diaz 47 ans, Maurice Létoile 92 ans, Evelyne Robinet épouse Robert 68 ans, Michel Renouard 76 ans, Francis Gonzalez 82 ans, Monique Guillaume veuve Bizot-Espiard 92 ans, Emilien Gosselin 80 ans, René Ghnassia 78 ans, Lucienne Collin veuve Batilliot 97 ans, France Calvé veuve Bénistan 96 ans, Vincent Doucerain, Salomon Ohayon 78 ans, Andrée Merlet 80 ans, Martial Huret 52 ans, Jean Bernardet 82 ans, Beguet 90 ans, Alain Mathieu 77 ans, André Rouillard 86 ans, Jacqueline Brillant 76 ans, Jean-Pierre Silvestre-Toussaint 71 ans.

HOMMAGE**Décès de Denise Rottier**

© DR

Boulonnaise depuis 1960, Denise Rottier est décédée le samedi 9 novembre à l'âge de 90 ans. Née à Madagascar, épouse du colonel André Rottier, elle a passé de nombreuses années

en Asie du Sud-Est avec sa famille. Elle a puisé de ses séjours à l'étranger, une grande détermination pour ses engagements associatifs. Denise Rottier a soutenu son mari dans la création de « Citadelles et maquis d'Indochine 39/45 », une association œuvrant pour la mémoire des soldats français qui ont combattu contre les Japonais en Indochine durant la Deuxième guerre mondiale, elle était aussi membre du Souvenir Français. Très active, elle a longtemps animé l'Entraide de l'église Notre-Dame de Boulogne. Par sa gentillesse et son optimisme, elle a su se faire apprécier d'un grand nombre de Boulonnais. Mère médaillée de la famille française, Denise Rottier avait cinq enfants, sept petits-enfants et huit arrière-petits-enfants. À sa grande famille et ses proches, le maire Pierre-Christophe Baguet et l'ensemble du conseil municipal adressent leurs sincères condoléances.

Décès de Léontine Bontemps dit Simone

© DR

Léontine Bontemps dit Simone est décédée le 16 novembre à l'âge de 100 ans. Mariée à Marcel Bontemps, Simone s'est engagée avec

lui dans la résistance dès 1941. Alors que son mari avait rejoint le Morvan, Simone a hébergé chez elle, avenue Édouard-Vaillant, de nombreux clandestins, évadés, juifs et réfractaires au STO jusqu'à ce qu'elle soit dénoncée. Avertie, elle est évacuée dans le Morvan au réseau Action avec son mari pour continuer le combat. Revenue à Boulogne-Billancourt, elle a accueilli les soldats de la division Leclerc puis a repris sa vie tranquille d'épouse et de mère. Titulaire de la croix de la résistance et de la croix du combattant, Simone laissera le souvenir d'une personne douce et discrète mais derrière cette femme simple se cachait une héroïne. À ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, le maire Pierre-Christophe Baguet et l'ensemble du conseil municipal adressent leurs sincères condoléances.



■ Virginie Baux et Olivier Debut se sont mariés le 26 octobre.

■ Mathieu Wagner et Barbara Matias, joueuse de l'équipe première de l'ACBB badminton, mariés par Pascal Louap, maire adjoint chargé des sports le samedi 9 novembre.

Tableau de bord propreté pour le mois d'octobre 2013	Septembre	Octobre
Encombrants (tonnes)	140,04	148,18
Dépôts sauvages (tonnes)	131,14	201,86
Encombrants + Dépôts sauvages (tonnes)	271,18	350,04

Sapins après les fêtes: 37 points de collectes dès le 26 décembre

Les sapins naturels (non synthétiques, non floqués et débarrassés de toute décoration) pourront être déposés dans des enclos prévus à cet effet, **du 26 décembre 2013 au 19 janvier 2014**. Ils seront recueillis par les camions de GPSO. Une fois compostés, ils serviront d'engrais pour les espaces verts des communes. 37 points de collectes sont mis en place à Boulogne-Billancourt:

1. angle rues du Bac/des Menus 2. angle rues Gutenberg/des Pins 3. angle avenue Jean-Baptiste-Clément/rue Alfred-Laurant 4. angle boulevard Jean-Jaurès/rue des Tilleuls 5. angle avenue Jean-Baptiste-Clément/passage Saint-Denis 6. place des Écoles 7. angle rues des Tilleuls/de l'Est 8. 160 rue de Paris 9. place Wallace 10. angle rues de Paris/Maître-Jacques 11. angle rues Lazare-Hoche/de l'Est 12. Place André-Malraux 13. 76 avenue Victor-Hugo 14. angle rues Gallieni/Edouard Détaillé (îlot) 15. angle avenue Edouard-Vaillant (côté pair)/rue Thiers (pair) 16. 25 avenue André-Morizet 17. angle avenue Maréchal-Juin/rue de Billancourt 18. 76 avenue Général-Leclerc 19. angle rue de Sèvres/voie A et B (vers la sous-préfecture) 20. angle rue de Sèvres (pair)/av. M. Juin (pair) 21. 94 rue de Sully 22. 48 quai Alphonse-le-Gallo 23. angle avenue André-Morizet (impair)/rue de Sully (pair) 24. angle rues le Corbusier (pair)/de la Saussière (impair) 25. contre-allée Général-Leclerc (carrefour-côté conteneur) 26. 1612-1686 rue du Vieux-Pont-de-Sèvres 27. place du Marché (angle Liot/Hameau Fleuri) 28. angle avenue Edouard-Vaillant/passage Legrand 29. angle rues de Vanves/Marcel-Dassault 30. angle boulevard République/rue du Dôme 31. place Solférino 32. place Jules-Guesde 33. angle boulevard Jean-Jaurès/rue du-Point-du-Jour 34. angle rue Emile-Duclaux/avenue Pierre-Grenier 35. angle rues des Peupliers/les Enfants du Paradis 36. 5/7 avenue Pierre-Grenier 37. angle av. Pierre-le-Faucheux/allée Robert-Doisneau.

Les sapeurs-pompiers de Paris recrutent

Les sapeurs-pompiers de Paris assurent la protection des personnes et la sauvegarde des biens sur Paris et trois départements (92-93-94). La brigade, unité militaire prestigieuse, forte de 8 700 femmes et hommes, recrute plus de 1 200 sapeurs par an! Vous pouvez poser votre candidature, **si vous êtes âgés entre 18 et 25 ans**.

■ Infos: au 0800 112 018 (gratuit depuis un téléphone fixe), à recrutement@pompiersparis.fr et sur facebook (brigade de sapeurs-pompiers de Paris/recrutement).

ADAVIP 92 (Association d'aide aux victimes d'infractions pénales) aide

gratuitement et en toute confidentialité les personnes victimes d'infractions pénales. Des permanences sont assurées au commissariat de police, 24, avenue André-Morizet, les lundis de 14h à 17h et les jeudis de 9h30 à 12h30 avec un juriste (sans rendez-vous) et avec une assistante sociale, sur rendez-vous au 01 41 31 64 08. Permanence psychologue à la Maison du droit, 35, rue Paul-Bert les jeudis de 14h à 17h, sur rendez-vous au 01 46 03 04 98.

■ Plus d'infos sur www.adavip92.fr

numéros utiles

Urgences

- > Pompiers: 18 et 112 sur les portables
- > Police secours: 17
- > SAMU: 15
- > Urgence Sécurité Gaz: 0800 47 33 33
- > Maison médicale de garde: 15
- > Accueil des sans-abri (Samu social): 115
- > Femmes victimes de violences: 01 47 91 48 44
- > Allô enfance maltraitée: 119
- > SOS enfants disparus: 0810012014

- > Hôpital Ambroise-Paré • Standard: 01 49 09 50 00
- > SOS 92, gardes et urgences médicales 24 h/24, 7 J/7 : 01 46 03 77 44

Sécurité

- > Police municipale: 01 55 18 49 05 (49 01)
- > Commissariat de police: 01 41 31 64 00

Santé

- > Brûlures graves (Cochin): 01 58 41 26 47
- > Centre antipoison: 01 40 05 48 48

- > Centre de dépistage du sida (anonyme et gratuit): 01 49 59 59 00
- > Hôpital Ambroise-Paré: 01 49 09 50 00
- > Hôpital de Saint-Cloud service Chirurgie gynécologique et Maternité: 01 47 11 15 15
- > Hôpital de Sèvres: urgences, gynécologie et maternité: 01 77 70 78 78

Administration

- > Mairie 01 55 18 53 00
- > Maison du Droit 01 46 03 04 98

Les bons gestes du tri et de la propreté

0 800 10 10 21

Bac jaune

Emballages (bouteilles et flacons plastique, cartons, canettes, boîtes de conserve) papiers, journaux et magazines. Collecte un soir semaine, le mercredi sur toute la ville.



Bac gris

Ordures ménagères. Collecte le soir, 5 fois par semaine, du dimanche au vendredi sauf le mercredi. Les déchets ne doivent pas être sortis en sac mais impérativement dans les bacs. N.B.: Tous les bacs collectés le soir doivent être sortis au plus tôt à 17h30, et rentrés au plus tard le lendemain à 8h.



Encombrants

Gros mobilier, matelas, ferraille (ni déchets d'équipements électriques et électroniques, ni gravats, ni déchets verts, ni déchets toxiques, qui ne peuvent être collectés qu'en déchetterie).



Collecte une fois par semaine, du lundi au vendredi selon le secteur ou en déchetteries ou sur appel téléphonique 0800 10 10 21 (limité à 3 appels par mois pour un volume ne dépassant pas 3 m³ soit un canapé 2 places). Les encombrants sont à déposer en bas de chez vous.

Déchets toxiques

Piles, radiographies, peintures, ampoules basse consommation, néon, cartouches d'encre, batteries, pneus, CD, DVD, cassettes, produits dangereux...



Véhicules de collecte sur les marchés:

- Marché biologique: 1^{er} samedi du mois de 9h30 à 12h30
- Marché Billancourt: 2^e et 4^e mercredis et 3^e samedi: 9h30 à 12h30
- Marché Escudier: 2^e et 4^e vendredis de 9h30 à 12h30, et rue Paul-Constans

Verre

Verre: en apport volontaire dans les conteneurs à verre • Adresses au 0800 10 10 21



Déchetteries

- Boulogne-Billancourt Encombrants, gravats, DEEE, végétaux Devant le centre technique municipal 68, avenue Edouard-Vaillant. Ouverte tous les jeudis et les 1^{er} et 3^e samedis du mois, de 13h à 17h l'hiver et de 13h à 18h l'été. Elle ne prend pas les déchets toxiques.
- Paris 15^e



Encombrants, gravats, déchets toxiques, DEEE.

- 21, quai d'Issy (sous le périphérique) ouvert 7 J/7 de 9h30 à 19h.
- Meudon (depuis le mois de juin 2011)

1^{er} sortie N 118, après le pont de Sèvres, carrefour des Bruyères

Pharmacies de garde

- | | |
|---|--|
| Dimanche 1^{er} décembre
> 49, avenue Victor-Hugo | Mercredi 25 décembre
> 5, rue de Clamart |
| Dimanche 8 décembre
> 95, rue du Point-du-Jour | Dimanche 29 décembre
> 7, place Paul-Verlaine |
| Dimanche 15 décembre
> 197, boulevard Jean-Jaurès | Mercredi 1^{er} janvier
> 105, avenue Pierre-Grenier |
| Dimanche 22 décembre
> 23, rue Danjou | Dimanche 5 janvier
> 83, avenue Jean-Baptiste Clément |



Michel et Augustin

les trublions du goût



Michel et Augustin
les trublions du goût

« Bonjour ! Je m'appelle Salah. Je suis l'incroyable épicier du Mini Marché, 24 rue Hermel, Paris 18^{ème}. C'est chez moi que le 1^{er} client Michel et Augustin a été vu le 5 janvier 2004. »

Fêtez

noël

avec

COBRA

Ma liste de Noël
est prête,
et vous ?



BONUS NOËL HABITANTS BOULOGNE

Pour tout achat d'un produit de cette page et sur présentation de cette publicité en magasin.

1 enceinte sans fil **CONNECT** CRBTA102N = **1€**
(valeur = 49,90€) Dans la limite des stocks disponibles.



© 2013 The Walt Disney Company France, France. Monsters Academy. Tous droits réservés.



150€
D'ÉCONOMIE

107cm 1080p WIFI

SONY

TV LED
KDL-42W650

~~699€~~

549 €

dont 8€ d'éco-participation



DLP 3D 2800 ANSI

Optoma

Vidéoprojecteur 3D
HD25e Blanc

idée
cadeau

899 €

dont 0,33€ d'éco-participation



81cm 720p 100Hz

SONY

TV LED
KDL-32W420

~~349€~~

299 €

dont 0,10€ d'éco-participation



48%
DE REMISE

2voies 2HD 75W BR&E REFLEX

Cabasse

Enceinte bibliothèque
Antigua MT 3 Noir

~~249€~~

129 € pièce

dont 0,30€ d'éco-participation



28%
DE REMISE

CD Tuner FM/AM DLNA

Pioneer

Micro-chaîne
X-CM31-W Blanc

~~249€~~

179 €

dont 0,55€ d'éco-participation



50%
DE REMISE

iPhone Android Air Play

marantz

Enceinte iPod® /iPhone®
Consolette Silver

~~999€~~

499 €

dont 1€ d'éco-participation



40%
DE REMISE

iPhone Android blue tooth

BRAVEN

Enceinte sans fil
650 Argent / Alu

~~199€~~

119 €

dont 0,50€ d'éco-participation



idée
cadeau

iPhone Android blue tooth

UE ULTIMATE EARS
BY LOGITECH

Enceinte sans fil
UE BOOMBOX

199 €

dont 0,30€ d'éco-participation



53%
DE REMISE

SENNHEISER

Casque arceau
Amperior Silver

~~299€~~

139 €

dont 0,30€ d'éco-participation



BOULOGNE-BILLANCOURT
87 AV. EDOUARD VAILLANT **M** 9 **MARCEL SEMBAT**
DU LUNDI AU SAMEDI DE 10H À 19H.

COBRA PARIS 66 Av. Parmentier 75011 Paris
3 PARMENTIER

WWW.COBRASON.COM



0 825 30 10 80

0,15€TTC/min. depuis un poste fixe